

**Національний університет біоресурсів і природокористування України**  
**Гуманітарно-педагогічний ННІ**  
**Кафедра англійської мови для технічних та агробіологічних**  
**спеціальностей**

# **АНГЛІЙСЬКА МОВА**

**НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ ПОСІБНИК**  
**ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ**  
**6.100102 «ПРОЦЕСИ, МАШИНИ ТА ОБЛАДНАННЯ**  
**СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКОГО ВИРОБНИЦТВА» ТА 6.070101**  
**«ТРАНСПОРТНІ ТЕХНОЛОГІЇ (ЗА ВИДАМИ ТРАНСПОРТУ)»**

**Київ – 2015**

Англійська мова : навчально-методичний посібник для самостійної роботи студентів спеціальностей 6.100102 «Процеси, машини та обладнання сільськогосподарського виробництва» та 6.070101 «Транспортні технології (за видами транспорту)» [укл. К.Г. Якушко] – К.: Ту-Прінт – 144 с.

Видання розраховане на студентів заочної форми навчання ОКР «Бакалавр» механіко-транспортного спрямування.

Посібник містить комплекс вказівок для активізації пізнавальної діяльності майбутнього фахівця через самопідготовку до заліку або іспиту в процесі виконання різнотипних вправ та тестів, залучаючи систему Moodle.

*Рекомендовано до друку Вченою радою гуманітарно-педагогічного факультету Національного університету біоресурсів і природокористування України (Протокол № 5 від 17.12.2015р.)*

Укладач: **ЯКУШКО КАТЕРИНА ГРИГОРІВНА** – асистент кафедри англійської мови для технічних та агробіологічних спеціальностей

Рецензенти : **Тхоржевська Т.Д.**, доктор педагогічних наук, професор кафедри психології і педагогіки Київського Національного лінгвістичного університету

**Іванова О.В.**, кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської мови для технічних та агробіологічних спеціальностей Національного університету біоресурсів і природокористування України

## Зміст

Від укладача.....	5
<b>РОЗДІЛ 1. МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ТА ВКАЗІВКИ</b>	
1.1. Загальні методичні рекомендації до самостійного вивчення дисципліни..	7
1.2. Методичні вказівки до вивчення теоретичного матеріалу.....	8
<b>РОЗДІЛ 2. МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО САМОСТІЙНОГО ВИКОНАННЯ ПРАКТИЧНИХ РОБІТ МОДУЛЯ 1 «OUR FACULTY»</b>	
2.1. About a Future Mechanical Engineer or a Specialist in Traffic Technologies as an Individual Person, a Citizen and a Student.....	17
2.2. Working Day of a Part-time Student– a Future Mechanical Engineer or a Specialist in Traffic Technologies.....	32
2.3. Technical English for Agricultural Machinery and Transportation.....	42
<b>РОЗДІЛ 3. МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО САМОСТІЙНОГО ВИКОНАННЯ ПРАКТИЧНИХ РОБІТ МОДУЛЯ 2 «ENGINES»</b>	
3.1. Vehicle Parts and the Driver’s Skills.....	53
3.2. Mechanical Engineering and Specialty.....	
3.3. Transport and the Special Duties of the Bachelor in Traffic Technologies...	75
3.4. Business Conversation for a Mechanical Engineer or a Specialist in Traffic Technologies.....	81
<b>РОЗДІЛ 4. ПИТАННЯ, ТЕСТИ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЮ І САМОПІДГОТОВКИ ДО ЗАЛІКУ ТА ЕКЗАМЕНУ</b>	
4.1. Питання для самопідготовки до заліку .....	88
4.2. Зразок залікового тесту для самоконтролю.....	102
4.3. Питання для самопідготовки до екзамену .....	104
4.4. Зразок екзаменаційного тесту для галузі знань 6.100102 «Процеси, машини та обладнання сільськогосподарського виробництва».....	108
4.5. Зразок екзаменаційного тесту для галузі знань 6.070101 «Транспортні технології (за видами транспорту)» .....	114
СПИСОК ОСНОВНОЇ І ДОДАТКОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ.....	118

## ДОДАТКИ

Додаток 1. Two Types of Resume.....	122
Додаток 2. Time-Table.....	126
Додаток 3. The Example of Crosswords.....	127
Додаток 4. Specialized Texts for a Mechanical Engineer.....	129
Додаток 5. Specialized Texts for a Specialist in Traffic Technologies.....	133
Додаток 6. Таблиці самоконтролю виконання практичних / індивідуальних робіт та укладання глосарію.....	139
Додаток 7. Таблиці самоконтролю виконання пробного залікового та екзаменаційного тестів .....	143

## Від укладача

Удосконалення процесу вивчення англійської мови під час фахової підготовки майбутнього бакалавра інженера-механіка сільськогосподарського обладнання або спеціаліста з транспортних технологій – актуальне завдання сучасної вищої школи.

Місце іноземної мови серед гуманітарних дисциплін є невід'ємним компонентом у структурі навчального плану кожного ВНЗ аграрного спрямування.

Роль самостійної роботи студентів під час вивчення англійської мови є значною при розвитку навичок самоосвіти, які є частиною становлення компетентності сучасного інженера.

Мета навчальної дисципліни «Англійська мова професійного спрямування» – це формування комунікативних, когнітивно-інструментальних компетенцій бакалавра у процесі організації навчального процесу у ВНЗ як тренувальної виробничої діяльності. Метою викладання англійської мови у ВНЗ, в якому іноземна мова не є профільним предметом, є підготовка студента до професійного спілкування в усній і письмовій формах англійською мовою через здійснення професійно-орієнтованого навчання майбутніх спеціалістів сільського господарства, враховуючи ряд особливостей у процесі добору мовного матеріалу, необхідного на різних етапах навчання.

Завдання навчальної дисципліни «Англійська мова професійного спрямування» – це оволодіння основними категоріями фонетичного й граматичного ряду; оволодіння базовою лексикою та основними моделями словотворення; формування мовленнєвих (діалогічних і монологічних) навичок побутової, соціально-культурної та професійної сфер спілкування; формування вмінь і навичок самостійної роботи з іншомовним текстом.

Вимогами до знань і умінь студентів є розвинуті навички читання, письма, аудіювання, монологічного й діалогічного мовлення для орієнтування

в потоці іншомовної інформації професійного спрямування, а також і розвиток інструментально-презентаційних навичок.

У результаті вивчення цієї навчальної дисципліни студент повинен знати способи творення безеквівалентної лексики (транслітерація, транскрипція, запозичення) та особливості застосування лексичних, граматичних, лексико-граматичних і синтаксичних трансформацій. Окрім цього, він повинен уміти читати оригінальну літературу за фахом, здійснювати тематичні повідомлення англійською мовою та вести бесіду в режимі «викладач – студент», «студент – студент».

Обсяг навчальної дисципліни – орієнтовно 6 год. практичних занять та 2 год заліку в першому семестрі або іспиту в другому семестрі.

Види контролю – самоконтроль, взаємоконтроль, усне опитування викладачем, модульний тест у системі Moodle або звіт про виконання вправ і пробного залікового тесту шляхом заповнення таблиць самоконтролю (Дод. 6) та (Дод. 7).

## РОЗДІЛ 1. МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ТА ВКАЗІВКИ

### 1.1. Загальні методичні рекомендації до самостійного вивчення дисципліни

*Зміст самостійної роботи* полягає в індивідуальному ознайомленні з вимогами до підготовки кожного окремого студента до теми та основними запитаннями, у виборі темпу опрацювання теми до рівня готовності її атестації викладачем.

*Етапи та послідовність самостійної роботи:* самостійна робота з перекладним словником для укладання індивідуального глосарію незнайомих понять із практичних робіт, зверненням до граматичних додатків посібника, використання додаткової літератури та ресурсів Інтернет, послідовне виконання усіх вправ у письмовому або електронному вигляді.

*Опорні знання:* володіння лексико-граматичним апаратом для виконання спільних та індивідуальних навчальних дій для кожної теми окремо.

*Методи роботи з літературою* – пошуково-вибіркові з залученням електронних носіїв інформації.

*Рекомендації до роботи з технічними засобами.* За вказівкою викладача англійської мови входження у систему Moodle для виконання певного практичного, індивідуального чи тестового завдання або ознайомлення з презентаціями відбувається за наданим викладачем логіном і паролем сайту [tech.nauu.kiev.ua](http://tech.nauu.kiev.ua) → різне → курси кафедр інших ННІ → курс Якушко «Англійська мова для МТ» .

*Основні труднощі самостійної роботи* можуть виникнути при нерегулярному представленні результатів самостійної роботи під керівництвом викладача, неактивної співпраці з одногрупниками, поверхневому ознайомленні з поданим теоретичним матеріалом. Шляхи подолання таких труднощів – у систематичному відвідуванні занять і

контролі викладача за процесом і темпом розвитку комунікативних навичок.

*Форма звітності про результати самостійної роботи* – заповнені таблиці самоконтролю про виконання вправ і пробного залікового й екзаменаційного тестів у робочому зошиті з англійської мови, ведення словника за всіма темами, написання резюме, розкладу, кросворду у першому семестрі та складання кросворду, спеціалізованого діалогу та ділового листа в другому семестрі. Паралельно доцільно застосовувати індивідуальну роботу за вказівкою викладача у системі Moodle.

*Зміст й особливості підготовки до заліку або іспиту* – це допуск у формі усної співбесіди з викладачем за всіма вивченими темами, представлення виконаних вправ, укладеного словника, певного завдання у системі Moodle та індивідуальних завдань.

## **1.2. Методичні вказівки до вивчення теоретичного матеріалу**

Методичні вказівки до вивчення теоретичного матеріалу «About a Future Mechanical Engineer or a Specialist in Traffic Technologies as an Individual Person, a Citizen and a Student» представлено через детальний опис певних пунктів:

*а) мета і завдання теми № 1* : розвинути навички спілкування англійською мовою, розвинути уміння представити себе як особистість, громадянина, студента НУБіП, майбутнього фахівця з механіко-транспортного спрямування;

*б) вимоги до рівня підготовленості студента за темою № 1* : уміти визначати та користуватися понятійно-термінологічним апаратом при вираженні власної думки, за потреби – звернення до тематичного граматичного матеріалу для правильного оформлення власних комунікативних намірів, вміти написати резюме англійською мовою за зразком (Дод. 1);

*в) понятійно-термінологічний апарат теми № 1* : name, age, individual features, the hobby to be related to future profession, stepping after family



traditions to become power engineer, work, native town and its enterprises, native state and its capital to be represented to foreign colleague, the proper names of University, institute, future major;

*г) основні питання теми № 1 :*

1. Які слова теми № 1 Ви виписали у власний термінологічний словник та як Ви їх переклали?
2. Як передати англійською мовою українські власні назви, які є правила читання англійських слів теми № 1?
3. Розповідь про себе як громадянина, студента, особистість, майбутнього фахівця, використовуючи тематичні слова, знання дат і різних розрядів займенників, відмінювання дієслів «бути» та «мати» у стверджувальній, заперечній і запитальній формах.
4. Які є складові резюме?

*д) стислі висновки за темою № 1 :* виконання відповідної тематичної практичної роботи виконується після опрацювання (за потреби), допоміжного граматичного матеріалу «Alphabet. The rules of reading. Transliteration. Dates. The Pronouns. To be, to have»; укладання термінологічного словника ґрунтується на пошуку відповідника при виконанні вправ практичної роботи № 1 включно з опрацюванням відповідного тематичного тексту;

*е) контрольні завдання репродуктивного і творчого характеру для самоперевірки за темою 1 :* написання резюме за зразком (Дод. 1), заповнена таблиця самоперевірки в розділі «Практична робота № 1» (Дод. 6) ;

Методичні вказівки до вивчення теоретичного матеріалу за темою № 2  
«Working Day of a Part-time Student – a Future Mechanical Engineer or a Specialist in Traffic Technologies»

*а) мета і завдання теми № 2 :* розвинути навички спілкування англійською мовою при обговоренні розкладу робочого дня особистості, студента та фахівця;

*б) вимоги до рівня підготовленості студента за темою № 2 :* уміння визначати та користуватися понятійно-термінологічним апаратом теми № 2

при вираженні власної думки за допомогою граматичних правил, уміння скласти власний розклад та охарактеризувати особу (відповідно до її розкладу) за допомогою знакової системи англійської мови на основі зразка;

*в) понятійно-термінологічний апарат теми № 2: working day of a part-time student, actions in the morning, actions in the middle of the day, actions in the evening, special features of part-time studying, time-table;*

*г) основні питання теми № 2 :*

1. Які слова теми № 2 Ви виписали у власний термінологічний словник та як Ви їх переклали?

2. Як передати англійською мовою українські власні назви, які є правила читання англійських слів теми № 2?

3. Розповідь про свій робочий день і розклад дня інших людей, використовуючи модальні дієслова у ствердженні, запереченні та запитанні?

4. Як сказати про показник годинника та які особливості творення числівників у цілому?

5. Яке різне вживання слів «to get» «to take», «іти», «готувати»?

*д) стислі висновки за темою № 2 :* виконання відповідної тематичної практичної роботи виконується після опрацювання, за потреби, допоміжного граматичного матеріалу «The Numerals. Time. Modal Verbs. The usage of verbs «To get, to take, готувати, іти»; укладання термінологічного словника ґрунтується на пошуку відповідника при виконанні вправ практичної роботи № 2 включно з опрацюванням відповідного тематичного тексту.

*е) контрольні завдання репродуктивного і творчого характеру для самоперевірки:* опис особистості, укладання власного розкладу (Дод. 2), заповнена таблиця самоперевірки в розділі «Практична робота № 2» (Дод. 6.)

Методичні вказівки до вивчення теоретичного матеріалу за темою № 3 «Technical English for Agricultural Machinery and Transportation» представлено через детальний опис таких пунктів:

*а) мета і завдання теми № 3 :* розвинути навички спілкування англійською мовою при обговоренні значення технічної англійської мови

для механізації та перевезення продукції сільського господарства;

б) *вимоги до рівня підготовленості студента за темою № 3* : визначати та вміти користуватися понятійно-термінологічним апаратом теми №3 при вираженні власної думки за допомогою дієслів у простих часах, переконати у необхідності знання іноземної мови для науково-практичної підготовки бакалавра інженерно-сільськогосподарського спрямування;

в) *понятійно-термінологічний апарат теми № 3* : foreign language, abroad, technical English, manual (*mex.*), abilities, mechanization, removal, journal, articles, to represent, automatic systems, to establish contacts, conference, exhibition, agricultural goods, producers and consumers.

г) *основні питання теми № 3* :

1. Які слова теми № 3 Ви виписали у власний термінологічний словник та як Ви їх переклали?

3. Розкажіть про значення англійської мови для роботи фахівця з механіки аботранспортування, використовуючи знання про прості часи у ствердженні, запереченні та запитанні та умовні речення.

4. Яким чином інженер-механік або транспортник-логіст можуть полегшити працю селянина, володіючи іноземною мовою?

д) *стилі висновки за темою № 3*: виконання відповідної тематичної практичної роботи виконується після опрацювання, (за потреби) допоміжного граматичного матеріалу «Active Voice in Simple Tenses. If-Clauses»; укладання термінологічного словника ґрунтується на пошуку відповідника при виконанні тематичних вправ включно з опрацюванням відповідного тематичного тексту.

е) *контрольні завдання репродуктивного і творчого характеру для самоперевірки*: складання кросворду за зразком (Дод. 3), заповнена таблиця самоперевірки у розділі «Практична робота № 3» (з Дод. 6).

Методичні вказівки до вивчення теоретичного матеріалу за темою № 3 «Technical English for Agricultural Machinery and Transportation» представлено через детальний опис наступних пунктів :

а) *мета і завдання теми № 3* : розвинути навички спілкування англійською мовою при обговоренні значення технічної англійської мови для сільського господарства;

б) *вимоги до рівня підготовленості студента за темою № 3* : визначати та вміти користуватись понятійно-термінологічним апаратом теми № 3 при вираженні власної думки за допомогою дієслів у простих часах, переконати у необхідності знання іноземної мови для науково-практичної підготовки бакалавра інженерно-сільськогосподарського спрямування;

в) *понятійно-термінологічний апарат теми № 3* : foreign language, abroad, technical English, manual (*mex.*), abilities, contacts, conference, exhibition, agricultural goods, producers and consumers.

г) *основні питання теми № 3* :

1. Які слова тем №3 Ви виписали у власний термінологічний словник та як Ви їх переклали?

3. Що можете розповісти про значення англійської мови для роботи інженера-аграрника, використовуючи знання про прості часи у ствердженні, запереченні та запитанні та умовні речення?

4. Що може робити селянин, володіючи іноземною мовою, відповідно до наданого тексту серед вправ практичної роботи № 3 ?

д) *стилі висновки за темою № 3*: виконання відповідної тематичної практичної роботи виконується після опрацювання, при потребі, допоміжного граматичного матеріалу «Active Voice in Simple Tenses. If-Clauses»; укладання термінологічного словника ґрунтується на пошуку відповідника при виконанні тематичних вправ включно з опрацюванням відповідного тематичного тексту.

е) *контрольні завдання репродуктивного і творчого характеру для самоперевірки*: складання кросворду за зразком Дод. 3, заповнена таблиця самоперевірки у розділі «Практична робота № 3» (Дод. 6).

Методичні вказівки до вивчення теоретичного матеріалу за темою № 4 «Engines and the Driver's Skills» представлено через детальний опис певних

пунктів :

а) *мета і завдання теми № 4* : розвинути навички спілкування англійською мовою при описі навичок водія, деталей, систем двигуна і деталей машин.

б) *вимоги до рівня підготовленості студента за темою № 4* : уміти визначати та користуватись понятійно-термінологічним апаратом при вираженні власної думки за допомогою граматичних правил, вміти написати діалог англійською мовою за зразком;

в) *понятійно-термінологічний апарат теми № 4*: the kinds of engines, internal combustion, separate systems, strokes, the parts of machinery;

г) *основні питання теми № 4* :

1. Які слова з теми № 4 Ви виписали у власний термінологічний словник та як Ви їх переклали?

2. Розкажіть про системи, такти та базові частини двигуна, використовуючи різні способи творення ступенів порівняння прикметників, приналежності та множини іменників.

3. Розкажіть про деталі машини, використовуючи артиклі, різні способи творення ступенів порівняння прикметників, приналежності та множини іменників.

4. Як скласти англійськомовний діалог між інженером-механіком та відвідувачем виставки або діалог- вирішення проблемної ситуації на дорозі за зразком?

д) *стилі висновки за темою № 4* : виконання відповідної тематичної практичної роботи виконується після опрацювання (за потреби), допоміжного граматичного матеріалу «The Adjectives. The Nouns»; укладання термінологічного словника ґрунтується на пошуку відповідника при виконанні тематичних вправ включно з опрацюванням відповідного тематичного тексту.

е) *контрольні завдання репродуктивного і творчого характеру для самоперевірки за темою № 4* : складений діалог між інженером-механіком та

відвідувачем виставки або діалог між учасниками дорожнього руху, заповнена таблицю самоперевірки у розділі «Практична робота № 4» (Дод. б).

Практична робота № 5 відокремлюється для виконання по двох варіантах для всіх вправ відповідно до галузі знань «Механіка» (як «М») та «Транспортування» (як «Т»).

Методичні вказівки до вивчення теоретичного матеріалу за темою № 5 М «Our Faculty, Mechanical Engineering and Specialty» представлено через детальний опис наступних пунктів:

а) *мета і завдання теми № 5 М* : розвинути навички спілкування англійською мовою при визначенні поняття «Механіка» та обговоренні функцій особливостей НУБіП, механіко-технологічного факультету та практичну підготовку бакалавра-механіка;

б) *вимоги до рівня підготовленості студента за темою № 5 М* : уміння визначати та користуватись понятійно-термінологічним апаратом теми № 5 М при вираженні власної думки за допомогою пасивного стану простих часів, уміння описати функції механіка та скласти англomовну анотацію до тексту про сільськогосподарські машини на вибір;

в) *понятійно-термінологічний апарат теми № 5 М* : mechanical engineering, broad discipline, practical skills, agricultural machinery, Bachelor.

г) *основні питання теми № 5 М* :

1. Які слова з теми № 5 М Ви виписали у власний термінологічний словник та як Ви їх переклали?

2. Розкажіть про НУБіП та Ваш факультет, використовуючи пасивний стан дієслів у простих часах.

3. Розкажіть про механіку в цілому.

4. Які професійні обов'язки механіка у сфері сільськогосподарського обладнання?

д) *короткі висновки за темою № 5 М* : виконання відповідної тематичної практичної роботи виконується після опрацювання (за потреби),

допоміжного граматичного матеріалу «Passive Voice in Simple Tenses»; укладання термінологічного словника ґрунтується на пошуку відповідника при виконанні тематичних вправ включно з опрацюванням відповідного тематичного тексту;

*е) контрольні завдання репродуктивного і творчого характеру для самоперевірки:* укладання анотації за зразком заповнена таблиця самоперевірки у розділі «Практична робота № 5» (Дод. 6).

Методичні вказівки до вивчення теоретичного матеріалу за темою № 5 Т «Transport and the Special Duties of the Bachelor in Traffic Technologies» представлено через детальний опис наступних пунктів :

*а) мета і завдання теми № 5 Т :* розвинути навички спілкування англійською мовою при визначенні поняття «Транспорт», його інфраструктури та обговоренні функцій бакалавра з транспортних технологій;

*б) вимоги до рівня підготовленості студента за темою № 5 Т:* уміння визначати та користуватись понятійно-термінологічним апаратом теми № 5 Т при вираженні власної думки за допомогою пасивного стану простих часів, уміння описати функції транспортника та скласти анотацію до тексту «Transporting Enterprises» за на основі схеми висловлювання;

*в) понятійно-термінологічний апарат теми № 5 Т:* route, traffic safety, elaboration, shuttle bus, custom area, shelter, Bachelor, destination, removal, urban and suburban routes.

*г) основні питання теми № 5 Т :*

1. Які слова теми № 5 Т Ви виписали у власний термінологічний словник та як Ви їх переклали?

2. Розкажіть про функції транспортника, використовуючи пасивний стан дієслів у простих часах.

3. Розкажіть про види транспорту.

4. Розкажіть про транспорт в цілому та його інфраструктуру.

*д) стислі висновки за темою № 5 Т :* виконання відповідної тематичної практичної роботи виконується після опрацювання Дод. 4 та Дод. 5;

укладання термінологічного словника ґрунтується на пошуку відповідника при виконанні вправ практичної роботи № 5 включно з опрацюванням відповідного тематичного тексту;

*е) контрольні завдання репродуктивного і творчого характеру для самоперевірки:* укладання анотації «Transporting Enterprises», заповнена таблиця самоперевірки у розділі «Практична робота № 5» (Дод. 9).

Методичні вказівки до вивчення теоретичного матеріалу за темою № 6 «Business Conversation for a Mechanical Engineer or a Specialist in Traffic Technologies» представлено через детальний опис наступних пунктів :

*а) мета і завдання теми № 6 :* розвинути навички спілкування англійською мовою при обговоренні фраз ділового мовлення у галузі механіки та транспортування;

*б) вимоги до рівня підготовленості студента за темою № 6 :* визначати та вміти користуватись понятійно-термінологічним апаратом теми № 6 при вираженні власної думки за допомогою дієприкметників, інфінітивних структур або дієслів у різних англійських часах;

*в) понятійно-термінологічний апарат теми № 6 :* conversation, letter, to sign, to discuss, to make agreement, appointment, mechanical, transportation.

*г) основні питання теми № 6 :*

1. Які слова теми № 6 Ви виписали у власний термінологічний словник та як Ви їх переклали?

2. Які фрази ділового мовлення вживаються при укладанні контрактів та розмови по телефону у галузі механізації або транспортування?

3. Які фрази ділового мовлення вживаються протягом першого дня на роботі при налагоджуванні особистих контактів з зарубіжними колегами у галузі механізації або транспортування?

4. Як написати діловий лист у галузі механізації або транспортування, використовуючи дієприкметники, інфінітивні структури або дієслова у різних англійських часах?



## РОЗДІЛ 2

### МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО САМОСТІЙНОГО ВИКОНАННЯ ПРАКТИЧНИХ РОБІТ МОДУЛЯ 1 «OUR FACULTY»

#### 2.1. About a Future Mechanical Engineer or a Specialist in Traffic Technologies as an Individual Person, a Citizen and a Student

Зміст завдань практичної роботи № 1 : послідовне виконання дванадцяти основних вправ і однієї додаткової – індивідуального завдання.

Стислі теоретичні пояснення практичної роботи № 1 : виконання роботи ґрунтується на засвоєних граматичних відомостях і на результаті роботи з відповідними додатковими джерелами тематичного спрямування теми № 1.

Опис послідовності виконання завдань практичної роботи № 1 :

- 1) опрацювати допоміжний граматичний матеріал, розміщений у кінці теми;
- 2) виконати словникову роботу, виписавши та переклавши незнайомі слова;
- 3) виконати вправи та додаткове завдання з складання резюме.

*Вправа 1.1. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова :*

1 shelter	А товариний склад
2 part-time student	В депо
3 traffic	С відносний до дорожнього руху
4 petrol station	Д автозаправка
5 vehicle	Е заочник
6 warehouse	Ф транспортний засіб
7 machinery = equipment	Г містити (складатися з)
8 to come from	Н розвивати
9 to combine	І поєднати
10 to develop	К покращити
11 to include	Л містити
12 to improve	М ?

*Вправа 1.2. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова :*

1 to look forward	Н обладнання
2 to be famous for	І бути родом з
3 to be fond of	Ж чекати з нетерпінням
4 to enter	К поступити
5 to celebrate	Л святкувати
6 production	М ремонтний
7 repairing	Н майстерня
8 workshop	О напрям
9 direction	Р сумувати (або пропускати, запізнюватись на)
10 to miss	Q механік
11 mechanical engineer	R вирішити
12 attention	S увага
13 to solve	T ?

*Вправа 1.3. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 agriculture	А громадянин
2 skill	В стародавній
3 enterprise	С наука
4 research	Д підприємство
5 citizen	Е довкілля
6 science	Ф навичка
7 environment	Н сільське господарство
8 ancient	І дослідження
9 southern	Ж північний
10 eastern	К південний
11 northern	Л західний
12 western	М ?

*Вправа 1.4. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного*

*слова :*

1 church	A культура
2 black soil	B переробка
3 culture	C берег
4 bank	D промисловість
5 processing	E встановлювати
6 industry	F стосунки ( відносини)
7 to establish	G країна
8 relations	H місто
9 is located	I населення
10 borders on	J розташований
11 population	K чорнозем
12 country	L місто
13 city	M?

*Вправа 1.5. Запишіть дату Вашого народження за зразком, опрацювавши (за потреби) граматичний матеріал вправи :*

*Я народився – I was born in (пора року).*

*I was born on (місяць), (число), in (рік з двох цифр).*

*So I am (число – скільки років).*

*Приклад: I was born in winter. I was born on February, seven in nineteen ninety six. So I am twenty.*

Dates

Dates – дати. Безособові речення починаються з «It is= It's»:

*It is autumn now. – Зараз осінь. Today it is Friday, September six, twenty fifteen. = Today it is Friday, the sixth of September, two thousand fifteen. – Сьогодні п'ятниця, 6 вересня 2015 року.*

Допоміжні та запитальні слова при визначенні дат : *yesterday*–вчора, *today*–сьогодні, *tomorrow* – завтра, *too* – також, *last* – минулий (омонім – тривати), *next* – наступний, *in* – в (омонім– через), *when* – коли, *where* – де,

*why – чому, whom – кого, ким, where – де, how – як, how many (much) – скільки.*

Day of week	Season	Month	Number	Year
Monday – понеділок	winter– зима	January– січень	1–one	1985– nineteen
Tuesday – вівторок	spring– весна	February– лютий	2– two	eighty five
Wednesday – середа	summer– літо	March– березень	3– three	1986– nineteen
Thursday– четвер	autumn– осінь	April – квітень	4–four	eighty six
Friday– п’ятниця		May – травень	5–five	1987– nineteen
Saturday– субота		June – червень	6–six	eighty seven
Sunday– неділя		July – липень	7–seven	1988– nineteen
		August – серпень	8–eight	eighty eight
		September –вересень	9–nine	1989– nineteen
		October – жовтень	10–ten	eighty nine
		November	11–eleven	1990– nineteen
		–	12–twelve	ninety
		листопад	13–thirteen	1991–nineteen
		December –грудень	14–fourteen	ninety one
			15–fifteen	1992 –nineteen
			16–sixteen	ninety two
			17–seventeen	1993–nineteen
			18–eighteen	ninety three
			19–nineteen	1994–nineteen
			20–twenty	ninety four
			21–twenty-one	1995–nineteen
			22–twenty-two	ninety five
			23–twenty-three	1996–nineteen
			24–twenty-four	ninety six
			25–twenty-five	1997–nineteen
			26 – twenty-six	ninety seven
			27– twenty-seven	1998–nineteen
			28– twenty-eight	ninety eight
			29–twenty- nine	1999–nineteen
			30–thirty	ninety nine

*Вправа 1.6. Запишіть поточний день тижня, число і місяць на основі таблиці Вправи 1.5.*

*Вправа 1.7. Прочитайте, перекладіть і доповніть текст на власний розсуд, опрацювавши (за потреби) граматичний матеріал вправи:*

My name is (*ім'я*)... My surname is (*прізвище*)... I'm (*вік*)... **I'm fond of** (*хобі*). It will help me for my future profession because I'll be able to (*набути яких професійних рис*).

I **come from** (назва області) region. My **native town** is (назва). It is (який) town. It is **famous for** (чим відомий). It has (які) enterprises. I'm going to work on it as (ким за професією).

I live **here** (якому місті) **with** my family. It **includes** (скільки осіб). I have (кого з членів сім'ї). I stepped after (кого) to become a mechanical engineer or a (ким) in traffic technologies.

I have some hobbies. As I like fishing it will help me to concentrate attention and not be nervous to solve some industrial problems. As I like to play football it will help me to be active and healthy to solve all industrial tasks in time.

We have some family traditions like **to celebrate** holidays, go to **outdoor parties or to work on kitchen-garden** all together. I **miss** my family when I'm far from (від чого). I **look forward** for our next meetings.

I **get to** Kyiv by (вид транспорту). It takes me (скільки) hours to arrive here by (яким транспортом) to study at its University.

When I need to represent Kyiv itself or my country in general I'll notice that this city is the **ancient capital of Eastern Slavs** with **numerous chestnut trees, research institutes, enterprises and sights**. It is **located** on the both banks of the Dnipro river. It has either wide or narrow streets. Its population is more than 4 million people. There are many theatres, museums, monuments, churches in Kyiv too.

I'm a **citizen** of Ukraine. It is my native country. Its **total area** is more than 600 thousand square kilometers. It borders on Russia, Poland (які ще країни). My country is **famous for** its beautiful **nature, black soil, ancient history, culture, science, developed agriculture and industry**. I'm **proud** of Ukraine. Our **government** tries **to establish** proper relations with other countries all over the world.

I'm a student of **the National University of Life and Environmental Sciences of Ukraine (NULES)**. I study at the **Mechanical Technologies Faculty**. It was founded in 1929. I **entered** it because I like **exact sciences**.

As future **mechanical engineer** I'd like to improve our **agricultural**

**machinery**. I work at a **repairing workshop**. I have a **driving license**. I'll have **skills in driving** and repairing of agricultural machinery.

As future specialist **in vehicle (traffic) technologies** and **I'd like to improve** our **transport system**. I work at a **petrol station** and my group-mate (*що робить*) **in a shelter**. I have a **driving license as well as a mechanical engineer**. I'll have **skills in traffic regulation as well as in driving and vehicle engineering**.

As I'm a **part time student** I must **combine work with studying**.

### Transliteration.

Транслітерація – це передача українських власних назв на письмі.

Наприклад, «Чернігівський» передається на письмі англійською як «Chernihivskyi», «Жмеринка» – як «Zhmerynka», «Харків» – як «Kharkiv» тощо.

Українська	Трансліт	Українська	Трансліт	Українська	Трансліт
А	a	Ї	i, yi*	Ф	f
Б	b	Й	i, y*	Х	kh
В	v	К	k	Ц	ts
Г	h, gh**	Л	l	Ч	ch
Ґ	g	М	m	Ш	sh
Д	d	Н	n	Щ	shch
Е	e	О	o	Ь	
Є	ie, ye*	П	p	Ю	iu, yu*
Ж	zh	Р	r	Я	ia, ya*
З	z	С	s	'	
И	y	Т	t		
І	i	У	u		

\* Другий варіант вживається на початку слова.

\*\* Після літери «з» вживається «gh» В інших випадках – «h».

### Alphabet.

Англійський алфавіт – це 26 літер, розміщених у чіткому порядку, важливому при роботі зі словником.( Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii Jj Kk Ll Mm Nn Oo Pp Qq Rr Ss Tt Uu Vv Ww Xx Yy Zz).

При пошуку слова треба враховувати положення літери відносно попередньої та наступної. Так, наприклад, *vehicle* однозначно розміщується після *crawler*, бо *c* передує *v*. Однак і *variety* є до *vehicle* попереднім словом, бо наступна після *v* літера *a* передує *e*.

Важливо, що аббревіатури вимовляються відповідно до назв літер алфавіту (поданих нижче в квадратних дужках). Отже, NULES вимовляється як [ен ю ел і ес], а КРІ як [кей пі ай].

Аналогічно вимовляються слова за літерами. Наприклад, відповідь на прохання «Can you spell your surname?» передбачає вимову назв літер прізвища (узгодженого попередньо з правилами транслітерації) відповідно до назв літер англійського алфавіту.

### The rules of reading

The rules of reading – правила читання. Для читання важливо поділити слово на склади.(*invention* = in-ven-tion, *rate* = ra-te) та визначити, чи є цей склад відкритим чи закритим.

Opened vowel (Відкритий склад) – це склад, який закінчується на голосний звук. Closed vowel (Закритий склад) – це склад, який закінчується на приголосний звук. Отже, для *in-ven-tion* всі склади є закритими, а для *ra-te* – відкритими. **Aa [ei]** читається залежно від типу складу : у відкритому складі читається як [укр. **ei**], у закритому – як [широке укр. **e**].

**Bb [bi]** читається як [ укр. **б**].

**Cc [ci]** читається як [укр. **к**] перед англійськими *o*, *u*, *a* та приголосними. В інших випадках читається як [укр. **с**].

**Dd [di]** читається як [укр. **д**].

**Ee [i]** читається як [укр. довге **i** ] у відкритому складі та як [укр. **e**] у закритому складі. У кінці слова та в буквосполученнях – **ed** або – **es** не

читаться взагалі, окрім випадків, де є єдиним голосним звуком і читається як [укр. довге і].

**Ff [еф]** читається як [укр. ф].

**Gg [джі]** читається як [укр. г] перед англійськими *o, u, a* та приголосними. В інших випадках *g* читається як [укр. дж].

**Hh [ейтч]** читається як [укр. х].

**Ii [ай]** читається як [укр. ай] у відкритому складі та як [укр. і] в закритому. Винятки : *to live* – жити, *to give* – давати, *engine* – двигун, де читається як [укр. і].

**Jj [джей]** читається як [укр. й] у кінці слова та як [укр. дж] в інших випадках.

**Kk [кей]** читається як [укр. к].

**L [ел]** читається як [укр. л].

**Mm [ем]** читається як [укр. м]

**Nn [ен]** читається як [укр. н].

**Oo [оу]** читається як [укр. оу] у відкритому складі та як [укр. звук між о та а] в закритому складі, окрім слів *to do* – робити, *to prove* – надати доказ, *to improve* – покращити (виправити), де читається як [укр. у].

**Pp [пі]** читається як [укр. п].

**Qq [к'ю]** читається як [укр. кв].

**Rr [а]** читається як [укр. м'який р]. У кінці слова та складу не читається взагалі.

**Ss [ес]** читається як [укр. с], окрім *sure* – впевнений і *sugar* – цукор, де читається як [укр. ш].

**Tt [ті]** читається як [укр. т].

**Uu [ю]** читається як [укр. ю] у відкритому та як [укр. звук між о та а] у закритому складі.

**Vv [ві]** читається як [укр. в].

**Ww [дабл ю]** читається як [укр. уо].

**Xx [екс]** читається як [укр. кс].



**Yu** [увай] читається як [укр. ай] у відкритому складі, в кінці коротких дієслів типу *to cry* – кричати, *to fly* – літати та як [укр. і] у закритому складі та в кінці іменників *beauty* – краса, *difficulty* – складність, окрім слів, де наступний звук є голосним (тоді читається як [укр. й] : *yes* – так, *yesterday* – вчора.

**Zz** [зед] читається як [укр. з].

**Bio...** читається як [укр. байо...].

**Micro** ... читається як [укр. майкро...]

**ee=ea** читається як [укр. і довге].

**th** читається як [укр. звук між з та с].

**tion** читається як [укр. шн].

**ch** читається як [укр. ч], окрім *mechanical*, *Chemistry*, *technology*, *character*, де читається як [укр. к].

**sh** читається як [укр. ш].

**kn** читається як [укр. н].

**en** на початку слова читається як [укр. ін]..

**ew** читається як [укр. йу].

**wh** читається як [укр. уо], окрім слова *who*, де звучить як [укр. х].

**ar** читається як [укр. а].

**ur** читається як [укр. ьо].

**oo** читається як [укр. у].

закінчення **-ing** читається як [укр. ін].

закінчення **-es** читається як [укр. .с].

закінчення **-ed** читається як [укр.д].

*Вправа 1.8. Підкресліть у тексті вправи 1.7. назви Вашого університету, інституту та запишіть їхню транскрипцію.*

*Вправа 1.9. Запишіть через так/ні, чи була в тексті вправи 1.7. згадка :*

- 1) про західних слов'ян;
- 2) про чорноземи;
- 3) про городи;

- 4) про точні науки;
- 5) про каштани Києва;
- 6) про види транспорту.

*Вправа 1.10. Перекладіть і продовжіть речення на власний розсуд, використовуючи тематичні слова та допоміжні граматичні таблиці :*

1. Я є, був і буду...
2. Ми є, були і будемо ...
3. Ти є, був і будеш ...
4. Вона є, була і буде ...
5. Вони мали, мають і будуть мати...
6. Він мав, має і буде мати ...

*To be* перекладається як *бути*, відмінюється за граматичними часами відповідно до того, поряд із яким займенником вживається.

Стверджувальна форма «*to be*» утворюється так :

є	був	буде (без додаткового дієслова для подальшого вираження місцеперебування, ознаки або часу)
I am – я є	I was – я був	I will be – я буду I shall be(застаріла форма)-
We are–ми є	We were – ми були	We will be – ми будемо we shall be (застаріла форма)
You are – ти(ви)є	You were – ти( ви) був / були	You will be – ти (ви) будеш / будете
They are – вони є	They were – вони були	They will be – вони будуть
He is – він є	He was – він був	He will be – він буде
She is – вона є	She was – вона була	She will be – вона буде
It is – воно є	It was – воно було	It will be – воно буде

Для утворення заперечення після дієслів «am», «is», «are», «was», «were» ставиться частка «not»: *They are not ... – Вони не є .. = Їх нема ...*

Для утворення заперечення у майбутньому часі «not» ставиться між «will» та «be»: *They will not be there soon = Їх там незабаром не буде.*

Для утворення запитань «Чи?» «am», «is», «are», «was», «were», «will» виносяться наперед підмета та повторюються в кінці ствердної відповіді:

*Are you from Ukraine? – Yes, we are / Yes, I am. = Чи ви з України? – Так.*

*Was he her child? – Yes, he was = Чи був він її дитиною? – Так.*

При заперечній відповіді після «am», «is», «are», «was», «were», «will» ще додається частка «not»:

*Are you from Poland? – No, we are not / No, I am not = Ви з Польщі? – Ні.*

Для утворення запитань, які починаються зі слів «Де», «Коли», «Як», «Скільки», «Чому» тощо «am», «is», «are», «was», «were», «will» ставляться відразу після запитального слова перед підметом. У випадку, коли ці питальні слова перетворюються на сполучні, зберігається прямий порядок слів. Порівняйте: «*When were you in your native town? – Коли ти був у своєму рідному місті?*» та «*I know when you were in your native town. – Я знаю, коли ти був у своєму рідному місті.*»

#### УВАГА!

Окрім основного значення «бути», дієслово «to be» може мати додаткове значення повинен, якщо після його групи (am, is, are, was, were) ставиться частка «to»:

*I am to study industrial achievements of my native state. – Я повинен вивчати промислові досягнення моєї рідної держави.*

Також «to be» може втрачати власний переклад і стати формальним показником Continuous або Passive, якщо після групи «to be» є додаткові дієслівні форми:

*I am translating the sentences at this moment – Я перекладаю речення в цей момент (зараз).*

*The text-books are always got from the library – Підручники завжди отримують*

з бібліотеки.

### To have

*To have* перекладається як *мати/володіти*, відмінюється за граматичними часами відповідно до того, поряд із яким займенником уживається.

Стверджувальна форма утворюється так:

<b>маю</b>	<b>мав</b>	<b>матиму(буду мати)</b>
I have – я маю	had	will have
We have – ми маємо		Паралельно shall have (застаріла форма для we та I)
You have – ти(ви) маєш / маєте		
They have – вони мають		
He has – він має		
She has – вона має		
It has – воно має		

Для утворення заперечення після дієслів «have», «has», «had» ставиться частка «not»: *He had not many duties.* – Він не мав багато обов'язків.

Для утворення заперечення у майбутньому часі «not» ставиться між «will» та «have»:

*We will not have much free time* = У нас не буде багато вільного часу.

Для утворення запитань «Чи?» «have», «has», «had» виносяться наперед підмета та повторюються в кінці ствердної відповіді:

*Has he a young wife? – Yes, he has* = Чи має він молоду дружину? – Так.

При заперечній відповіді після «have», «has», «had», «will» додається частка «not»: *Will she have any relatives abroad? – No, she will not* = Чи матиме вона якихось родичів закордоном? – Ні.

Для утворення запитань, які починаються зі слів «Де», «Коли», «Як», «Скільки», «Чому» тощо «have», «has», «had», «will» ставляться відразу після

запитального слова перед підметом. У випадку, коли ці питальні слова перетворюються на сполучні, зберігається прямий порядок слів. Порівняйте: «*Where have you a family? = Де ти маєш сім'ю ?*» та «*Я знаю, де ти маєш сім'ю = I know when you have a family*».

#### УВАГА!

Окрім основного значення «мати», дієслово «to have» може мати додаткове значення повинен, якщо після його групи (have, has, had) ставиться частка «to»: *He has to answer – Він повинен відповісти.*

Також «to have» може втрачати власний переклад і стати формальним показником Perfect Continuous (*We have been writing a dictation since 10 o'clock a.m. – Ми пишемо диктант з десятої години ранку*) або Perfect (*He has phoned – Він подзвонив, She has been invited – Її запросили*).

*Вправа 1.11. Перетворіть перші три утворені речення попередньої вправи на заперечні, а три останні – на запитальні.*

*Вправа 1.12. Взявши за основу перелік сталих висловів з «to be, to have» (to be late – запізнюватися, to be in a hurry – поспішати, to be hungry – бути голодним, to be thirsty – відчувати спрагу, to be ready – бути готовим, to be for (against) – бути за (проти), to be healthy – бути здоровим, to be ill – хворіти, to be glad – бути задоволеним, to be sad – бути сумним, to have a good time – гарно провести час, to have a shower – приймати душ, to have a rest – відпочивати, to have a walk – вийти на прогулянку), дайте пораду товаришу: «Be – Будь.../ Don't be... – Не будь...». «Have.../ Don't have...».*

*Вправа 1.13. Опрацювавши допоміжний граматичний матеріал, доповніть речення всіма можливими розрядами займенників :*

1. Do not forget...
- 2... NULES is the best university among ... higher schools.
3. I can do it..., you can do it..., he can do it...,
4. Is...body and...thing...where here?
5. Either... or... study here.
6. Everybody is....

7. She can do it..., they can do it... and we can do it...

8. ...enterprises are located not far from...

9. I know... but I do not know...traditions.

### The Pronouns

Pronouns – займенники:

Особові Називний відмінок	I я	we ми	you ти=ви (множина)	they вони	he він	she вона	it воно
Особові Об'єктний відмінок	me мене	us нас	you тебе	them їх	him його	her її	it його
Присвійні	my.. мій	our.. наш	your.. ваш	their.. їхній	his.. його	her.. її	its.. його
Зворотні	myself я сам	ourselves ми самі	yourself, yourselves	themselves вони самі	himself він сам	herself вона сама	itself воно саме
Вказівні	this–цей, that–той, these–ці, those– ті, such– такий						

Увага!

1.«He» та «She» позначають тільки людей.

2. «It» може виконувати роль формального підмета в безособових реченнях:

*It is cool in September=Прохолодно у вересні. It is autumn – Осінь.*

3. Об'єктний відмінок відповідає знахідному та всім іншим українським відмінкам, які відрізняються прийменниками: до – to, для – for, без – without, з (кимось) – with, з (місця або часу) – from, від – from, ким (орудний) – by..., між – between тощо. Наприклад, to me – мені, for me – для мене, with me – зі мною, from me – від мене, by me – мною.

4. Якщо перекладається структура «я з ...кимось», то «я» ставиться після зазначення іншої особи. Наприклад, «Я зі своїм другом родом із Київської області» треба перекласти як «Мій друг і я родом із Київської області = My friend and I come from Kyiv region».

5. Зауважте різний переклад «його» при виявленні приналежності та як

відмінювання «він» : «Я знаю його сестру = I know his sister», а «Я знаю його = I know him».

6. Many / much – *багато* відрізняються вживанням: «many» вживається зі злічуваними предметами, а «much» – із загальними поняттями *air, work, snow, money* тощо. При цьому, якщо слово «time» позначає «час», то багато часу= much time. Якщо слово «time» позначає «раз», то багато разів= many times.

7. Коли речення закінчується на присвійний відмінок, то my → mine, your → yours, our → ours, their → theirs, her→hers. Наприклад, у фільмі «Троя» був вислів «Do not touch him. He is mine.» – «Не чіпай його. Він мій».

8. Окремим розрядом є **неозначені займенники**.

Зауважте різницю між *same* (*такий самий, тотожний*), та *some* (*кілька, якісь*). *Some* перетворюється на *any* в запитанні та на *not any* = *no* у запереченні. Є основою для слів *something* – *щось*, *somebody* = *someone* – *хтось*, *somewhere* – *десь*, *sometimes* – *колись*.

*Few* – *кілька*, *a few* – *мало*, *many / much* – *багато*.

*Every* = *each* – *кожний*. *Every* є основою для слів *everything* – *все*, *everybody* = *everyone* – *кожен, всі*; *everywhere* – *повсюди*, *every time* – *в будь-який час* (омонім–*кожного разу*), *another* – *інший* (одн.), *other* – *інші* (множ.), *every* = *each* – *кожний*, *everybody* – *кожна людина*, *everything* – *все*, *everywhere* – *будь-де*.

Займенники при переліку двох : *either...or...*– *i...i...*, *neither... nor...*– *ні.. ні*

*Вправа 1.14. Підготуйтеся до співбесіди за запитаннями:*

1. What is your name and surname?
2. How old are you?
3. Where are you from?
4. Have you a family? Describe it.
5. What are your traditions related to your future profession
6. Where is your native town and what are its enterprises?

7. What is the the central city (where you study) famous for ?
8. What is your native state famous for?
9. Where do you study?
10. Where do you work?
11. Are you a part-time student?
12. What are your hobbies to be related to your future profession?
13. What is your future specialty?
14. Як відмінюється дієслово «бути» залежно від часу та займенників?
15. Як відмінюється дієслово «мати» залежно від часу та займенників?. ?
16. Які є основні розряди займенників і приклади?
17. Які англійські назви місяців, днів тижня, пір року?
18. Які найрозповсюдженіші допоміжні слова ?
19. З яких частин складається резюме?
20. Які є сталі вислови з «to be, to have»?
21. Назвіть слова за темою № 1 та розкажіть про себе як особистість, громадянина і майбутнього фахівця.

*\*Вправа 1.15. (Індивідуальне завдання) Складіть власне резюме за зразком Дод. 1 / Зайдіть в електронний курс і виконайте завдання викладача.*

Характеристика прийомів і методів практичної роботи № 1 : творчо-пошукові.

Вимоги до результатів і форм звітності практичної роботи № 1 : готовність до усної співбесіди, наявність виконаних вправ, укладеного словника, написаного резюме з Дод. 1, заповнена таблиця самоконтролю з Дод. 6.

## **2.2. Working Day of a Part-time Student –a Future Mechanical Engineer or a Specialist in Traffic Technologies**

Зміст завдань практичної роботи № 2 : послідовне виконання основних вправ і додаткової – індивідуального завдання.

Стислі теоретичні пояснення практичної роботи № 2 : виконання



роботи ґрунтується на засвоєних ґраматичних відомостях і на результаті роботи з відповідними додатковими джерелами тематичного спрямування теми № 2.

Опис послідовності виконання завдань практичної роботи № 2 :

- 1) опрацювати допоміжний ґраматичний матеріал, розміщений у кінці теми;
- 2) виконати словникову роботу, виписавши та переклавши незнайомі слова;
- 3) виконати вправи та додаткове завдання з складання розкладу за зразком Дод. 2 .

*Вправа 2.1. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 to measure	А митниця
2 to draw	В вантаж
3 feature	С світлофор
4 custom area	Д перехрестя
5 load	Е учасник дорожнього руху
6 crossroad	Ф зберігання
7 traffic lights	Г товари продовольчої групи
8 to provide	Н забезпечити
9 traffic participant	І випадок ( або покриття)
10 foodstuff	Ж риса (особливість)
11 storage	К зберігання
12 case	Л?

*Вправа 2.2. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 to differ	А ходити =відвідувати
2 to prefer	В спробувати
3 to <u>l</u> eave ( не <u>l</u> ive)	С готувати (їжу)
4 to attend	Д ділитися
5 to draw	Е відрізнятись
6 to measure	Ф креслити

7 to cook	G перехопити(попоїсти)
8 to share	H виходити = полишати
9 to take a nap	I підтримувати = зберігати = утримувати
10 to have a bite	J надавати перевагу
11 to try	K подрімати (відпочити у сні)
12 to keep	L захистити
13 to protect	M витрачати (проводити)
14 to spend	N?

*Вправа 2.3. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 late	A попередній
2 early	B вечеря
3 previous	C їдальня
4 next	D перерва
5 neighbour	E сусід
6 workshop	F викладач
7 scholar	G рано
8 canteen	H пізно
9 break	I випадок
10 case	J наступний
11 supper	K вмиватися
12 to wash up	L звук
13 used to	M?

*Вправа 2.4. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова, використавши граматичний допоміжний матеріал :*

1 can	A іти (їхати)
2 must	B дістатись
3 may	C готувати(реферат)
4 ought to	D займати в мене (про час)
5 to take care of	E have to

6 to take me...	Ғ готувати (їжу)
7 to take part	G is permitted to
8 to take place	H is able to
9 to take a nap	I готувати (інженерів)
10 to get to	J ходити (на пари)
11 to get up	K брати участь
12 to get	L відбуватись
13 to prepare	M should
14 to cook	N дрімати
15 to train	O вставати
16 to go	P ?

*Вправа 2.5. Прочитайте, перекладіть та доповніть текст на власний розсуд :*

My working day on my working place **differs from** the student's working day by its **time-table and duties**. But **in both cases** I must **get up early** at *(коли)* o'clock a.m. and **go to bed late** at *(коли)* o'clock p.m.

**I'd prefer** to take a nap more. In both cases **I do the bed, wash me up, dress me up, shave me up and have breakfast. I used to cook some meal myself.** Sometimes I **try** to do morning exercises **to keep myself fit**. As a rule **I leave home** at *(коли)* o'clock a. m and return home at *(коли)* o'clock.

As a **part-time student** I must **attend periods** on sessions. We have *(скільки)* sessions a year. **Each session lasts almost** *(скільки)* weeks in *(місяць)* and *(місяць)*. Most of us live at **neighboring hostel** to be on **periods in time**. **It takes me** *(скільки)* minutes **to get to** University **on foot or by tour-bus**.

Our periods start at *(коли)* o'clock. We must **protect the previous tasks** or **get the new ones concerning different** laboratory works **within** the University's **workshops**.

As future mechanical engineers we can **draw the schemes** of agricultural vehicles or study different agricultural processes to be mechanized. Also we may **measure the indicators** of presure, loading etc.

As future specialists in traffic technologies we study the special features of custom area's documentation, the organization of transporting industrial procces to remove agricultural loads or to design the placement of crossroads, traffic lights to provide the safety for traffic participants etc.

In both cases we must get driver's skills and know the main principles of engine work and the vehicle in general as well as the term of foodstaff storage or special feates of its transportation.

Usually we have **several subjects** at the (яких за номерами) **educational blocks** of NULES. We must **consult the dean's office time-table to find necessary room and scholar.** As the future specialists in vehicle (traffic) technologies we must **get knowledge** either in special **or in general subjects.**

**Sometimes we have a bite at canteen on breaks but I prefer to buy something on the back way to hostel. I share the day news and supper with my neighbors, watch TV or study something using library's books or internet resources. Our monitor, my group-mates and I are short of time to do all home tasks properly because we used to earn salary spending much time at work.**

*Вправа 2.6. Зазначте через так/ні, чи була в тексті вправи 2.5 згадка :*

- 1) про деканат;
- 2) про старосту;
- 3) про достатність виділеного часу на приготування до занять;
- 4) про перелік предметів для вивчення ;
- 5) про чергових при готуванні їжі та прибиранні в гуртожитку;
- 6) про те, що студент повертається з занять о 5 вечора.

*Вправа 2.7. Зваживши на різне значення однокореневих висловів, надайте пораду товаришу англійською мовою:*

1. Отримай... і не отримуй..!
2. Прокидайся о... і не прокидайся о...
3. Дістанься до... вчасно і не діставайся до...
4. Візьми з собою у подорож.... і не бери
5. Дрімай... і не дрімай...

6. Візьми участь в... о...
7. Перша пара відбудеться о...
8. Попіклуйся про...
9. У мене займає... години... хвилин щоб приготувати їжу.
10. У тебе займає ...тижнів щоб приготувати реферат.
11. В університета займає... років і... місяців , щоб підготувати інженера-механіка або спеціаліста з транспортних технологій.
12. Відвідуй всі пари і відвідуй батьків.

To get, to take, готувати, іти

to get

<i>to get</i> отримати	<i>to get up</i> вставати (прокидатись) <i>антонім - to go to bed-</i> лягати спати	<i>to get to</i> дістатись до
---------------------------	---	----------------------------------

to take

<i>to take</i> взяти	<i>to take a nap</i> дрімати	<i>to take part</i> взяти участь	<i>to take place</i> відбуватися	<i>to take care of</i> піклуватися про	<i>it takes me ...to</i> у мене займає... щоб... (про час)
-------------------------	---------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	---	---

готувати

<i>to cook...їжу</i>	<i>to train.фахівців</i>	<i>to prepare...реферат</i>
----------------------	--------------------------	-----------------------------

ходити/їти/їхати( як пасажир)

<i>на пари / у школу / в університет</i> <u>to attend</u> periods/school/university	<i>відвідувати (людей)</i> to visit	<i>додому</i> <u>to go home</u>
---	--	------------------------------------

Modal verbs

Modal verbs – це модальні дієслова. Це такі дієслова, які виражають не власне саму дію, а ставлення до неї (можливість, наказ, пораду, сумнів) тощо. Основні модальні дієслова – *can, may, must*, які змінюються за часами.

Додатковими модальними дієсловами є *should = ought to* – слід, рекомендовано. Іноді вважають модальним і самостійне дієслово *to need* – потребувати. Після них, в основному, вживається інфінітив без частки «to».

*You must study properly* – Ти повинен вчитися належним чином.

Заперечення утворюється через частку «not» після модального дієслова :  
*But you must not study whole day and night.* – Але ти не повинен вчитися і вдень, і вночі.

Для творення запитань певне модальне дієслово виноситься перед цим інфінітивом: *Must you have any free time for hobby?* – Yes, you / I must.

*Чи повинен ти мати якийсь вільний час на хобі?* – Так.

Основні модальні дієслова – *can, may, must* змінюються за часами так :

<b>Спроможність, здатність: «can» і його синоніми</b>	<b>Наказ, повинність : «must» і його синоніми</b>	<b>Дозвіл / непевненість: «may» і його синоніми</b>
<p><i>є здатний (вміє)</i></p> <p>1. <u>can</u></p> <p>2. <u>am able to</u></p> <p><u>is able to</u></p> <p><u>are able to</u></p>	<p><i>є повинен, мусить</i></p> <p>1. <u>must</u></p> <p>2. <u>am to</u></p> <p><u>is to</u></p> <p><u>are to</u></p> <p>3. <u>have to</u></p> <p><u>has to</u></p>	<p><i>є ймовірним, можливим, дозволеним</i></p> <p>1. <u>may</u></p> <p>2. <u>am permitted to/is permitted to/</u></p> <p><u>are permitted to</u></p> <p>3. <u>am allowed to</u></p> <p><u>is allowed to/are allowed to</u></p>
<p><i>був здатний(вмів)</i></p> <p>1 <u>could</u></p> <p>2 <u>was able to</u></p> <p><u>were able to</u></p>	<p><i>був повинен, мусив</i></p> <p>1 <u>had to</u></p> <p>2 <u>was/ were to</u></p>	<p><i>було ймовірним, можливим</i></p> <p>1 <u>might</u></p> <p>2 <u>was permitted to/ were permitted to</u></p> <p>3 <u>was allowed to/were allowed to</u></p>
<p><i>буде здатний</i></p>	<p><i>буде повинен,</i></p>	<p><i>буде ймовірним,можливим</i></p>

( вмітиме) will be able to	муситиме 1 <u>will have to</u> 2 <u>will be to</u>	1 <u>will be permitted to</u> 2 <u>will be allowed to</u>
-------------------------------	--	--

*Вправа 2.8. Перекладіть і продовжіть речення на власний розсуд, використовуючи всі тематичні слова та пояснення з вправи 2.5:*

1. Я здатний, був здатний і буду здатний...
2. Ми повинні, були повинні і будемо повинні...
3. Тобі потрібно...
4. Є можливим, було можливим і буде можливим....
5. Йому слід....

*Вправа 2.9. Перетворіть перші два утворені речення попередньої вправи на заперечні, а два останні – на запитальні.*

*Вправа 2.10. Перекладіть і запишіть прописом, використовуючи (за потреби) пояснення граматичного матеріалу :*

1. Сто.... тисяча...мільйон...
- 2..Перший..., другий..., третій...
3. 1236 студентів.
4. У 1236 році.
5. 7/12 та ½ .
6. Мій номер телефону – 322-233.

### The Numerals

Numerals – числівники. При творенні назв від 13 до 19 суфікс «teen» додається до чисел першого десятка : 7–seven→ 17–seventeen. При творенні назв десятків суфікс «ty» також додається до чисел першого десятка : 7–seven → 70–seventy. Винятки: 2 – two, 12 – twelve, 20 – twenty; 5 –five, 15 – fifteen, 50 – fifty; 3 – three, 13 – thirteen, 30–thirty; 4 – four; 14– fourteen, але 40 – forty.

Для творення порядкових числівників додається суфікс «th», якщо числівник закінчується на приголосний, та «ieth», – якщо на голосний. При цьому цей останній голосний не пишеться : 90 – ninety, а 90-й – the ninetieth.

Винятки: перший – the first, другий – the second (омонім – секунда), третій – the third, п'ятий – the fifth.

100 – one hundred, 1000 – one thousand, 1000000 – one million.

Номери телефонів і кімнат в готелі читаються як окремі цифри :

*My hostel's room is number five four – Номер моєї кімнати в гуртожитку – 54.*

*My phone number is eight nought six seven three two – Мій телефонний номер – 8-06734.*

Fractional (дробові) (вказують на частину від цілого при лічбі і відповідають на питання «яка частина?»).

У простих дробах чисельник читається як кількісний, а знаменник – як порядковий :  $1/3$  – one third = a third.  $1/2$  – a (one) half,  $1/4$  – a (one) quarter.

Коли чисельник більший від одиниці, то знаменник закінчується на – s :  $5/10$  – five tenths.

У мішаних дробах після цілого числа вживається *and*.  $13\ 4/9$  = thirteen and four ninths. У десяткових дробах між цілим числом і дробом ставиться крапка – point. % – per cent.

### Time.

Time – час (омонім – раз).

Показники годинника – вживання слова «o'clock». (в межах 12-и): a.m. – до 12 дня. p.m. – від 12 дня до 12 години ночі $16.00$ = four o'clock p.m. Рівно $12.00$ – midday Рівно $00.00$ – midnight Якщо зазначаються хвилини, то після них слід ужити «past», якщо їхній діапазон – від 1 до 29 хв. $17.20$ = twenty minutes past five o'clock	Період часу – вживання слова «hour». It takes me three hours to get to Kyiv from my native town. – У мене займає три години, щоб дістатися у Київ з мого рідного міста. Our period lasts .one hour and twenty minutes – Одна пара триває годину та двадцять хвилин.
--	---



<p>p.m.</p> <p>30хв – half past : 8.30 = half past 8 o'clock</p> <p>a.m.</p> <p>Хвилини в діапазоні від 31 до 59 хв.: віднімаються від 60, ця різниця зазначаються як «to» перед наступною годиною:</p> <p>11.40 = twenty minutes to midday</p>	<p>Minute – <i>хвилина</i>.</p>
---	---------------------------------

*2.11. Підготуйтеся до співбесіди за запитаннями:*

1. When do you get up and when do you go to bed ?
2. How does your working day on your working place differ from the student's working day ?
3. When do you have sessions to attend periods?
4. What are your actions in the morning?
5. What are your actions in the middle of the day?
6. What do you do in the workshops?
7. What are your actions in the evening?
8. How much time does it take you to cook meal?
9. How much time does it take you to prepare a studying task?
10. Назвіть слова за темою № 2 та розкажіть про свій робочий день?
11. Які Ви знаєте приклади модальних дієслів і різні значення слів «ходити», «готувати» та «to take» ?
12. Які особливості творення чисел від 13 до 19, назв десятків, порядкових і дробових числівників?

*\*Вправа 2.12. (Індивідуальне завдання). Складіть власний розклад або надайте характеристику людям за існуючим розкладом з опорою на таблицю Дод. 2 / Зайдіть в електронний курс і виконайте завдання викладача.*

Характеристика прийомів і методів практичної роботи № 2 : творчо-пошукові.

Вимоги до результатів і форм звітності практичної роботи № 2 : готовність до усної співбесіди, наявність виконаних вправ, укладеного словника та написаного власного розкладу або характеристики людей за їхнім розкладом (з Дод. 2), заповнена таблиця самоконтролю (з Дод. 6).

### **2.3. Technical English for Agricultural Machinery and Transportation**

Зміст завдань практичної роботи № 3 : послідовне виконання основних вправ і додаткової – індивідуального завдання.

Стислі теоретичні пояснення практичної роботи № 3 : виконання роботи ґрунтується на засвоєних граматичних відомостях і на результаті роботи з відповідними додатковими джерелами тематичного спрямування теми № 2.

Опис послідовності виконання завдань практичної роботи № 3 :

- 1) опрацювати допоміжний граматичний матеріал, розміщений у кінці теми;
- 2) виконати словникову роботу, виписавши та переклавши незнайомі слова;
- 3) виконати вправи та додаткове завдання з складання кросворду за зразком (Дод. 3) .

*Вправа 3.1. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 crawler	А ручний (немеханізований) або інструкція
2 harvester	В гусеничний трактор
3 seeder	С сівалка
4 foodstuff goods	Д комбайн
5 to distribute	Е розповсюдити
6 to release	Ф полегшити
7 manual	Г сільське господарство
8 crop growing	Н тваринництво
9 agriculture	І рослинництво

10 animal husbandry	К іноземець
11 labour	Л тваринництво
12 peasant	М праця
13 foreigner	Н вантажівка
14 truck	О?

*Вправа 3.2. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 useful	А іноземний
2 necessary	В корисно
3 foreign	С необхідно
4 language	Д рослинництво
5 abroad	Е спілкування
6 world	Ф мова
7 word	Г слово
8 communication	Н закордон
9 English is spoken	І англійську вивчають
10 English is well-spread	Л англійською розмовляють
11 English is studied	К англійська є іноземною
12 English is foreign	М англійська поширена
13 agriculture	М світ
14 crop growing	Н ?

*Вправа 3.3. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 to translate	А представляти
2 to understand	В писати
3 to write	С розуміти
4 to communicate	Д перекладати
5 to represent	Е спілкуватися
6 husbandry	Ф виставка
7 grain	Г кормовий

8 enterprise	Н зерно
9 manual	І тех. паспорт
10 exhibition	Ј буряк
11 abroad	К господарство
12 fodder	L підприємство
13 meat	М ?

*Вправа 3.4. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 establish	А шкідник
2 to sow	В управляти
3 to saw	С переробляти
4 pest	Д вирощувати
5 to hoe	Е показати
6 to drive	F збирати урожай
7 to process	G сіяти
8 to remove	Н встановити(контакти)
9 to show	І полоти
10 to release	Ј пиляти
11 to grow	К замовляти(заводити)
12 to harvest	L полегшити
13 to order	М?

*Вправа 3.5. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 to write	А представити
2 to understand	В мова
3 to represent	С масло
4 language	Д іноземець
5 article	Е писати
6 wheat	F консерва
7 can	G розуміти

8 butter	І стаття
9 sour-cream	Ј пшениця
10 dairy	К закордоном
11 cattle	Л молочний
12 poultry	М 'зерно
13 salary	Н заробітна плата
14 beet	О ?

*Вправа 3.6. Прочитайте, перекладіть та доповніть текст на власний розсуд:*

We study (*назва іноземної мови*). It is a **wide-spread foreign language**. (*Назва іноземної мови*). is. national in many countries (*яких країн*). (*Назва іноземної мови*). is the language of **trade**, politics, sports, science, **machinery**. Technical ( *назва мови*). is **related to such agricultural branches as crop growing and animal husbandry too**. (*Назва рідної країни*). is proud of its **wheat, hogs, potatoes, sunflowers, maize and beets**. **Representing** in (*назва іноземної мови*). some vehicles **to grow, to harvest and to remove** such crop growing **goods** as **grains (bread), fruit, vegetables, fodder plants** or (*які*) animal husbandry products as **pedigree meat and dairy cattle, poultry, fish, bee products, cheese, eggs** you can **find a good job with proper salary**. Using technical (*назва іноземної мови*) mechanical engineer can translate the manuals to drive **agricultural machinery** and in such way he can release **peasant's labour**. Such manuals for mechanical devices can release the process to keep domestic animals, to sow the seeds, to saw the wood, to cut grass, to spray fields against pests, to grow market- garden nursery in greenhouses, to hoe the weeds etc. Knowing technical (*назва іноземної мови*) (*хто*) can go abroad to take part in **scientific conferences or exhibitions understanding the foreigners**. Also (*хто*) can order or show own spare parts of agricultural machinery.. Besides, (*хто*) can write the invitation or some articles for foreign journals with explanations of operating principles for crawler, truck, seeder or harvester etc.

Using technical (*назва іноземної мови*) many **processing** enterprises – **the producers of oil, milk, butter, sour-cream, different vegetable cans and juices** can **establish** (*які*) contacts with (*якими*) investors. And a **specialist in traffic technologies can help to distribute** all agricultural foodstuff goods all over the

Using technical (*назва іноземної мови*) many **processing** enterprises – **the producers of oil, milk, butter, sour-cream, different vegetable cans and juices** can **establish** (*які*) contacts with (*якими*) investors.to install adequate electric machinery.

*Вправа 3.9. Зазначте через так / ні, чи була в тексті вправи 3.8 згадка :*

- 1) про теплиці;
- 2) про селянина;
- 3) про переклад інструкцій до с/г техніки;
- 4) про контакти з іноземцями закордоном;
- 5) замовлення запчастин, використовуючи іноземну мову;
- 6) перелік сільськогосподарської техніки;
- 7) побудову автозаправок у сільській місцевості;
- 8) про важливість англійської мови.

*Вправа 3.10 . Змініть слова в дужках так, щоб вони виразили просту теперішню минулу і майбутню дії активного стану. та продовжіть речення на власний розсуд, відповідно до пояснень :*

1. He (to remove) ...
2. They (to grow)...
3. Peasant (to harvest)...
4. Engineer (to know) ...
5. Mechanical machinery (to release)...
6. The specialist in traffic technologies (to destribute)...
7. Foreign mechanical engineer (to write)...
8. We (to communicate)...

Active Voice – активний стан, такий стан дієслова, коли дію виконує, виконував і буде виконувати сам підмет.

Active Simple – це така група простих часів, яка виражає регулярну повторювану дію. Відмінюються у теперішньому (Present), минулому (Past) та майбутньому (Future), залучаючи формулу «V» – першу форму дієслова, яка подається в словниках без частки «to». Наприклад, V від «to study» = «study».

Вираження часів Simple представлено так :

	<b>PRESENT SIMPLE</b>	<b>PAST SIMPLE</b>	<b>FUTURE SIMPLE</b>
+ ствердження	I <u>V</u> he <u>Vs</u> she <u>Vs</u> it <u>Vs</u> we <u>V</u> you <u>V</u> they <u>V</u>	V2 (Ved для правильних дієслів та друга колонка таблиці для «неправильних» дієслів)	will V
- заперечення	I <u>do not V</u> he <u>does notV</u> she <u>does notV</u> it <u>does notV</u> we <u>do not V</u> you <u>do not V</u> they <u>do not V</u>	did not V	will notV
? запитання «Чи» з короткою відповіддю	<u>Do I V? – Yes, I do.</u> <u>Does he V? – Yes, he does.</u> <u>Does she V? – Yes, she does.</u> <u>Does it V? – Yes, it does.</u> <u>Do we V? – Yes,</u>	<u>Did I V? – Yes, I did.</u> <u>Did he V? – Yes, he did.</u> <u>Did she V? – Yes, she did.</u> <u>Did it V? – Yes, it did.</u> <u>Did we V? – Yes, we do.</u> <u>Did you V? – Yes, I/we/you V</u> <u>Did they V? – Yes, they</u>	<u>Will I V?</u> <u>–Yes, I will.</u> <u>Will he V?</u> <u>–Yes, he will.</u> <u>Will she V?</u> <u>–Yes, she will.</u> <u>Will it V?</u> <u>– Yes, it will.</u> <u>Will we V?</u>

<u>we do.</u>	<u>do</u>	<u>– Yes, we will.</u>
<u>Do you V? –</u>		<u>Will you V?</u>
<u>Yes, I/we/you V</u>		<u>–Yes, I/we/you will.</u>
<u>Do they V? –</u>		<u>Will they V? – Yes,</u>
<u>Yes, they do</u>		<u>they will.</u>

«Неправильні дієслова» – це такі дієслова, які при зміні часу змінюють корінь. Вони винесені в окрему таблицю.

У першій колонці таблиці «неправильних» дієслів знаходиться початкова форма V для творення наказу, теперішнього часу (тільки для he, she, it ще в кінці дієслова додається закінчення «– s»). Ве – виняток (не виражає теперішній час). Також перша колонка виражатиме майбутню дію, якщо їй передуватиме *will*.

У другій колонці таблиці «неправильних» дієслів знаходиться вираження простої минулої дії, а у третій – пасивний дієприкметник, який може самостійно виразити пасивну ознаку на «–ений, –тий», або бути в складі пасиву чи перфекту.

Приклади «неправильних» дієслів :

<u>V1=V</u>	<u>V2</u>	<u>V3</u>		<u>V1=V</u>	<u>V2</u>	<u>V3</u>	
be	was were	been	бути	know	knew	known	знати
become	became	become	ставати	lead	led	led	вести(за собою), призводити до
bend	bound	bound	гнути	lie	lay	lain	лягати
begin	began	begun	починати	leave	left	left	залишати
bind	bound	bound	зв'язувати, переплітат и	lose	lost	lost	втратити або забути(річ)
bleed	bled	bled	кровоточит и	make	made	made	робити (руками)
break	broke	broken	ламати	mean	meant	meant	означати



bring	brought	brought	приносити	read	read	read	читати
build	built	built	будувати	ride	rode	ridden	їхати верхи
buy	bought	bought	купувати	run	run	run	бігти
catch	caught	caught	схопити	say	said	said	казати
choose	chose	chosen	вибирати	sell	sold	sold	продавати
come	came	come	приходити	send	sent	sent	відсилати
cut	cut	cut	перетинати	sleep	slept	slept	спати
deal	dealt	dealt	пов'язува- тись з	shake	shook	shaken	трясти
do	did	done	робити (розумово)	shoot	shot	shot	стріляти
drink	drank	drunk	пити	show	showe d	shown	показувати
draw	drew	drawn	малювати	steal	stole	stolen	красти
drive	drove	driven	їхати	strike	struck	struck	вдаряти
eat	ate	eaten	їсти	see	saw	seen	бачити
fall	fell	fallen	падати	sew	sewed	sewn	шити
feed	fed	fed	годувати, живити	send	sent	sent	посилати
feel	felt	felt	відчувати	sit	sat	sat	сидіти
fly	flew	flown	летіти	sow	sowed	sown	сіяти
forget	forgot	forgotten	забути (про щось)	speak	spoke	spoken	говорити
forgive	forgave	forgiven	пробачити	swear	swore	sworn	дати клятву
find	found	found	знаходити	take	took	taken	брати,взяти
freeze	froze	frozen	заморозити	teach	taught	taught	вчити
go	went	gone	іти	tell	told	told	говорити
get	got	got	отримати				( комусь)
grow	grew	grown	виросити	tear	tore	torn	розривати
have	had	had	мати	think	thoug ht	thought	думати
hang	hung	hung	вішати	throw	threw	thrown	кидати
hide	hid	hidden	ховати	under- stand	under- stood	understo od	розуміти
hold	held	held	тримати	wear	wore	worn	носити(одяг)

hear	heard	heard	чути	write	wrote	written	писати
------	-------	-------	------	-------	-------	---------	--------

*Вправа 3.11. Перетворіть (на вибір) три утворені речення вправи 3.10 На заперечні, а три останні – на запитальні.*

*Вправа 3.12. Поєднайте по-новому елементи та створіть протилежні твердження у Present Simple, пояснивши свій вибір :*

*Model: The Sun rises in the west. The Sun does not go round the Earth because the Earth goes around the Sun.*

- 1 As a rule our students attend NULES at 5 o'clock a.m.\_
- 2 The Dnipro flows into the Pacific Ocean.
3. We are bee-keepers by occupation.
4. She cooks breakfast at the afternoon.
5. He is a sailor because he studies at NULES.

*Вправа 3.13. Запропонуйте вирішення кожної ситуації за допомогою Future Simple :*

*Model : I am too tired to walk home. - > We will take a taxi if we'll catch it!*

1. It is a bit too cold in the room.
2. We don't have any tea!ю
3. There aren't any cookies left.
4. You feel tired after the lesson.
5. You made 3 resolutions.
6. Your load is too huge to be removed at once.
7. The necessary train did not arrived in time.

*Вправа 3.14. Утворіть умовні речення, розкривши дужки, зробіть висновок із запропонованої ситуації:*

1. I (be) surprised if she (manage) to sell that car..So...
2. If the boys (come) to supper, I (cook) chicken. So...
3. I (miss) you if we (move) to Boyarka. So...
4. Ann (be) sorry if Helen (not come). So...
5. If you (get) lonely, I hope you (phone) me. So..

## If-Clauses

If-Clauses – це умовні речення .

Умовні речення першого типу – це речення, які створюють умовність ситуації (якщо, то...), спрямовану на майбутнє. Це складні речення, де умовність виражається у підрядній частині, яка починається найчастіше зі сполучників «when» – коли або «if» – якщо.

Існує невідповідність між українським та англійським перекладом таких підрядних частин: в англійському варіанті в підрядних частинах з «if» або «when» вживається не майбутня (Future), а теперішня (Present) дія : не ставиться will як виразник майбутнього. В основній частині речення переклад тотожний з українським:

*I'll be glad when I meet my parents – Я буду радий / зрадію, коли зустрінусь з батьками.*

*If he studies properly he will become qualified specialist – Якщо він навчатиметься належним чином, то стане кваліфікованим спеціалістом.*

Умовні речення другого типу – речення, які створюють умовність ситуації (якби б, то б...), спрямовану на минуле. Мають особливість перекладу, тотожну з умовними реченнями 1-го типу, однак will='ll змінюється на would='d, а теперішня дія – на минулу:

*I'd be glad when I met my parents– Я б зрадив, коли б зустрівся з батьками.*

*If he studied properly he would become qualified specialist. – Якщо б він навчався належним чином, то став би кваліфікованим спеціалістом.*

*Вправа 3.15. Замініть V різними тематичними дієсловами (на власний розсуд) та доповніть речення відповідними обставинами :*

1. He Vs.
- 2.They do not V.
3. Does she V?
4. Where did youV?
5. They will V.
6. If you V, we'll V .

7. When you V2, we'd V.

*Вправа 3.16. Підготуйтеся до співбесіди за запитаннями:*

1. What is English?
2. What are branches of agriculture?
3. What crop growing goods may be removed by vehicles?
4. What animal husbandry goods may be removed by vehicles?
5. What can peasant translate using technical English?
6. For what can agricultural engineer go abroad knowing technical English?
7. What are the opportunities for the peasant with knowledge of technical English?
8. What can our processing enterprises establish with the help of English?
9. Can you find a good job with proper salary using the knowledge of technical English?
10. Які є обставини простих часів, як відмінюється дієслова у Present Simple, Past Simple та Future Simple?
11. Що таке «неправильні» дієслова, що знаходиться в кожній колонці їх таблиці?
12. Яка особливість перекладу умовних речень англійською мовою?
13. Які слова Ви можете назвати за темою 3?
14. Розкажіть про технічну англійську мову та сільське господарство.

*Вправа 3.17. (Індивідуальне завдання) Укладіть кросворд за зразком (Дод. 3), пояснивши основні слова теми 3 або розробіть власну тематичну презентацію / Зайдіть в електронний курс і виконайте завдання викладача.*

Характеристика прийомів і методів практичної роботи № 3: творчо-пошукові.

Вимоги до результатів і форм звітності практичної роботи № 3: готовність до усної співбесіди, наявність виконаних вправ, укладений словник, кросворд (з Дод.3), заповнена таблиця самоконтролю (з Дод. 6).

## РОЗДІЛ 3

### МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО САМОСТІЙНОГО ВИКОНАННЯ ПРАКТИЧНИХ РОБІТ МОДУЛЯ 2 «ENGINES»

#### 3.1. Vehicle Parts and the Driver's Skills

Зміст завдань практичної роботи № 4 : послідовне виконання п'ятнадцяти загальних основних вправ, однієї основної та однієї додаткової (індивідуального завдання) відповідно до своєї галузі знань.

Стислі теоретичні пояснення практичної роботи № 4 : виконання роботи ґрунтується на засвоєних граматичних відомостях і результаті роботи з додатковими джерелами, співвідносними з тематичним наповненням теми №1 .

Опис послідовності виконання завдань практичної роботи № 4 :

- 1) опрацювати допоміжний граматичний матеріал, розміщений в кінці вправ;
- 2) провести словникову роботу, виписавши та переклавши незнайомі слова з усіх вправ;
- 3) виконати вправи та додаткове завдання зі складання ілюстрованого діалогу за зразком.

*Вправа 4.1. Ствердіть через «так» або заперечте через «ні» правильність тверджень на наступній сторінці відповідно до Рис. 1:*

1. The bonnet is placed directly near the boot\_\_\_\_\_
2. This seat bealt is fixed for the child seat too\_\_\_\_\_
- 3.The headlight is not switched on this image\_\_\_\_\_
4. The windscreen wiper is placed opposite to talegate\_\_\_\_\_
5. This licence plate contains letters and numbers\_\_\_\_\_
- 6.This wing mirrow is the another title of the rearview mirrow.\_\_\_\_\_
- 7.This tyre covers the wheel\_\_\_\_\_
8. Licence plate is fixed on the roofrack\_\_\_\_\_
9. Windscreen is on the boot\_\_\_\_\_
- 10.Windscreen wiper does not move\_\_\_\_\_

car 1 • автомобіль 1

exterior • зовнішній вигляд



Рис.1

Вправа 4.2. Ствердіть через «так» або заперечте через «ні» правильність речень на наступній сторінці відповідно до Рис. 2



controls • керування

steering wheel  
кермо

horn  
клаксон

dashboard  
приладовий щиток

hazard lights  
аварійні індикатори

satellite navigation  
супутникова радіонавігація



left-hand drive | лівостороннє кермо

temperature gauge  
температурний датчик

rev counter  
лічильник обертів двигуна

speedometer  
спідометр

fuel gauge  
індикатор палива

car stereo  
стереосистема

heater controls  
регулятор обігріву

gearstick  
важіль передач



lights switch  
перемикач фар

odometer  
одометр

air bag  
подушка безпеки

right-hand drive | правостороннє кермо

Рис. 2

1. Heater controls are lower than car stereo \_\_\_\_\_
2. Gearstick is placed in the upper part \_\_\_\_\_
3. Fuel gauge is placed on the right side to rev counter \_\_\_\_\_



4. Hazard lights show some damages of vehicle\_\_\_\_\_

5. Steering wheel contains the horn \_\_\_\_\_

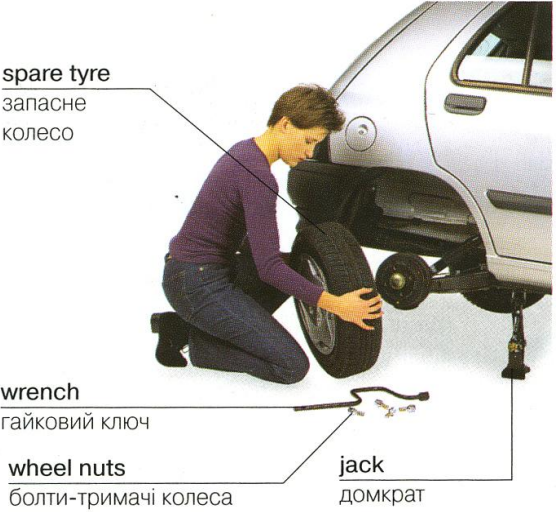
6. Speedmeter and odometer is the same thing.\_\_\_\_\_

7. Dashboard is shown on the image of left-hand drive \_\_\_\_\_

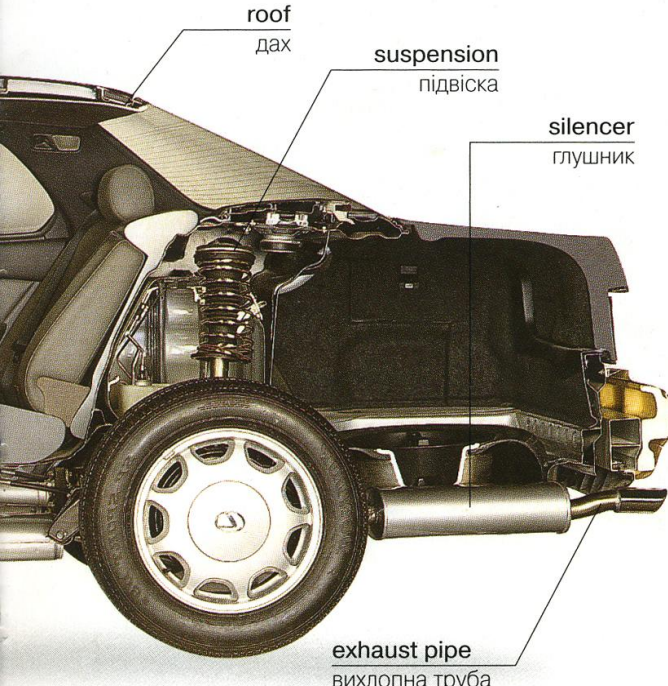
*Вправа 4.3. Ствердіть через «так» або заперечте через «ні» правильність речень на наступній сторінці відповідно до Рис. 3:*

TRANSPORT • ТРАНСПОРТ

**puncture • прокол**



**change a wheel (v) • міняти колесо**



**vocabulary • реєстр слів**

<b>car accident</b> аварія	<b>cam belt</b> кулачковий привідний пас
<b>breakdown</b> поломка	<b>turbocharger</b> турбокомпресор
<b>insurance</b> страхування	<b>distributor</b> розподільник
<b>tow truck</b> буксир	<b>timing</b> регулювання запалювання
<b>mechanic</b> механік	<b>chassis</b> шасі
<b>tyre pressure</b> тиск у шині	<b>handbrake</b> ручне гальмо
<b>fuse box</b> блок запобіжників	<b>alternator</b> генератор
<b>spark plug</b> свіча запалювання	<b>I've broken down.</b> Моя машина поламалася.
<b>fan belt</b> привід вентилятора	<b>My car won't start.</b> Моя машина не заводиться.
<b>petrol tank</b> бензобак	

Рис.3



1. Wheel nuts, wrench and jack are used to change the wheel.
2. We need insurance if it is breakdown or car accident.
3. Exhaust pipe is fixed on the suspension.
4. Fuse box is related to cam belt.
5. Alternator produces electricity for the vehicle.
6. On this image the word «Mechanic» is shown as the synonym to «Mechanical engineer».

*Вправа 4.4. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 fast	A швидкий
2 slow	B надійний
1 warranty	C гарантійний
2 reliable.	D розбивати
3 bore	E страховка
4 bulk	F повільний
5 rear	G кермо(руль)
6 to break	H марка машини
7 to brake	I маховик
8 tyre (=tire)	J місткість машини(об'єм)
9 volume	K гальмувати
10 insurance	L передній
11 wheel	M шина
12 steering wheel	N колесо
13 flywheel	O задній
14 front	P ?

*Вправа 4.5. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 convenient	A потужний
2 consumes	B призначення
3 powerful	C споживає

4 purpose	D зручний
5 quality	Е шестерня
6 expensive	Ф багажник
7 cheap	Г якість
8 gear	Н коробка передач
9 gearbox	І обігнати
10 boot	J затратний(дорогий)
11 tank	К здавати назад
12 to overtake	Л пришвидшити хід
13 to reverse	М дешевий
14 to accelerate	Н успіх
15 success	О?

*Вправа 4.6. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 combustion	А нерухомий
2 wear	В паливо
3 engine	С камера
4 fuel	D деталь
5 stationary	Е вихлоп
6 rotary	Ф згоряння
7 reciprocating	Г рухомий
8 part	Н двигун
9 stroke	І зворотньо- поступальний
10 exhaust	J нерухомий
11 chamber	К?

*Вправа 4.7. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 to link	А шатун
2 to reduce	В змащення
3 to cause	С клапан

4 connecting rod	Д охолодження
5 camshaft	Е маховик
6 flywheel	Ф з'єднати
7 valve	Г спричинити
8 gasoline	Н кулачковий вал
9 crankshaft	І знизити
10 lubricating	Ж бензин
11 cooling	К?

*Вправа 4.8. Прочитайте, перекладіть та доповніть текст на власний розсуд :*

There are different types of (чого): internal combustion gins, external combustion gins, hybrid, steam or jet ones. **Let us describe the internal combustion one.** Internal combustion is the process of **burning the fuel** within the **engine combustion chambers**.

**Stationary** engine parts are the cylinder block, **the crankcase** and the cylinder head. The cylinder block is one of the basic (що) of the engine.

**Rotary** engine (що) **are the crankshaft, the flywheel and the camshaft.** The crankshaft changes **reciprocating motion of pistons to rotary motion.** The camshaft opens the valves of the engine.

**Reciprocating** engine (що) are **pistons, valves, rings and connecting rods.** These (що) **cause** engine vibration. The **piston moves up and down within** the cylinder. The rings **provide** good **compression** for the piston. The valves open and close the combustion chamber where the burning of fuel takes place. The connecting rod links the pistons and the crankshaft.

There are four separate (що) of engine: electrical, **fuel, lubricating** and **cooling.** The **gasoline** engine has no pump but carburator to transmit **mixture of fuel and air** to the combustion chamber. Oil pumps of three kinds **provide** lubrication. The oil filters **reduce engine wear.**

The **strokes** of (чого) are **intake, compression, power and exhaust.**

There are many levers and buttons to order the engine, to accelerate or to

slow down, to brake, to switch front or rear speed or lights to open and to close boot or side ( *чозо*). You need to have spare tyre and to pump up or to change the damaged wheel, to order the vehicle, to fill up the tank, cool the gin with **liquid** to avoid (*що*).

Every engine has its own volume according to adequate bulk and bore. As a rule, operating costs for foreign bores are more expensive but they are more reliable. Mention the quality of inner (native) fuel which is enough high and its price is (*яка*) Steering wheel is related to gearbox. Do not try to overtake somebody near pavement verge. Check warranty and post warranty maintenance and insurance state for your vehicle. Check your safety belts and first- aid-kit too.

*Вправа 4.9. Визначіть варіант зайвого слова для перших чотирьох пунктів та напишіть об'єднуюче слово для чотирьох останніх пунктів:*

1. A cylinder block B crankcase C cylinder head D crankshaft.
- 2 A crankshaft B engine stroke C flywheel D camshaft.
- 3 A pistons B valves C camshaft D connecting rods.
4. A fuel B lubricating C cooling D heating.
5. Cooling, lubricating, fuel.
6. Intake, compression, exhaust.
- 7 with external combustion, with internal combustion, hybrid, steam and jet.
- 8 The process of burning the fuel within the engine.

*Вправа 4.10. Укладіть зі словами вправи 4.1– 4.9 власні речення, використовуючи сталі конструкції з артиклями, опрацювавши (за потреби) поданий граматичний матеріал :*

### The Articles

The Articles – артиклі (омонім – статті).

Є два типи артиклів: означений (Definite: *the*), неозначений ( Indefinite: *a* або *an* перед словом, яке починається з голосного).

В основному, в реченні артиклі не перекладаються.

**The** вживається у таких випадках:

- 1) перед згадуваним колись об'єктом, перед географічними назвами (гори,

ріки, моря): *He comes from the Carpathians* – Він родом з Карпат.

2) перед порядковими числівниками (*the first* – перший) та найвищим ступенем порівняння прикметників (*the best* – найкращий).

3) перед предметом, який є єдиний унікальним : *The sun is everywhere* – Сонце повсюди.

4) перед словосполученням з *of*: *I know the date of her birth.* – Я знаю дату її народження.

5) у сталих структурах на кшталт *in the middle* – посередині; *in the corner* – на розі; *to the right* – праворуч; *on the one hand* – з одного боку; *on the other hand* – з іншого боку; *to the left* – ліворуч; *in the morning* – вранці; *in the afternoon* – вдень; *in the evening* – ввечері; *to the north* – на північ; *to the south* – на південь; *to the east* – на схід; *to the west* – на захід; *What's the use ?* – Яке призначення?

#### Увага!

Однак у жодному випадку *the* не вживається перед назвою міста, іменем та прізвищем, окрім випадку позначення всього роду-сім'ї (*the Smiths* – Сміти).

**A** вживається у таких випадках :

1) на позначення одного злічуваного об'єкта , з яким знайомимось вперше : *I always meet a new hostel's friend.* – Я завжди зустрічаю нового друга з гуртожитку.

*An* – це різновид *a* перед словом, яке починається з голосного: *He will be an engineer.* – Він буде інженером.

2) у сталих словосполученнях:

*in a high spirit (mood)* – у доброму настрої; *in a ...voice* –...голосом; *to have a good time* – провести гарно час; *to go for a walk* – вийти на прогулянку; *in a day* – через день; *in a week* – через тиждень; *in a year* – через рік.

Артиклі не вживаються у таких випадках :

1) якщо перед іменником стоїть присвійний або вказівний займенник, слово *What* (який), інший іменник у присвійному відмінку, кількісний числівник або заперечення *no*.

2) перед назвами місяців і днів тижня;

3) у сталих словосполученнях:

*at home* – вдома; *at work* – на роботі; *at night* – вночі; *in front* – nonепереду; *to go home* – йти додому; *to enter University* – поступати в університет; *to leave hostel / home* – виходити з гуртожитку / дому; *to cook dinner* – готувати обід; *to watch TV* – дивитись телебачення; *to play football* – грати в футбол; *by bus / by car* – автобусом / машиною; *by train* – поїздом; *in fact* – фактично.

Увага! Артикль не ставиться після слова «to play», якщо далі йде зазначення гри (to play football), та ставиться, якщо далі зазначається вид інструменту (to play the guitar).

*Вправа 4.11. Перекладіть з продовженням- зазначенням терміну на вибір, опрацювавши (за потреби) допоміжний граматичний матеріал :*

1. ...важливий... – ...важливіший...– найважливіший...(important).
2. ...гарний –...кращий –... найкращий... (nice) .
3. ... мало –...менше –...найменше...
4. ... великий–... більший...– найбільший...
5. ...дані про пошкоджене колесо..., дана одиниця (показник) об'єму.
6. ...бібліотеки факультету – ...бібліотека факультету...
7. ... явище змащення... – явища змащення...
8. ... коробка передач-коробки передач...
9. ... запасний листок..., запасне листя...
10. ...дружина інженера– дружини інженерів...
11. ... склянка запалювальної суміші – склянки рідини для промивання лобового скла...

### The Adjectives

The Adjectives – прикметники. Є три способи творення ступенів порівняння прикметників і прислівників.

1-й спосіб порівняння – для односкладових і двоскладових прикметників, які закінчуються на *-y*, *-er*, *-le*, *-ow*, або мають наголос на

другому складі: вищий ступінь утворюється за допомогою суфікса «er», найвищий ступінь – за допомогою артикля the та суфікса «est» : large (великий) – larger (більший) – the largest (найбільший).

2-й спосіб – для двоскладових прикметників із наголосом на першому складі та багатоскладових : вищий ступінь утворюється за допомогою more та прикметника без змін, найвищий ступінь – за допомогою артикля the + most та прикметника без змін: important (важливий) – more important (важливіший) – the most important (найважливіший).

3-й спосіб – винятки–зміна основи :

many (багато) – more, (більше) –the most (найбільше)

little (мало) – less(менше) – the least(найменше)

far (далекий) – further(віддаленіший) – the furthest(найвіддаленіший)

good (добрий) – better (кращий) – the best(найкращий)

bad (поганий) – worse(гірший) – the worst(найгірший)

Увага! Прикметники, які позначають кольори (наприклад, red (червоний), white (білий), black (чорний), yellow (жовтий), green (зелений), blue(синій) або фізичні недоліки (наприклад, blind (сліпий), deaf (глухий), mad (божевільний) в англійській мові ступені порівняння не утворюють. Для них застосовуються додаткові попередні слова deeply (глибоко, посилено) або lightly (злегка): *This grass is lightly green in autumn.* – Ця трава менш зелена восени.

Порівняння однакової міри ознаки утворюється через «*as...as*» (такий самий, як) або через «*like*»: *I am as clever as you are = I am clever like you* – Я розумний так само, як і ти.

Порівняння різної міри ознаки твориться через «*not so...as...*» (не такий самий як...). *They are not so tall as we are.* = Вони не такі високі на зріст, як ми.

### The Nouns

The Nouns – іменники. Мають два відмінка: називний і присвійний.

Присвійний відмінок твориться через апостроф та *-s* на позначення

приналежності до однієї особи : *a student's book* – *книга студента*.

Присвійний відмінок твориться через *s* та апостроф на позначення приналежності до групи осіб : *students' book* – *книга студентів*.

Множина іменників твориться за такими правилами :

1) насамперед, додаванням закінчення *-s, -es* : *student – students* (*студент–студенти*).

2) додаванням закінчення *-es*, якщо іменник закінчується на *-s, -x, -ch, -sh, -o*: *bus – busses* (*автобус – автобуси*), *boss – bosses* (*начальник – начальники*), *bush – bushes* (*кущ – кущі*), *moskito – moskitoes* (*комар – комари*), *potato – potatoes* (*картоплина – картоплини*). Винятки: *photos – фотографії*, *kilos – кілограми*.

3) додаванням закінчення *-ies*, якщо іменник закінчується на *-y* після приголосного: *discovery – discoveries* (*відкриття–відкриття*), але *day – days* (*день– дні*), бо в слові *day* у стоїть після голосного *a*;

4) додаванням закінчення *-ves*, якщо іменник закінчується на *-f, -fe* : *leaf–leaves* (*листок – листя*), *wolf – wolves* (*вовк – вовки*), *knife – knives* (*ніж – ножі*). Винятки : *roof – roofs* (*дах – дахи*), *chief – chiefs* (*керівник–керівники*);

5) зміною основи (винятки загальнорозповсюджених слів) : *child– children* (*дитя – діти*), *man – men* (*чоловік–люди*), *woman – women* (*жінка – жінки*), *foot – feet* (*нога – ноги*), *tooth – teeth* (*зуб – зуби*), *ox–oxen* (*бик – бики*), *mouse– mice* (*миша – миші*);

б) зміною основи (винятки наукових слів) : *automaton–automata* (*автомат – автомати*), *phenomenon – phenomena* (*явище – явища*), *datum – data* (*дане – дані*) *formula – formulae* (*формула – формули*), *criterium–criteria* (*критерій – критерії*), *appendix – appendices* (*додаток – додатки*).

Існують іменники, які мають одну форму однини і множини : *a sheep – sheep* (*вівця – вівці*), *a deer – deer* (*олень – олені*), *a swine – swine* (*свиня – свині*).

Існують іменники, які вживаються тільки в однині: *advice – порада*, *money – гроші*, *news – новини*.



Увага! Слово «news»-новини в англійській мові вживається тільки в однині, незважаючи на закінчення: *What is a news?* – Які новини?

Існують іменники, які вживаються тільки у множині: *glasses*– окуляри, *trousers* – брюки, *scissors* – ножиці.

Переклад сурядних іменникових словосполучень виконується з останнього слова: *Kyiv discovery center* – центр відкриттів Києва.

*Вправа 4.13. Оберіть номер того зображення з Рис.4 М (варіант для механіків) або Рис 4 Т(варіант для транспортників), де зображено транспортний засіб, який відповідає наступним ознакам:*

1. №...is faster and №... is the fasterst...
2. №... is slower and №...is the slowest...
3. №... is the most expensive and №...is the least expensive.
4. №... is the most comfortable and №...is least comfortable for passengers.
5. №... is more comfortable and №...is less comfortable for driver.
6. №... is more powerful and №...is the less powerful.
7. №... is old-fashioned and №... is new-created
8. №... is used for agricultural purpose.
9. № ...consumes more fuel.

*№1*



*№2*



№3



Рис.4 М

№4



№1



№2



№3

№4

Рис.4 Т

*Вправа 4.14. Ознайомтесь з правилами творення запитань в кінці вправи та укладіть запитання, визначивши попередньо показник та змінний займенник:*

1. This driver will become bachelor (підметове та розділове).
2. The gasoline engine has no pump (спеціальне та альтернативне).
3. Steering wheels are related to gearbox (загальне та спеціальне).
4. Those scientific data from the scholars' chairs brought success (підметове та альтернативне).
5. There were many levers and buttons to order the engine (спеціальне та розділове)
6. The oil filter always reduces engine wear(загальне та розділове).
7. The specialist in traffic technologies got the driving liscence too.

#### How to conclude questions

How to conclude questions? = Як складати запитання?

Насамперед слід визначити показник часу для кожного дієслова окремо.

Показник часу – це допоміжне дієслово для творення запитань або заперечної форми. Він визначається так : для простого теперішнього часу – із займенниками I, we, you, they через «do»; для простого теперішнього часу – із займенниками he, she, it через «does»; для простого минулого часу – через «did», для комплексних дієслів – через перше слово дієслівної конструкції.

Увага! Для дієслів групи to be ( am, is, are,was, were) показником будуть ті самі «am», «is», «are», «was», «were».

В англійській мові є п'ять різновидів запитань : підметове (Subjective), розділове (Disjunctive), загальне (General), спеціальне (Special) та альтернативне (Alternative).

Для творення запитань обов'язково слід спочатку визначити підмет і присудок та надписати під підметом відповідний займенник (he, she, it ,they), а під присудком – показник часу.

*The fuse consists of many parts. You will become a bachelor in 3 years.*  
*it does you will*

*Such tools were the oldest in Europe*

*they were*

Увага! Позначка «S» – це розповідне (базове) речення без змін.

Підметове запитання (Subjective Question) – це запитання до підмета або групи підмета. Підметове запитання твориться за схемою: замінити підмет або залежне слово на What (який, що), Which (котрий), Whose (чий) або Who(хто) та речення продовжити без змін. Відповідь – S

Розділове запитання (Disjunctive Question) – це перепитування «чи не так?». Розділове запитання твориться за схемою: S, кома, показник часу з часткою not, заміник підмета. Відповідь 1: Yes, кома, заміник підмета, показник. Відповідь 2: No, кома, заміник підмета, показник, not.

Загальне запитання (General Question) – це уточнення «Чи?»

Загальне запитання твориться за схемою : показник часу, підмет, V для простих часів (окрім групи *to be*) або залишкова частина для комплексних дієслів, всі інші слова речення. Відповідь 1 : Yes, кома, заміник підмета, показник. Відповідь 2 : No, кома, заміник підмета, показник, not .

Альтернативне запитання (Alternative Question) – це уточнення «чи-чи». Альтернативне запитання твориться за схемою : загальне запитання і частка «or» перед словом , яке потребує уточнення. Відповідь: S.

Спеціальне запитання (Special Question) – це уточнення до всіх членів речення, окрім підмета, за схемою : питальне слово (How? – Як, When? – Коли, Where? – Де?, Why? – Чому?, How much/many? – Скільки?, What place? – Куди?, At what time? – О котрій годині?, Whom? – Кого/Ким?) та початок загального запитання. Відповідь: S.

*Вправа 4.16. Підготуйтеся до співбесіди за запитаннями:*

1. What are the kinds of engines?
2. What are the main parts of internal combustion engine in general?
3. What is internal combustion?
4. What are strokes of internal combustion gin?
5. What are systems of internal combustion gin?

6. What do oil filters do?
7. What are the titles of various engine parts?
8. What are the titles of various parts of vehicles?
9. What must driver be able to do?
10. What must the driver check?
11. Які є правила творення ступенів порівняння та приклади?
12. Які є правила творення множини іменників та приклади?
13. Як виразити приналежність для іменників та приклади?
14. Як утворюються фрази «так само як», «не так, як», «чим...тим»
15. Які особливості вживання артикля «a»?
16. Які особливості вживання артикля «the»?
17. Які є сталі словосполучення з артиклями?
18. Які є сталі словосполучення без артиклів?

*\*Вправа 4.17 М. (Індивідуальне завдання для механіків). Укладіть діалог між відвідувачем і представником компанії з виробництва сільськогосподарського обладнання :*

*THE DIALOGUE BETWEEN THE VISITOR AND REPRESENTATIVE  
OF MECHANICAL COMPANY*

R. Good morning, Sir. Can I help you?

V. **Well, nice to meet you. I'm looking** for the sheme to be generally applied for different kinds of tractors.

R. **Our company is your needed place. I'd propose you to pay attention** on such one.

V. **What is the general size of it? What is about its safety?**

R. You'd consult with workshop and sales department **to specify all questions you need.** Please call 4-9-003.

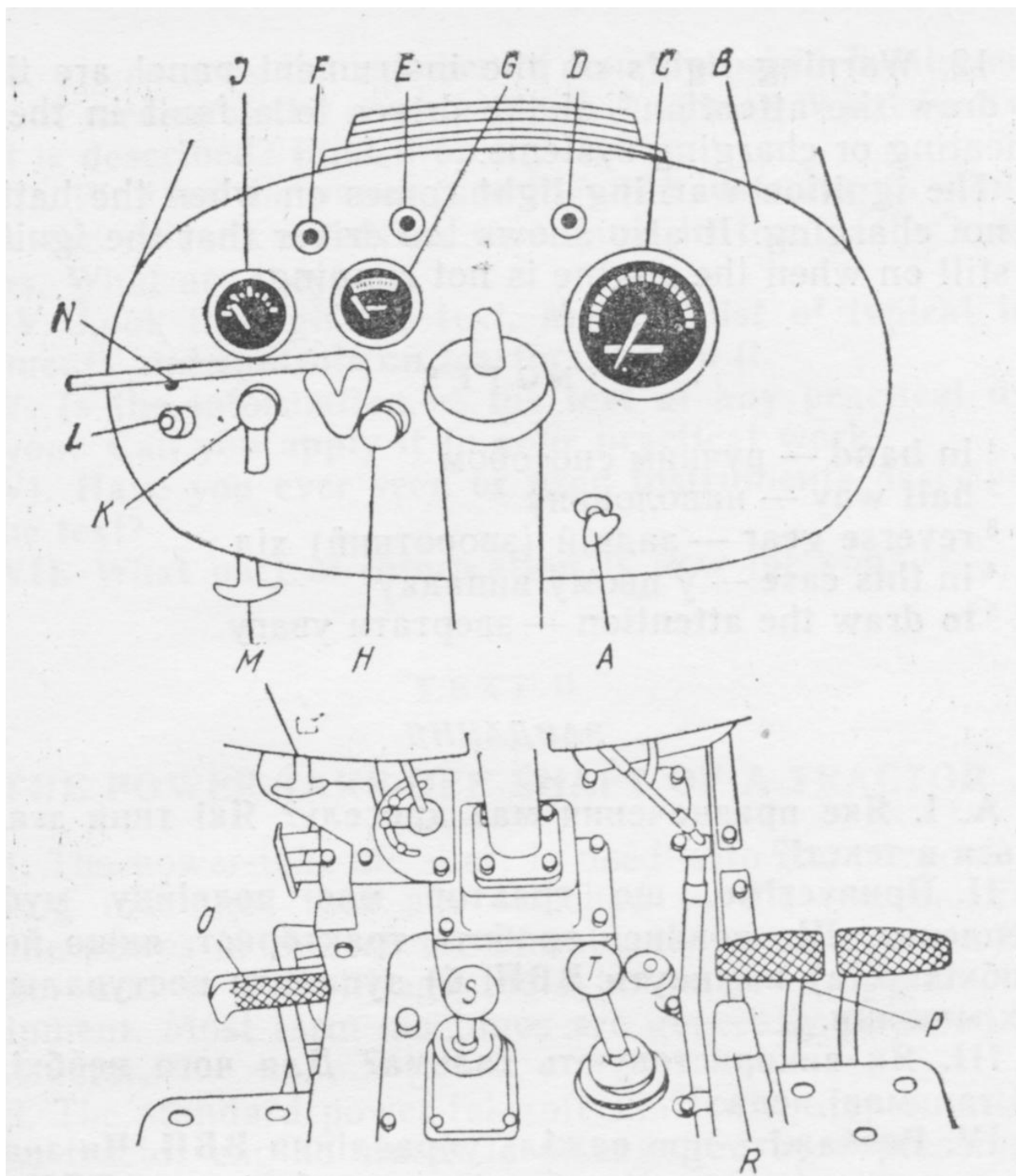
V **What is about the origin (producer)? And, at last, what's the price?**

R. It is produced on Kharkiv agricultural machinery planr. The price may differ according to the demands of consumer. But you 'd consult with abovementioned sales department .



V. But what is the general image of driving instruments?

R. Here it is.



V. There are very many different signs, are not there?

R. Yes, there are.

V. Is ignition / starter switch marked as «A» or «B»?

R. It is marked as «A». «B» belongs to light switch.

V. Where are fuel gauge and direction indicator switch?

R. They are marked as «I» and «K».

V. What part is the most important to control unwished movement due to stopping mechanism?

R. It is «P» – brake pedal.

V. And what must we **applied in the case of hazard?**

R. In such case please apply «N» – trailer indicator warning light and «L» – horn button »

V. And does «D» mean ignition warning?

R. Yes, it does.

V. And what detail is responsible for cooling?

R. It's G – water temperature gauge.

V. Thanks for conversation.

R. Glad to help.

*/Зайдіть в електронний курс та виконайте завдання викладача.*

*\*Вправа 4.17 Т. (Індивідуальне завдання для транспортників). Складіть діалог «Traffic Situations» за зразком, використавши допоміжну лексику з трьох завдань на вибір:*

#### HIRING A CAR

A. Good morning. You would hire something, would not you?

M. Hello, Yes, I would. like to hire a car for two days.

A. OK. I just need to see your passport, **driving license** and **proof of insurance**.

M Here's the passport, driving license and my **insurance card**.

A. Whose are the documents?

B. They are mine.

A You can have a small car for two days at £ 68. That **price** includes **unlimited mileage**, insurance and **VAT**.

M That's OK. Can we **drive to** Brighton without any problem?

A Yes, you can. The mileage is unlimited. **I need you to fill in** these forms, sir.

**In the meantime, I'll get a car ready for you.**

M May I borrow your pen, please?

A Yes, you may. Here you are. Are you finished?

M Yes, I am.

A **Here's our card with a toll-free phone number. If the car should break down, call us immediately.** It is a **toll-free number** of our call centre. We have offices all over the UK, and they 'll see that you **get a replacement car as quickly as it possible.**

M That's nice to know.

A When you **go to a petrol station be sure to use unleaded petrol** not diesel.

M Unleaded petrol

A Yes. .And whenever you **fill up with petrol, check the oil level.**

M OK

A Any questions then?

M. No, I think we're fine.

A. Good. Have a safe journey and remember we drive on the left side of the road.

*№1 Т «Зустріч з працівником ДАІ»*

1 fine, penalty	1___
2 overtaking	2___
3 cross-walk	3___
4 glazed frost	4___
5 pillar	5___
6 pedestrian	6___
7 bobby, US cop	7___
8 road junction	8___
9 traffic light	9___
10 pavement	10___
11 verge	11___



- А перехід пішохідний
- В ожеледиця
- С штраф
- Д даїшник(поліцейський)
- Е об'єм двигуна
- Ф обгон
- Г перехрестя
- Н світлофор
- К тротуар
- Л узбіччя
- М пішохід

*№ 2 Т «Проблеми в дорозі»*

- |                              |         |
|------------------------------|---------|
| 1 to block the road          | 1 __    |
| 2 to tow                     | 2__     |
| 3 to get out of the car      | 3___    |
| 4 to lose control of the car | 4___    |
| 5 to call the police         | 5_____  |
| 6to call the ambulance       | 6___    |
| 7 to crash into              | 7___    |
| 8 to brake                   | 8___    |
| 9 to accelerate              | 9_____  |
| 10 roadworks                 | 10_____ |
| 11dangerous bend             | 11_____ |

- А небезпечний поворот
- В ремонт дороги
- С втратити контроль над машиною
- Д втратитися (врізатись в)
- Е викликати швидку допомогу
- Ф гальмувати

G блокувати рух  
H газувати  
I викликати поліцію  
K буксувати  
L вийти з машини

*№3Т « Поради в дорозі »*

1 no entry	1_____
2 slow down	2_____
3 passing prohibited	3_____
4 Am I on the right road to?	4_____
5 at what speed can I drive here	5_____
6 turn left(right) at the traffic light	6_____
7 go straight on	7_____
8 is there any...along the road	8_____
9 where does this road go to?	9_____
10 show me (on the map) where we are	10_____
11 safety belts and first-aid kit	11_____

A обгін заборонено

B з якою швидкістю тут можна їхати?

C їдьте прямо

D в'їзд заборонено

E по цій дорозі є...?

F поверніть на світлофорі наліво (направо)

G чи я правильно їду до...?

H куди веде ця дорога?

J їхати повільно

K ремені безпеки та аптечка

L покажіть( на карті), де ми знаходимось.

Характеристика прийомів і методів практичної роботи № 4 : творчо-

пошукові.

Вимоги до результатів і форм звітності практичної роботи №4 :  
готовність до усної співбесіди, наявність виконаних вправ, укладеного словника .укладеного діалогу, зафіксовані у таблиці самоконтролю (Дод. 6).

### **3.2. Mechanical Engineering and Specialty**

Зміст завдань практичної роботи № 5 М : послідовне виконання основних вправ та однієї додаткової – індивідуального завдання.

Стислі теоретичні пояснення практичної роботи № 5 М: виконання роботи ґрунтується на засвоєних граматичних відомостях та результаті роботи з додатковими джерелами, співвідносними з тематичним наповненням теми № 5 М.

Опис послідовності виконання завдань практичної роботи № 5 М:

- 1) опрацювати допоміжний граматичний матеріал у кінці вправ;
- 2) провести словникову роботу, виписавши та переклавши незнайомі слова;
- 3) виконати вправи та додаткове завдання зі складання кросворду (з Дод. 3 ) або анотації за планом, використовуючи спеціалізовані тексти (з Дод. 4).

*Вправа 5.1М. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 maintenance	А тиск
2 grounds	В поточний технічний ремонт, тех. обслуговування
3 needs	С напруга
4 storing	Д потужність
5 proceeding	Е підрахунок
6 calculating	Ф мережі
7 measures	Г потреби
8 pressure	Н схеми
9 power	І удосконалення
10 voltage	Ж зберігання
11 networks	К обробка (переробка)

12 schemes	L вимірює <i>або</i> габарити
13 improvement	M землі <i>або</i> основи
14 activity	N виробництво
15 manufacture	O сіянка
16 seeding	P?

*Вправа 5.2 М. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 harvesting	A підняття вгору
2 fertilizing	B парк машин
3 elevating	C роздача
4 means	D збирання урожаю
5 fleets	E підстилка
6 strewing	F доїння
7 distribution	G відповідальний
8 responsible	H корм
9 reliable	I галузь <i>або</i> філія
10 milking	J захист
11 forage	K залучає
12 protection	L навички
13 branch	M удобрення
14 involves	N засоби <i>або</i> означає
15 skills	O оранка
16 plowing	P?

*Вправа 5.3 М. Прочитайте, перекладіть та доповніть текст на власний розсуд :*

To operate up-to-date machinery (*чии*) collective farms need highly qualified specialists – the engineers to control and to adapt any form of mechanical energy to farm needs.

To develop (*які*) skills I entered NULES last year. Our University started its activity within KPI in 1898. NULES has regional branches all over (*якої країни*). It

is the higher school (*щоб що робити*) different specialists in the areas of forestry, plant protection, veterinary medicine, accounting, biotechnologies etc. (*Які*) specialists like mechanical or power engineer are trained too.

The Mechanical Technologies Faculty is founded in 1929. majoring in (*скільки*) specialties: «Mechanization in Agriculture» and «Machines and Equipment for Agricultural Manufacture» both with «Traffic technologies» branch.

Mechanical engineering is an important engineering discipline that involves the application of (*чого*), mathematics, hydraulics, thermodynamics, automation, farm engineering, constructive machines and materials, theoretical mechanics, drawing etc.

Our faculty (*що робить*) of 13 chairs like Machine and Tractor Fleet Operation, Mechanization of Processing and Storage of Agricultural Products, Reliability and Maintenance of Machines, Agricultural Machinery, Tractors and Trucks, Labor Protection, Industrial Training. (*Які*) departments work upon the problems of scientific and technological grounds of machinery reliability development, farm machinery dynamics, design of fodder harvesters etc.

To become qualified (*ким*) we must apply all theoretical knowledge for the desired practical result. (*Хто*) must learn how' to provide poultry factories or cattle barns with automatic mechanical systems. (*Що*) will include watering, cleaning, milking as well as forage or strewing preparation and distribution. On their practice our students are responsible for the improvement either of agricultural machinery fleets or the means to maintain them. Besides, the future mechanical engineers deal with the improvement of technological processes for mechanical harvesting, fertilizing, elevating, processing etc.

The bachelor in (*якої галузі*) must be able to apply mathematic modelling to draw the schemes of (*яких*) networks, to measure the indicators of pressure, power or voltage as well as the vehicle measures themselves.

He must be able to nose after mechanical storing, calculating or proceeding of agricultural goods.

*Вправа 2.4М. Запишіть через так/ні, чи була в тексті згадка :*

- 1) про гусеничний трактор;
- 2) про механізовану роздачу кормів;
- 3) про наукові теми кафедр механіко-технологічного факультету;
- 4) про механічну переробку соняшникового насіння;
- 5) про механізоване удобрення земель;
- б) про завдання закріпляти вантаж.

*Вправа 5.5 М. Напишіть об'єднуюче слово для визначення :*

1. —...an important engineering discipline that involves the application of physics, mathematics, hydraulics, thermodynamics, automation, farm engineering, constructive machines and materials, theoretical mechanics, drawing etc.
2. —...the higher school to train different specialists in the areas of forestry, plant protection, veterinary medicine, accounting, biotechnologies etc
3. —...Machine and Tractor Fleet Operation, Mechanization of Processing and Storage of Agricultural Products, Reliability and Maintenance of Machines, Agricultural Machinery, Tractors and Trucks, Labor Protection, Industrial Training.

*Вправа 5.6 М. Перетворіть речення активного стану на пасивний, продовживши їх на власний розсуд за зразком, звірившись з граматичним поясненням у кінці вправи :*

Mechanical engineers apply the mechanical strewing preparation → The mechanical strewing preparation is applied by engineers.

1. The harvester harvested the yield.
2. Our chairs will improve new mechanical technological processes.
3. Mechanical engineers increased the reliability of tractor park
4. We sow the seeder an year ago..

### Passive Voice

Passive Voice – пасивний стан: такий стан дієслова, коло дія виконується, виконувалась і буде виконуватися над підметом.

Так само, як і в активному стані, дієслова групи Passive Simple (Indefinite) виражають регулярну повторювану дію та сполучаються з

обставинами *often* – часто, *seldom* – рідко, *always* – завжди, *usually* – зазвичай, *regularly* – регулярно, *as a rule* – як правило.

Для майбутнього часу (Future Simple Passive) характерне поєднання з обставинами *next* – наступного, *in* – через, *tomorrow* – завтра.

Для минулого часу (Past Simple Passive) характерне поєднання з обставинами *last* – минулого, *ago* – тому (назад), *yesterday* – вчора.

Passive Voice відмінюється у теперішньому (Present), минулому (Past) та майбутньому (Future), закінчуючись завжди на формулу «V3» – третю форму дієслова (Ved для правильних і третю колонку дієслів для «неправильних».

Вираження часів Simple представлено так :

	<b>PRESENT SIMPLE</b>	<b>PAST SIMPLE</b>	<b>FUTURE SIMPLE</b>
+ ствердження	I <u>am</u> V3 he <u>is</u> V3 she <u>is</u> V3 it <u>is</u> V3 we <u>are</u> V3 you <u>are</u> V3 they <u>are</u> V3	I <u>was</u> V3 he <u>was</u> V3 she <u>was</u> V3 it <u>was</u> V3 we <u>were</u> V3 you <u>were</u> V3 they <u>were</u> V3	will be V3

Заперечення твориться додаванням частки «not» після «am», «is», «are», «was», «were», «will» : *The switchers are ordered – Перемикачі замовляються – Їх замовляють.*

Ці самі «am», «is», «are», «was», «were», «will» виносяться наперед при творенні запитань: *Will the loads be ordered further? – Yes, they will. – Чи будуть вантажі замовлятись і надалі? – Так.*

*Вправа 5.7 М. Перетворіть перші два утворені речення вправи 5.6 Е на заперечні, а два останні – на запитальні.*

*Вправа 5.8 М. Замініть V різними тематичними дієсловами (на власний розсуд) і відповідними обставинами :*

1... will be V3.

2... is V3.

3...are V3.

4...was V3.

5... were V3.

*Вправа 5.9 М. Підготуйтеся до співбесіди за запитаннями :*

1. What are highly qualified mechanical engineers?

2. What is NULES for mechanical engineers?

3. What kinds of specialists does NULES train?

4. Is Mechanical Technologies Faculty new- created?

5. What kinds of specialists does Mechanical Technologies Faculty train?

6. What is mechanical engineering?

7. What are our main chairs?

8. Upon what scientific problems do our chairs work?

9. What are the main kinds of automatic mechanical systems?

10. Are our students responsible for the improvement of agricultural machinery fleets?

11. What technological processes may be improved by agricultural machinery?

12. What must the mechanical bachelor be able to measure ?

13. What does mechanical engineer deal with?

14. For what mechanical engineer apply mathematic modelling?

15. What must mechanical engineer measure?

16. What must mechanical engineer nose after?

17. Коли вживається пасивний стан у простих часах, які є формули та як перетворити вираз в активному стані на пасивний?

18. Які особливості вживання артикля «а»?

19. Які особливості вживання артикля «the»?

20. Які є сталі словосполучення без артиклів?

*\*Вправа 5.10 М. (Індивідуальне завдання). Аноуйте один з текстів (Дод.4) за планом таблиці, користуючись перекладним словником :*



## **AGRICULTURAL MACHINERY**

<i>1. The title of the article</i>	The article is headlined.... The headline of the article I have read is...
<i>2. The author, publishing</i>	The author of the article is... The article is written by... The article is published/ printed....
<i>3. The main idea</i>	The main idea is... The article is about... The article touches upon...
<i>4. Facts, names, stresses</i>	The author stresses that... The article deals with such facts/ names
<i>5. Own comments</i>	I found the text interesting / useful/ important / too hard to understand etc.

Характеристика прийомів і методів практичної роботи № 5 Е: творчо-пошукові.

Вимоги до результатів і форм звітності практичної роботи № 5 М: готовність до усної співбесіди, наявність виконаних вправ, укладеного словника, кросворду або анотації, заповнена відповідна таблиця самоконтролю (Дод. 6).

### **3.3. Transport and the Special Duties of a Bachelor in Traffic Technologies**

Зміст завдань практичної роботи № 5 Т : послідовне виконання основних вправ та однієї додаткової – індивідуального завдання.

Стислі теоретичні пояснення практичної роботи № 5 Т : виконання роботи ґрунтується на засвоєних граматичних відомостях і результаті роботи з додатковими джерелами, співвідносними з тематичним наповненням теми № 5 Т .

Опис послідовності виконання завдань практичної роботи № 5 Т:

1) опрацювати допоміжний граматичний матеріал у кінці вправ;

- 2) провести словникову роботу, виписавши та переклавши незнайомі слова;  
 3) виконати вправи та додаткове завдання з складання кросворду на основі Дод.3 або анотації на основі плану та спеціалізованих текстів (Дод. 5).

*Вправа 5.1 Т. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 pipeline	А удосконалення
2 increasing	В застосування
3 traffic safety of vehicles	С міжнародний маршрут
4 application	Д приміський маршрут
5 warehouse	Е міський маршрут
6 the part of road	Ф підвищення
7 between	Г сполученням
8 urban route	Н безпека руху транспортних засобів
9 international automobile route	І безпека руху пішоходів
10 traffic safety of pedestrians	Ж ділянка дороги
11 suburban route	К безпека руху на перехресті
12 improvement	Л робота з профілактики ДТП
13 traffic safety on crossroad	М товарний склад
14 elaboration	Н трубопровід
15 ?	О ?

*Вправа 5.2 Т. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущених слів:*

1 to remove fuel and lubricating matters	А транспортно-виробничий процес
2 to remove overall size agricultural machinery	В перевозити великогабаритну сільськогосподарську техніку
3 to remove remade agricultural raw materials	С перевозити пиломатеріали
4 to remove drinkable water	Д перевозити продукцію птахівництва
5 to remove poultry products	Е перевозити молочні вироби
6 process to harvest maize corn	Ф перевозити, хлібобулочні вироби

7 to remove saw timber

8 large scale loading hookers

9 to remove bakery products

10 to remove passenger cars

11 to remove foodstuffs

12 to remove dairy products

13 to remove sweet-shop products

14 arrivals

15 departures

G перевозити паливно-мастильні матеріали

H перевозити товари продовольчої групи

I перевозити легкові автомобілі

J перевозити питну воду

K перевозити продукти переробки сільськогосподарської сировини

L технологія для кукурудзи на зерно

M причепи високої вантажопід'ємності

N прибуття

O ?

*Вправа 5.3 Т. Поєднайте номер підприємства певної торгової марки з процесами, які потрібно удосконалити транспортнику на цьому підприємстві, використовуючи номери англійських виразів з вправи 5.2 Т :*





4



5



6



7



8

*Вправа 5.4 Т. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного*

*слова :*

1 to nose after

2 penalty

3 to specify

4 the load to be removed

5 to fill up the invoice

6 to review

7 to avoid

8 measurement

А уточнити

В понаднормові витрати

С переробні підприємства

Д термін зберігання

Е товар для перевезення

Ф слідкувати

Г забруднення довкілля

Н порушення

9 violation	І штраф
10 over norm losses	Ј учасник дорожнього руху
11 processing enterprises	К габарити
12 the term of storage	Л запобігти
13 environmental pollution	М заповнити рахунок- фактуру
14 ?	Н ?

*Вправа 5.5 Т. Прочитайте, перекладіть та доповніть текст на власний розсуд :*

Transport is the **removement** of passengers or goods from (*якого*) location to another destination according to schedule. Transport infrastructure includes public or private roads, **railways**, air(*що*), water(*що*), pipelines, **warehouses**, petrol stations, bus stops, custom areas and ports. There are such (*що*) of transport as plane, ship, train, **shuttle bus, tour-bus**, car, truck, elevator, **crawler, crane, wheeled tractor, harvester** etc.

The bachelor in traffic technologies must be able to **elaborate the improvement of transporting and industrial process to harvest maize corn**, to remove passengers, **saw timber or overall size agricultural machinery**, to (*що робити*) **poultry, dairy products and passenger cars**, to (*що робити*) **fuel and lubricating matters**, to (*що робити*) **sweet-shop products, foodstuffs** or **agricultural loads (pressed skins, sunflower seeds)**, to (*що робити*) **drinkable water, bakery products** or **remade agricultural raw materials**.

The bachelor in traffic technologies must be able to elaborate the improvement of traffic organization and **increasing of (*якої*) safety for vehicles and pedestrians on the crossroads between the streets or on the part of road** along some streets, improvement of suburban passengers transportation ,as well as bus movement for the suburban and urban routes, **opening of international irregular bus route** between cities, **elaboration of international automobile routes**, improvement of work **to prevent (*яких*) accidents**.

The elaboration of **maize corn picking transporting technology applying large scale loading hookers** is among bachelor's duties too .

(Назва Вашої професії) must **nose after traffic participants to avoid accidents, traffic jam or over norm** (якого) **pollution using the system of penalties for violations.** He must **make agreements, specify the bore, the measurement of the** (чого) and the kind of the load to be removed. He must **predict the optimal route** to avoid (яких) fuel or time **losses.** He must **fill up and review all invoices and** (чиїх) **documents** for custom area too. He applies technological skills to deal with the (чим) of storage and temperature **regime or density to place** or to fix products of crop growing or animal (що = livestock raising) **for remaking** (чого). He may work in **shelter** too to provide connection (arrivals and departures) according the schedule.

*Вправа 5.6 Т. Запишіть через так/ні, чи була в тексті згадка :*

- 1) про гусеничний трактор;
- 2) про відкриття регулярних міжнародних рейсів;
- 3) про можливість працювати в депо щоб забезпечити зв'язок згідно графіку руху;
- 4) про перевезення соняшникового насіння;
- 5) про дві галузі сільського господарства;
- 6) про завдання закріпляти вантаж.

*Вправа 5.7 Т. Напишіть об'єднуюче слово для визначення:*

1. The removal of goods and passengers.
2. Roads, warehouses, petrol stations, bus stops, custom areas and ports.
3. Shuttle bus, tour-bus, car, truck, elevator, crawler.
4. To elaborate transporting industrial process.
5. To design the project of countryside crossroad.

*Вправа 5.8 Т. Перетворіть речення активного стану у пасивний, продовживши їх на власний розсуд за зразком вправи 5.6 М. :*

*Engineers apply large scale loading hookers → Large scale loading hookers are applied by engineers.*

1. The driver prevents traffic accident.
2. The shelter will open new international irregular bus route.

3 .The government increased the safety for vehicles and pedestrians on the crossroads.

4. Foresters saw their timber.

*Вправа 5.9 Т. Перетворіть перші два утворені речення попередньої вправи у заперечні, а два останні– у запитальні.*

*Вправа 5.10 Т. Замініть V різними тематичними дієсловами на власний розсуд та обставинами простих часів :*

1... will be V3.

2... is V3.

3...are V3.

4...was V3.

5... wereV3.

*Вправа 5.11 Т. Підготуйтеся до співбесіди за запитаннями:*

1. What is transport?

2. What is an infrastructure of transport?

3. What are the kinds of vehicles?

4. What are the goods to be removed after improvement of transporting and industrial process?

5. What must the bachelor in traffic technologies increase?

6. What routes must the bachelor in traffic technologies improve?

7. How can the bachelor in traffic technologies apply large scale loading hookers?

8. What must the bachelor in traffic technologies nose after?

9. What must the bachelor in traffic technologies specify?

10. What must the bachelor in traffic technologies predict?

11. What must the bachelor in traffic technologies fill up and review?

12. How does the bachelor in traffic technologies apply technological skills?

13. What may bachelor in traffic technologies do in shelter?

14 . Коли вживається пасивний стан у простих часах

15. Які є граматичні формули та як перетворити вираз в активному стані на пасивний?

16. Які особливості вживання артикля «a»?
17. Які особливості вживання артикля «the»?
18. Які є сталі словосполучення з артиклями?
19. Які є сталі словосполучення без артиклів?

*\*Вправа 5.12 Т. (Індивідуальне завдання). Анотуйте один з текстів за схемою вправи М.:*

*/Зайдіть в електронний курс та виконайте завдання викладача.*

Характеристика прийомів і методів практичної роботи № 5 Т : творчо-пошукові.

Вимоги до результатів і форм звітності практичної роботи № 5Т : готовність до усної співбесіди, наявність виконаних вправ, укладеного словника написаного анотації, зафіксованих у таблицях самоконтролю (Дод. 6).

### **3.4. Business Conversation for a Mechanical Engineer or a Specialist in Traffic Technologies**

*Зміст завдань практичної роботи № 6:* послідовне виконання основних вправ та однієї додаткової – індивідуального завдання.

Стислі теоретичні пояснення практичної роботи № 6: виконання роботи ґрунтується на засвоєних граматичних відомостях та результаті роботи з додатковими джерелами, співвідносними з тематичним наповненням теми № 6 .

Опис послідовності виконання завдань практичної роботи № 6 :

- 1) опрацювати допоміжний граматичний матеріал у кінці вправ;
- 2) провести словникову роботу, виписавши та переклавши незнайомі слова;
- 3) виконати вправи та додаткове завдання зі складання ділового листа Вашої галузі знань за зразком.

*Вправа 6.1. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 wide range

A механік



2 several	В замовляти
3 agreement	С продавати
4 to purchase	Д відіслати поштою
5 to sell	Е отримати
6 to order	Ф підписати
7 to send.	Г домовленість
8 to receive	Н асортимент
9 to sign	І положення(позиція)
10 statement	Ж пропонувати
11 delivery	К декілька(певні)
12 to post	Л доставка
13 to propose	М купувати
14 mechanical engineer	Н придбати
15 traffic technologies	О?

*Вправа 6.2. Поєднайте колонки та визначте переклад пропущеного слова:*

1 conversation	А проводиться
2 Go ahead	В процвітання
3 Hold the line	С успіх
4 duties	Д говоріть
5 to establish	Е достаток
6 congratulations	Ф не вішайте слухавку(трубку)
7 wealth	Г запросити
8 flourishing	Н продовжити
9 success	І зустріти
10 to invite	Ж встановити
11 to continue	К обов'язки
12 to meet	Л ділова розмова
13 is held (= takes place)	М листування
14 correspondance	Н?

*Вправа 6.3. Прочитайте, перекладіть і доповніть текст на власний розсуд :*

There are written and oral language. To communicate with someone on a distance you need to use correspondence as well as for business as for everyday activity contacts.

To know the main statements of business **conversation for a mechanical engineer or a specialist in traffic technologies** is very important. This specialist (*у чому*) must use the statements to express own opinion concerning contract agreements, telephone conversation, the first day on his working place as well as (*хто*) must apply the phrases concerning the personal contacts with some foreigners.

There are (*скільки яких*) phrases to be used for **contract agreements** to fill the proforma-invoice or to sign the contract by a mechanical engineer or a specialist in traffic technologies like «I'd like...». «Would you like?..», «to buy = to purchase», «to sell», «to order», «to send». «to receive», «to pay», «equipment = machinery», «We have a wide range of», «Here is the list of goods», «statement», «How much is your delivery?», «What is your post address/e-mail?» etc.

There are (*скільки яких*) phrases to be used for (*якої*) **conversation** between a mechanical engineer or a specialist in traffic technologies like «Answer the phone, please», «There is no answer», «Go ahead», «May I speak to...», «Hold the line», «He is out now», «What is your message to...?», «Would you try again later?», «May I ask who is speaking?», «He will call you later», «What is your number?», «Thanks for conversation in transport sphere» etc.

There are (*скільки яких*) phrases to be used a mechanical engineer or a specialist in traffic technologies for (*якого*) **day on working place** like «Could you show me my working place?», «How long does the working day last?», «When do you start working?», «When do you finish working?», «When do you have a break?», «What are my duties?» etc.

There are (*скільки яких*) phrases to be used to establish (*які*) contacts with such foreign colleague as a mechanical engineer or a specialist in traffic

technologies like «Dear Mr.», «It's your colleagues in energetics from Ukraine», «Congratulations!», «We wish you», «joy, happiness», «business success», «wealth and flourishing», «We'd like to invite you to conference (exhibition)», «It will be held», «We hope to continue our cooperation», «We hope to meet you soon», «Sincerely yours», «to book accommodation», «beforehand» etc.

There are 12 main possible components of all business letters: headline, inner address, attention, date, salutation, reference, contents, complimentary close, signature, post, department, corresponding codes, appendices or copies.

*Вправа 6.4. Складіть план тексту вправи 6.3 з п'яти пунктів.*

*Вправа 6.5. Зазначте через так/ні, чи була в тексті згадка :*

- 1) про запрошення на виставку;
- 2) про замовлення житла заздалегідь;
- 3) про пораду перетелефонувати;
- 4) про побажання ділового успіху;
- 5) про остатній робочий день механіка або транспортника.

*Вправа 6.6. Змініть слово в дужках так, щоб воно виражало певний зазначений час і додайте до утвореного речення відповідну обставину за зразком, використавши допоміжний матеріал про англійські часи :*

*Model. He (to invite) –Present Continues Active → He is inviting the foreign colleagues now.*

*He (to invite) –Present Continues Passive → The foreign colleagues are being invited now.*

1. They (to post) – Past Perfect Passive.
2. We (to purchase) – Present Perfect Active.
3. He (to sell) – Present Perfect Passive.
4. I (to order) – Present Perfect Continues.
5. We (to wish) – Past Perfect Active.
6. They (to meet) – Past Continuous Passive.
7. She (to sign) – Future Continuous Active.

## 8. I (to receive) – Future Perfect Continuous.

### English Tenses

Review of Tenses – огляд часів. В англійській мові існують три основні групи часів: Present (теперішній), Past (минулий), Future (майбутній). Їхня назва – перше слово при характеристиці будь-якого дієслова.

У свою чергу, ці три основні групи часів поділяються на чотири підгрупи : Simple / Indefinite (простий), Continuous (подовжений), Perfect Continuous (доконаний подовжений), Perfect (доконаний). Їхня назва – друге слово при характеристиці будь-якого дієслова.

Simple (Indefinite) – проста регулярна повторювана дія в конкретний день, місяць, тиждень, рік, але не момент. Супроводжується обставинами *always – завжди, often – часто, regularly – регулярно, usually – зазвичай, every day (month, week, year) – кожний день (місяць, тиждень, рік), today – сьогодні, yesterday – вчора, tomorrow – завтра, in 1994 – в 1994 році, last... – минулого, ...ago – тому назад, in... – через, on Monday – в понеділок, in summer – влітку, in September – у вересні...*

Continuous – дія в конкретний мовлення. Супроводжується обставинами *at this moment – у цей момент, at that moment – у той момент, at the next moment – у наступний момент, now – зараз, then – тоді, at 6 o'clock – о 6-й годині/*

Perfect Continuous – дія певного періоду в часових рамках.

Супроводжується обставинами *since – з (якогось часу), for... – протягом, from...till – з ...до/*

Perfect – дія, пов'язана з наступною своїм результатом. Супроводжується обставинами *already – вже, recently – нещодавно, just – щойно, ever – колись, never – ніколи, by – до.*

Характеристика будь-якого дієслова потребує зазначення Active (активний), якщо дію виконує сам підмет – суб'єкт або Passive (пасивний), якщо дія здійснюється над підметом – об'єктом.

Отже, дієслово речення «Він часто відвідує Україну» характеризується

як Present Simple Active відповідно до обставини *часто*, а «Незалежність України була колись проголошена» характеризується як Past Perfect Passive відповідно до обставини *колись*.

Щоб перекласти англійське речення, слід, насамперед, розглянути проєкції дієслова, згадати, чи дієслово речення правильне чи «неправильне», та скористатися відповідними формулами загальної таблиці дієслів, де V – це початкова форма дієслова (яка подається в словниках) без частки *to*.

Наприклад, для правильного дієслова *to proclaim* форма V – це *proclaim*, Vs – *proclaims*, V<sub>3</sub> = Ved – *proclaimed*, а для неправильного дієслова *to find* форма V – це *find*, Vs – *finds*, V<sub>2</sub> – друга колонка таблиці неправильних дієслів – *found*, V<sub>3</sub> – третя колонка таблиці неправильних дієслів – *found*. V<sub>4</sub> = Ving.

Увага! На даний час форма *shall* замість *will* в майбутньому часі для займенників I, we вважається застарілою. Якщо минула дія важлива для теперішнього часу своїм результатом, то замість Past Perfect слід ужити Present Perfect.

Загальна таблиця часових форм дієслів (за виключенням *to be*, *to have* з особливим відмінюванням) :

Active Voice (АКТИВНИЙ СТАН)				
Simple(Indefinite)	Continuous	Perfect	Perfect Continuous	
<b>Present</b>	V або V s	am	have } V <sub>3</sub>	have } been V <sub>4</sub>
	I write	is } V <sub>4</sub>	has }	has }
	Я пишу (часто)	are }	I have written	I have been writing
	He writes	I am writing	Я написав	Я пишу
	Він пише.	Я пишу (зараз)	(вже, щойно)	(вже годину, зранку)

<b>Past</b>	<b>V<sub>2</sub></b> I wrote Я писав (вчора, два дні тому назад)	<b>was V<sub>4</sub></b> <del>were</del> I was writing Я писав (вчора о другій)	<b>had V<sub>3</sub></b> I had written Я написав (вчора до; до того, як він прийшов)	<b>had been V<sub>4</sub></b> I had been writing Я писав (вже дві години)
	<b>will V</b> I will write Я буду писати (завтра)	<b>will be V<sub>4</sub></b> I will be writing Я буду писати (завтра о третій)	<b>will have V<sub>3</sub></b> I will have written Я напишу (завтра до трьох годин)	<b>will have been V<sub>4</sub></b> I will have been writing Я буду писати (завтра впродовж трьох годин)

### Passive Voice (ПАСИВНИЙ СТАН)

	Indefinite	Continuous	Perfect	Perfect Continuous
<b>Present</b>	<b>am</b> <b>is</b> } <b>V<sub>3</sub></b> <b>are</b> I am instructed Мене інструктують (завжди)	<b>am</b> } <b>being V<sub>3</sub></b> <b>is</b> <b>are</b> I am being instructed Мене інструктують (зараз)	<b>have</b> } <b>been V<sub>3</sub></b> <b>has</b> I have been instructed Мене проінструктувал и (вже)	<i>Замість неіснуючої формули</i> <i>Present Perfect</i>

<b>Past</b>	<b>was V<sub>3</sub></b> <b>were</b> I was instructed Мене інструктувал и (вчора)	<b>was } being V<sub>3</sub></b> <b>were</b> I was being instructed Мене інструктували (коли він увійшов)	<b>had been V<sub>3</sub></b> I had been instructed Мене вже проінструктувал и до 3-ї (до того, як він прийшов)	<i>Замість неіснуючої          формули          Past Perfect</i>
<b>Future Future</b>	<b>will be V<sub>3</sub></b> I will be instructed Мене будуть інструктувати (завтра)	<b>will be being V<sub>3</sub></b> I will be being instructed Мене будуть інструктувати о 3-й	<b>will have been V<sub>3</sub></b> I will have been instructed Мене вже проінструктують (до третьої)	<i>Замість неіснуючої          формули          Future Perfect</i>

*Вправа 6.7. Перетворіть два утворені речення вправи 6.5, на вибір, на заперечні, а два – на запитальні.*

*Вправа 6.8. Опрацювавши (за потреби) граматичний матеріал, змініть п'ять слів в дужках вправи 6.5 на вибір так, щоб вони виразили :*

- 1) пасивну ознаку (–ений, –тий);
- 2) активну додаткову теперішню дію (–учи, –ючи);
- 3) активну додаткову минулу дію (–ши, –вши).

### Participles 1

Participles 1 – активні дієприкметники, розподіляються на Participles 1 (активні дієприкметники) та Participles 2 (пасивні дієприкметники).

У свою чергу, Participles 1 розподіляються на Participles 1 Present та Participles 1 Past.

Participle1 Present вживається як самостійно, виражаючи додаткову ознаку, так і буває складовою частиною подовжених часів. Його формула – «V<sub>4</sub>».

Для перекладу Participle1 Present слід дослідити, чи передує цій формі V<sub>4</sub>= Ving певне дієслівне утворення.

Якщо ні – перекладається з закінченнями (–учи, –ючи, –учий, –ючий) або через підрядне речення. Виражає додаткову дію або ознаку.

*Translating the article I understand some difficult words. – Перекладаючи статтю, я розумію певні складні слова.*

*I see the driving vehicle – Я бачу транспортний засіб, який їде.*

Якщо так – перекладається як дієслово у Continuous :

*We are translating this article now. – Ми зараз перекладаємо статтю.*

Participles1 Past – активний дієприкметник перфектної (доконаної) дії, завжди перекладається як дієприслівник минулої дії з суфіксами –ши, –вши. Його формула – «having V3».

*Having translated the article I understood more. – Переклавши статтю, я зрозумів більше.*

Participle 2 – пасивний дієприкметник. Його формула – «V3».

Для перекладу Participle 2 слід дослідити, чи передує даній формі V<sub>4</sub> певне дієслівне утворення.

Якщо ні – перекладається з закінченням (–аний, –тий), за умови можливості спрямування дії на об'єкт : *He left the translated article on the table – Він залишив перекладену статтю на столі.*

Якщо так – перекладається як дієслово у перфекті або пасиві: *He has already translated the article – Він вже переклав статтю. The article has been already translated – Статтю вже перекладено.*

*Вправа 6.8. Складіть речення, в яких би була використана :*

- 1) структура «Складний підмет» теперішнього часу та дієслово «to send»;
- 2) структура «Складний підмет» минулого часу та дієслово «to propose»;
- 3) структура «Складний додаток» теперішнього часу та «to continue»;
- 4) структура «Складний додаток» минулого часу та дієслово «to call».



## Infinitive structures

Інфінітив (що робити / що зробити) – неозначена ( неособова форма дієслова). Англійський інфінітив має одну просту і п'ять складних форм. Ознакою інфінітиву є частка *to*.

Complex Object, Complex Subject – інфінітивні структури, в яких інфінітив може бути як простим для вираження одночасності чи майбутньої дії(активна форма– *to V*, пасивна форма – *to be V3*), так і перфектним для вираження попередньої дії (активна форма – *to have V3*), пасивна форма *to have been V3*). У даних структурах інфінітив може вживатись без частки *to* після дієслів *to see*– бачити, *to hear* – чути, *to feel*–відчувати, *to let* – спонукати, *to make* – змусити, *to notice* – помітити. Інфінітив із часткою *to* рекомендується вживати після *to advise* – порадити, *to agree* – погодитись, *to want*– хотіти, *to know*– знати, *to wish* – бажати, *to ask* – запитувати, *to offer* – пропонувати, *to plan* – планувати.

### COMPLEX OBJECT

Складний додаток. Інфінітивна структура. Складається з додатка – іменника або займенника в об'єктному відмінку та інфінітива. Перекладається через підрядне речення.

*I see you to be measuring the voltage now.* – Я бачу, що ти вимірюєш напругу зараз.

*I understand he to have been there.* – Я розумію, що він був там.

*I consider my speciality to be one of most important.* – Я вважаю, що моя спеціальність є однією з найбільш важливих.

### COMPLEX SUBJECT

Complex Subject – складний підмет. Інфінітивна структура. Складається з підмета та інфінітива. Розривається проміжним словом (*seem, appear* тощо у пасивному стані) ,з якого і починається переклад безособового речення.

*I am expected to become specialist.* – Очікується, що я стану спеціалістом.

.../am /is / are / was / were / will be / shall be

said to...говорять(или\имуть),що

seen to....*бачать,(или\имуть),що*  
heard to...*чують,(или\имуть),що*  
supposed to...*припускають,(или\имуть),що*  
believed to...*вірять,(или\имуть),що*  
expected to...*сподіваються,(или\имуть),що*  
reported to...*повідомляють,(или\имуть),що*  
considered to...*вважають,(или\имуть),що*  
thought to...*думають,(или\имуть),що*  
found to...*виявляється,(или\имуть),що*  
announced to...*оголошується,(или\имуть),що*  
*known to...відомо,(или\имуть),що*

*The elaboration of routes is known to include many additional factors –*

*Відомо, що розробка маршрутів включає багато додаткових факторів.*

*The elaboratin of routes is known to have included many additional factors –*

*Відомо, що розробка маршрутів включила багато додаткових факторів.*

*Вправа 6.9. Підготуйтеся до співбесіди за запитаннями :*

1. What are the phrases to be used by a mechanical engineer or a specialist in traffic technologies for contract agreements?
2. What are the phrases to be used by a mechanical engineer or a specialist in traffic technologies for telephone conversation?
3. What are the phrases to be used by a mechanical engineer or a specialist in traffic technologies for the first day on work?
4. What are the phrases for personal business contacts?
5. Як виражається дієслівна ознака на «-ений», «-тий»?
6. Як передаються англійською «-учи, – ючи, –ши, –вши»?
7. Які є допоміжні дієслова для творення інфінітивних конструкцій?
8. Як утворюється Complex Object?
9. Як утворюється Complex Subject?

*\*Вправа 6.10 (Індивідуальне завдання). Укладіть презентацію, яка б містила звіт про роботу одного з підприємств з перевезення*

сільськогосподарської продукції та залучала фрази «Contract agreements» за схемою :

1. Англо-український глосарій використаних термінів презентації.
2. План презентації.
3. Опис підприємства (назва, розташування, асортимент).
4. Цехи, цикли роботи.
5. Види палива, які споживають машини підприємства.
6. Базовий транспортний парк та механічні установки сільськогосподарського підприємства.
7. Новинка світової техніки Вашої галузі знань.
8. Пропозиції щодо її застосування на Вашому підприємстві.
9. Пропозиції співпраці з іноземними інвесторами.
10. Питання до аудиторії –перевірка засвоєного.

*\*Вправа 6.12 (Індивідуальне завдання). Складіть лист-запрошення за зразком для Вашої галузі знань, використавши пасивну ознаку (–ений, –тий)), активну додаткову теперішню дію («–учи, –ючи), активну додаткову минулу дію (–ши, –вши), структуру «Складний підмет», структуру «Складний додаток», Continuous, Perfect, Perfect Continuous у одному часовому вираженні на вибір :*

### ***BUSINESS LETTER FROM A MECHANICAL ENGINEER***

Dear Cristian Eberle,

Having read your previous message, I would like to invite you to a seminar « Innovative Mechanical Technologies».

It is known to be dealt with innovation in mechaical engineering . This seminar will be held at the Kyiv Centre on November 28,2016. Some outstanding key programmers and designers in the field of 3D modeling have already agreed to represent their achievements in lectures.

Enclosing 3 tickets for you. I hope you to attend it and I am looking forward to seeing you there.

You are expected to arrive by November, 25. Your accommodations and previous excursion have been just booked beforehand.

Best regards,

Oleksandra T. Simonova,

Managing Director Ltd. The company «Agricultural Machinery»

Tel: +80930032

April,7,2016

### ***BUSINESS LETTER FROM A SPECIALIST IN TRAFFIC TECHNOLOGIES***

Dear Cristian Eberle,

Having read your previous message, I would like to invite you to a seminar « Logistic Innovative Technologies».

It is known to be dealt with innovation in transport logistics. This seminar will be held at the Kyiv Centre on November 28,2016. Some outstanding key programmers and designers in the field of 3D modeling have already agreed to represent their achievements in lectures.

Enclosing 3 tickets for you. I hope you to attend it and I am looking forward to seeing you there.

You are expected to arrive by November, 25. Your accommodations and previous excursion have been just booked beforehand.

Best regards,

Oleksandra T. Simonova,

Managing Director Ltd. The company «Center»

Tel: +80930032

April,7,2016

P.S. Sorry so early

Характеристика прийомів і методів практичної роботи 6 : творчо-пошукові.

Вимоги до результатів і форм звітності практичної роботи 6 : готовність до усної співбесіди, наявність виконаних вправ, укладений словник, розроблений діловий лист за зразком або розробка презентації, зафіксовані в таблиці самоконтролю (Дод. 6).

## РОЗДІЛ 4

### . ПИТАННЯ, ТЕСТИ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЮ І САМОПІДГОТОВКИ ДО ЗАЛІКУ ТА ЕКЗАМЕНУ

#### 4.1. Питання для самопідготовки до заліку

Питання для самопідготовки до заліку узагальнюють опрацьований матеріал за 46-ма пунктами:

1. What is your name and surname?
2. How old are you?
3. Where are you from?
4. Have you a family? Describe it.
5. What are your traditions related to your future profession?
6. Where is your native town and what are its enterprises?
7. What is the the central city (where you study) famous for ?
8. What is your native state famous for?
9. Where do you study?
10. Where do you work?
11. Are you a part-time student?
12. What are your hobbies related to your future profession?
13. What is your future specialty?
14. Як відмінюється дієслово «бути» залежно від часу та займенників?
15. Як відмінюється дієслово «мати» залежно від часу та займенників?
16. Які є основні розряди займенників і приклади представників?
17. Які англійські назви місяців, днів тижня, пір року?
18. Які розряди й особливості творення числівників?
19. Які найрозповсюдженіші допоміжні слова ?
20. З яких частин складається резюме?
21. Які є сталі вислови з «to be, to have»?
22. Які слова Ви можете назвати за темою 1 та що можете розповісти про себе?

23. When do you get up and when do you go to bed?
24. How does your working day on your working place differ from the student's working day?
25. When do you have sessions to attend periods?
24. What are your actions in the morning?
26. What are your actions in the middle of day?
27. What do you do in the workshops ?
28. What are your actions in the evening?
29. How much time does it take you to cook meal?
30. How much time does it take you to prepare studying task?
31. Які слова Ви можете назвати за темою № 2 та що можете розповісти про робочий день?
32. Які Ви знаєте приклади модальних дієслів і різні значення слів «ходити», «готувати» та «to take» ?
33. Які особливості творень чисел від 13 до 19, назв десятків, порядкових і дробових числівників?
34. What is technical English?
- 35 . What are branches of agriculture?
36. What crop growing goods may be removed by vehicles?
37. What animal husbandry goods may be removed by vehicles?
38. What can peasant translate using technical English?
39. For what can agricultural engineer go abroad knowing technical English?
40. What are the opportunities for the peasant with knowledge of technical English?
41. What can our processing enterprises establish with the help of English?
42. Can you find a good job with proper salary using the knowledge of technical English?
43. Які є обставини простих часів та як відмінюється дієслова у Present Simple, Past Simple та Future Simple?
44. Що таке «неправильні» дієслова і що знаходиться у кожній із колонок ї

таблиці?

45. Яка особливість перекладу умовних речень англійською мовою?

46. Які слова Ви можете назвати за темою 3 та що розповісти про технічну англійську мову та сільське господарство?

#### **4.2. Зразок залікового тесту для самоконтролю**

На залік виноситься білет із трьох завдань, які охоплюють знання термінологічного апарату лексичних тем і відомостей із додатків.

За кожне з трьох виконаних завдань нараховується по 10 балів.

Перше завдання поєднує знання лексики та знання простих часів і займенників.

Друге завдання стосується огляду всіх тем у відповідях на запитання.

Тестові завдання вміщують десять пунктів приблизно в такій послідовності:

п.1. to be, the Pronouns.

п.2. to have, the Pronouns.

п.3. The Numerals, Dates. Modal Verbs.

п.4. to get, to take, готувати, іти

п.5. Past Simple. Regular and Irregular Verbs.

п.6. Present Simple.

п.7. Future Simple. If-clauses.

п.8. About a Future Mechanical Engineer or a Specialist in Traffic Technologies as an Individual Person, a Citizen and a Student of NULES.

п.9. Working Day of a Part-time Student– a Future Mechanical Engineer or a Specialist in Traffic Technologies

п.10. Technical English for Agricultural Machinery and Transportation

Зверніть увагу на допоміжні слова :

#### ***Перше завдання***

*A . Перетворіть текст таким чином, щоб всі присудки виразили просту*



*минулу дію, а займенники - множину:* This citizen is not from abroad. My neighbor from hostel gets up very early. He can translate the manuals himself. I will order or show own spare parts of crawler. Processing enterprises have contacts with foreign investors to distribute foodstuff goods.

*Б. Перекладіть речення п.А українською*

### ***Друге завдання***

*Надайте розгорнуті відповіді на 5 запитань:*

1. Where are you from?
2. What are your actions in the middle of day?
3. What is technical English?
4. Як відмінюється дієслово «бути» залежно від часу та займенника *you* (теорія + речення про ті хобі, які сприятимуть розвитку професійної компетентності)?
5. Які Ви знаєте приклади «неправильних» дієслів? (теорія + речення про себе як майбутнього інженера-механіка або спеціаліста з транспортних технологій)?

### ***Тестові завдання***

1	<i>Запишіть змінні слова у дужках через кому: We( to be) here tomorrow with(he)...</i>
2	<i>Визначте всі варіанти, які, підходять для заповнення пропуску речення «He ... many friends at NULES»(1 have 2 have 3 has 4 had 5 will have) та перекладіть «багато часу»</i>
3	<i>Сумістіть колонки (можливий варіант-«нема відповідності») 1 can 1 should 2 must 2 are able to 3 may 3 have to 4 ought to 4 could</i>
4	<i>Запишіть номер того слова, яке перекладається як «готувати (реферат)» (1 to cook 2 to get to 3 to prepare 4 to train 5 to attend 6 to take</i>

	part) та цифрою число «seventeen hundred»:
5	Оберіть один варіант перекладу «Чи він у майстерні?»( A Was he at workshop? B Does he at workshop? C He is at workshop? D Is he at workshop? E At workshop he?) та запишіть прописом показник годинника «9.35» та зазначте через так/ні правильність твердження «Першу колонку таблиці неправильних дієслів можна використати для утворення простої майбутньої дії».
6	Запишіть через кому заперечні форми від «grew» та «repairs»
7	Запишіть через так/ні, чи правильний переклад речення «If he attends all periods he will improve his English» як «Якщо він відвідуватиме всі пари, то покращить свою англійську»
8	Заповніть пропуски по змісту речення на власний розсуд, використовуючи 2 вивчених слова : I'll have skills to drive such agricultural machinery as...
9	Сумістіть колонки та визначте переклад пропущеного слова: 1 to take care of    А відбуватися 2 to take me.        В брати участь 3 to take part        С дрімати 4 to take place      D займати в мене(про час) 5 to take a nap      Е
10	Запишіть об'єднуюче слово по змісту речення : crop growing and animal husbandry

Правильність виконання та кількість можливих отриманих балів звірте з наступними ключами:

### **Перше завдання**

A . по 1 балу за кожне правильно змінене речення:

These citizens were not from abroad. Our neighbors from hostel got up very early. They could translate the manuals themselves. We ordered or showed own spare parts of crawlers. Processing enterprises hadcontacts with foreign

investors to distribute foodstuff goods

*Б. по 1 балу за кожне правильно перекладене речення :*

Ці громадяни не були з закордону. Наші сусіди з гуртожитку встали дуже рано. Вони були здатні(могли) перекладати інструкції (тех. паспорти) самі. Ми замовили або показали (представили) власні запчастини до гусеничних тракторів. Переробні підприємства мали контакти з іноземними інвесторами, щоб розповсюдити товари продовольчої групи

### *Друге завдання*

*По 2 бали за кожну розгорнуту відповідь*

### *Тестові завдання*

1	Are, her (1 , бал за повну відповідь та 0,5 за одну з них)
2	3.4 much time (1 бал за повну відповідь та 0,5 за одну з них)
3	1-2,4 ; 2- 3 ; 3- нема відповідності ; 4 1 ( 0,25 бали за кожну правильну суміжність)
4	3 ; 1700 (1 , бал за повну відповідь та 0,5 за одну з них)
5	D, twenty five minutes to ten o'clock a.m. , ні ( 0,33 бали за кожну правильну відповідь)
6	did not grow ; does not repair (1 бал за повну відповідь та 0,5 за одну з них)
7	Так ( 1 бал)
8	Harvester, seeder, crawler... (0,5 балів за кожне з двох підставлених слів)
9	1–нема відповідності( піклуватися ) 2 –D 3 –B 4 – A – ( 0.25 за кожну правильну суміжність)
10	branches of agriculture (0,5 балів за кожне з двох підставлених слів)

Вимоги до результатів і форм звітності тесту самоконтролю : готовність до усної співбесіди, наявність виконаного тесту, заповнена відповідна таблиця (з Дод.6).

### 4.3. Питання для самопідготовки до екзамену

Питання для самопідготовки до іспиту узагальнюють опрацьований матеріал у п'ятдесятьох пунктах, з яких певні запитання розділені за галузями знань як «М» (для фахівців з механізації) та як «Т» (для фахівців з транспортних технологій) :

- 1 M. What are highly qualified mechanical engineers?
- 2 M. What is mechanical engineering?
- 3 M. What are our main chairs dealt with mechanical engineering?
- 4 M. Upon what scientific problems do our chairs work?
- 5 M. What are the main kinds of mechanical systems?
- 6 M. Are our students responsible for the improvement of agricultural machinery fleets?
- 7 M. What technological processes may be improved by agricultural machinery?
- 8 M. What must the mechanical bachelor be able measure?
- 9 M. What does mechanical engineer deal with?
- 10 M. For what mechanical engineer apply mathematic modelling?
- 11 M. What must mechanical engineer measure?
- 12 M. What must mechanical engineer nose after?
- 1 T. What is transport?
- 2 T.. What is an infrastructure of transport?
- 3 T.. What are the kinds of vehicles?
- 4 T. What are the goods to be removed after improvement of transporting and industrial process?
- 5 T. What must the bachelor in traffic technologies increase?
- 6 T. What routes must the bachelor in traffic technologies improve?
- 7 T. How can the bachelor in traffic technologies apply large scale loading hookers?
- 8 T. What must the bachelor in traffic technologies nose after?
- 9 T. What must the bachelor in traffic technologies specify?
- 10 T. What must the bachelor in traffic technologies predict?

- 11 T. What must the bachelor in traffic technologies fill up and review?
- 12 T. How does the bachelor in traffic technologies apply technological skills?
- 13 T. What may bachelor in traffic technologies do in shelter?
- 14 . Коли вживається пасивний стан у простих часах
15. What are the kinds of engines?
16. What are the main parts of internal combustion engine in general?
17. What is internal combustion?
18. What are strokes of internal combustion gin?
19. What are systems of internal combustion gin?
20. What do oil filters do?
21. What are the titles of various engine parts?
22. What are the titles of various parts of vehicles?
23. What must driver be able to do?
24. What must the driver check?
25. Які є правила творення ступенів порівняння та приклади?
26. Які є правила творення множини іменників та приклади?
27. Як виразити приналежність для іменників та приклади?
28. Як утворюються фрази «так само як», «не так, як», «чим...тим»
29. Які особливості вживання артикля «a»?
30. Які особливості вживання артикля «the»?
31. Які є сталі словосполучення з артиклями?
32. Які є сталі словосполучення без артиклів?
33. Які є граматичні формули та як перетворити вираз в активному стані на пасивний?
- 34 . What is NULES?
35. What kinds of specialists does NULES train?
36. Is Mechanical Technologies Faculty new- created?
- 37.. What kinds of specialists does Mechanical Technologies Faculty train?
38. Як визначається показник часу (допоміжне дієслово)?
34. Як утворюються різні типи запитань?

35. What subjects do you study at your faculty?
36. Коли вживається пасивний стан у простих часах, які є формули та як перетворити вираз в активному стані на пасивний?
37. Як обрати форму певного часу англійської мови?
38. What are the phrases to be used by the specialist in automation or in energetics for contract agreements ?
39. What are the phrases to be used by the specialist in automation or in energetics for telephone conversation?
40. What are the phrases to be used by the specialist in automation or in energetics for the first day on work?
41. What are the phrases to be used by the specialist in automation or in energetics for personal business contacts?
42. Як виражається дієслівна ознака на «-ений», «-тий»?
43. Як передаються англійською віддієслівні утворення з наступними суфіксами: «-учи, -ючи, -ши, -вши»?
44. Які є допоміжні дієслова для творення інфінітивних конструкцій?
45. Як утворюється Complex Object та Complex Subject?

#### **4.4. Зразок екзаменаційного тесту для галузі знань 6.100102 «Процеси, машини та обладнання сільськогосподарського виробництва»**

На іспит виноситься білет із трьох завдань, які охоплюють знання останніх трьох лексичних тем та повторення простих часів.

За кожне з трьох виконаних завдань нараховується по 10 балів.

Перше завдання стосується огляду всіх тем у відповідях на запитання.

Друге завдання стосується знання лексики останніх трьох тем, простих часів, іменників і ступенів порівнянь.

Тестові завдання вміщують десять пунктів приблизно в такий послідовності :

п.1 .The Nouns, the Adjectives.

п.2. Complex Subject, Complex Object. the Articles.

- п.3. Participles. Questions.
- п.4. Passive Voice Simple.
- п.5. Review of Tenses.
- п.6. Continuous.
- п.7. Perfect.
- п.8. Vehicle Parts and the Driver's Skills»
- п.9. Mechanical Engineering and Specialty»
- п.10. Business Conversation for a Mechanical Engineer.

***Перше завдання***

*Надайте розгорнуті відповіді на 5 запитань:*

1. What is NULES?
2. Як виразити приналежність для іменників? (теорія + приклад стосовно першого дня механіка на роботі)
3. What is mechanical engineering?
4. What must the mechanical bachelor be able to measure?
5. Коли вживається пасивний стан у простих часах? (формули +приклад стосовно двигунів)

***Друге завдання***

*А. Перетворіть текст таким чином, щоб всі речення починалися з запитання «Чи» та мали коротку ствердну відповідь: You checked your dashboard and tow trunk. The specialist elaborates the improvement of milking equipment. The fleets are predicted by a bachelor. He will call you later. The invitations to exhibition have been very important for them.*

*Б. Перекладіть перетворені Вами речення п.А українською.*

***Тестові завдання***

1	<i>Запишіть через кому номер правильного варіанту утворення множини від слова «criterium» (1 criteriums 2 criteria 3 criterias 4 criteriumes) та ступеню порівняння від слова «little» (1 more little 2 littler 3 littlest 4 less)</i>
2	<i>Зазначте через так/ні, чи фраза «Відомо, що трактор зорав поле»</i>

	<i>перекладається як «The crawler is known to plow the field» та зазначте числом кількість сталих висловів, які потребують артикля «the»: in...morning, on...one hand, to go for...walk, at ...night</i>								
3	<i>Напишіть числом кількість форм, які виражають А) дієприслівник з суфіксом «-ючи» серед наступного ряду слів : reduced, reducing, was reducing, to reduce, taking, took, having taken, to take; Б) укладіть розділове запитання до речення п.4</i>								
4	<i>Перетворіть вираз у пасивний стан : The driver orders the crawler.</i>								
5	<i>А)Заповніть пропуск: There are Present, Past and...Tenses ; Б) змініть слово у дужках відповідно до обставини: The shemes (to draw) now by the mechanical engineer.</i>								
6	<i>А)Запишіть через так/ ні, чи граматично правильно вжито дієслово у реченні «Look! He is trying to fertilize the fields» ; Б) запишіть граматичну формулу Past Perfect Passive</i>								
7	<i>Змініть слово в дужках так, щоб воно виражало Present Perfect Active та доповніть речення відповідною обставиною на власний розсуд: We (to purchase) the tyres.</i>								
8	<i>Напишіть об'єднувальне словосполучення для визначення:The process of burning the fuel within the engine.</i>								
9	<i>Поєднайте колонки та перекладіть пропущене слова:</i> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;"><i>1 harvesting</i></td> <td style="width: 50%;"><i>А збирання урожаю</i></td> </tr> <tr> <td><i>2 fertilizing</i></td> <td><i>В оранка</i></td> </tr> <tr> <td><i>3 seeding</i></td> <td><i>С удобрення</i></td> </tr> <tr> <td><i>4 plowing</i></td> <td><i>D ?</i></td> </tr> </table>	<i>1 harvesting</i>	<i>А збирання урожаю</i>	<i>2 fertilizing</i>	<i>В оранка</i>	<i>3 seeding</i>	<i>С удобрення</i>	<i>4 plowing</i>	<i>D ?</i>
<i>1 harvesting</i>	<i>А збирання урожаю</i>								
<i>2 fertilizing</i>	<i>В оранка</i>								
<i>3 seeding</i>	<i>С удобрення</i>								
<i>4 plowing</i>	<i>D ?</i>								
10	<i>Доповніть речення двома фразами за змістом речення на власний розсуд : There are such frazes to be used for telephone conversation with foreign colleague like...</i>								

*Звірте правильність Ваших відповідей з ключами на наступній сторінці :*



### ***Перше завдання***

*По 2 бали за кожну розгорнуту відповідь.*

### ***Друге завдання***

*А. По 1 балу за кожне правильно змінене речення:*

Did you check your dashboard and tow trunk? –Yes, I did.

Does the specialist elaborate the improvement of milking equipment? –Yes, he does.

Are the fleets predicted by a bachelor? –Yes, they are.

Will he call you later? –Yes, he will.

Have the invitations to exhibition been very important for them? –Yes, they have.

*Б. по 1 балу за кожне правильно перекладене речення:*

Чи ти перевіряв свої приладовий щиток та буксир? –Так.

Чи спеціаліст розробляє покращення доїльного обладнання? –Так.

Чи парки техніки передбачаються бакалавром? –Так.

Чи він перетелефонує тобі пізніше? –Так.

Чи запрошення на виставку були дуже важливими для них? –Так.

### ***Тестові завдання***

<b>1</b>	2, 4 ( 0,5 бали за кожну з двох відповідей).
<b>2</b>	Ні , 2( 0,5 бали за кожну з двох відповідей).
<b>3</b>	A)2; B) The driver orders the crawler, does not he? ( 0,5 бали за кожну з двох відповідей).
<b>4</b>	The crawler is ordered by driver(1 бал).
<b>5</b>	A)Future; B) are being written (0,5 бали за кожну з двох відповідей).
<b>6</b>	Так. Had been V3
<b>7</b>	We have purchased the tyres + обстаविна (1 бал).

8	Internal combustion(1 бал).
9	1 – А 2– С 3– сіянка 4 – оранка
10	Answer the phone, please», «There is no answer», «Go ahead», «May I speak to...», «Hold the line», «He is out now», «What is your message to...?», «Would you try again later?», «May I ask who is speaking?», «He will call you later», «What is your number?», «Thanks for conversation in transport sphere» etc.(1 бал за 5 вписаних тверджень на вибір).

#### 4.5. Зразок екзаменаційного тесту для галузі знань 6.070101 «Транспортні технології (за видами транспорту)»

На іспит виноситься білет із трьох завдань, які охоплюють знання останніх трьох лексичних тем і повторення простих часів.

За кожне з трьох виконаних завдань нараховується по 10 балів.

Перше завдання стосується огляду всіх тем у відповідях на запитання.

Друге завдання стосується знання лексики всіх тем та простих часів.

Тестові завдання містять десять пунктів приблизно в такій послідовності :

- п. 1. The Nouns, the Adjectives.
- п. 2. Complex Subject, Complex Object. the Articles.
- п. 3. Participles. Questions.
- п. 4. Passive Voice Simple.
- п. 5. Review of Tenses.
- п. 6. Continuous.
- п. 7. Perfect.
- п. 8 . Vehicle Parts and the Driver's Skills»
- п. 9. Mechanical Engineering and Specialty»
- п. 10. Transport and the Special Duties of the Bachelor in Traffic Technologies»

#### *Перше завдання*

*А.Перетворіть текст таким чином, щоб всі речення починалися з запитання «Чи» та мали коротку ствердну відповідь: You checked your*

safety belts and the first-aid kit. The specialist elaborates the improvement of traffic organization. The routes are predicted by a bachelor. He will call you later. The invitations to exhibition have been very important for them.

Б. Перекладіть перетворені Вами речення п.А українською.

### Друге завдання

Надайте розгорнуті відповіді на 5 запитань:

1. What must a driver be able to do ?
2. Як виразити приналежність для іменників (теорія + приклад стосовно першого дня на роботі?)
3. What is transport?
4. What may a bachelor in traffic technologies do in shelter?
5. Коли вживається пасивний стан у простих часах (формули +приклад стосовно деталей транспортного засобу)

### Тестові завдання

<b>1</b>	Запишіть через кому номер правильного варіанту утворення множини від слова «sheep» (1 ships 2 sheep 3 sheeps 4 sheepes) та ступеню порівняння від слова «bad» (1 more bad 2 badder 3 worse 4 bed)
<b>2</b>	Зазначте через так/ні, чи фраза «Відомо, що вантажівка доставила товари» перекладається як «The truck is known to deliver the goods» та зазначте числом кількість сталих висловів, які потребують артикля «the»: in...morning, on...one hand, to go for...walk, at ...night
<b>3</b>	Напишіть числом кількість форм, які виражають А) дієприслівник з суфіксом «-ючи» серед наступного ряду слів :reduced, reducing, was reducing, to reduce, taking, took, having taken, to take; Б) укладіть розділове запитання до речення п.4
<b>4</b>	Перетворіть вираз у пасивний стан : The driver orders the vehicle.
<b>5</b>	А) Заповніть пропуск: There are Present, Past and...Tenses ; Б) змініть слово у дужках відповідно до обставини: The penalties(to be writing)

	<i>now by the policeman.</i>
<b>6</b>	<i>А) Запишіть через так/ ні, чи граматично правильно вжито дієслово у реченні «Look! He is trying to overtake somebody near pavement verge» ; Б) запишіть граматичну формулу Past Perfect Passive</i>
<b>7</b>	<i>Змініть слово в дужках так, щоб воно виражало Present Perfect Active та доповніть речення відповідною обставиною на власний розсуд: We (to purchase) loads.</i>
<b>8</b>	<i>Напишіть об'єднувальне словосполучення для визначення: Intake, compression, power and exhaust</i>
<b>9</b>	<i>Поєднайте колонки та перекладіть пропущене слова:</i> <i>1 to remove poultry products                      А перевозити молочні вироби</i> <i>2 to remove dairy products                        В перевозити, хлібобулочні вироби</i> <i>3 to remove saw timber                            С?</i> <i>4 to remove bakery products                    D перевозити лісопильні матеріали</i>
<b>10</b>	<i>Доповніть речення двома фразами за змістом речення на власний розсуд : There are such frazes to be used to establish some personal contacts with foreign colleague like...</i>

*Звірте правильність Ваших відповідей з ключами:*

### ***Перше завдання***

*А. по 1 балу за кожне правильно змінене речення:*

*Did you check your safety belts and first- aid- kid? –Yes,I did.*

*Does the specialist elaborate the improvement of traffic organization? –Yes, he does.*

*Are the routes predicted by bachelor? –Yes, they are.*

*Will he call you later? Yes, he will*

*Have the invitations to exhibition been very important for them ? Yes, they have.*

*Б. по 1 балу за кожне правильно перекладене речення:*

Чи ти перевіряв свої ремені безпеки та аптечку швидкої допомоги? –Так.

Чи спеціаліст розробляє покращення організації дорожнього руху? –Так.

Чи маршрути передбачаються бакалавром? –Так.

Чи він перетелефонує тобі пізніше? –Так.

Чи запрошення на виставку були дуже важливими для них? –Так.

### ***Друге завдання***

*По 2 бали за кожну розгорнуту відповідь.*

### ***Тестові завдання***

<b>1</b>	<i>2, 3 ( 0,5 бали за кожну з двох відповідей).</i>
<b>2</b>	<i>ні , 2( 0,5 бали за кожну з двох відповідей).</i>
<b>3</b>	<i>A)2; Б) The driver orderes the vehicle, does not he? ( 0,5 бали за кожну з двох відповідей).</i>
<b>4</b>	<i>The vehicle is ordered by driver(1 бал).</i>
<b>5</b>	<i>A)Future; Б) are being written (0,5 бали за кожну з двох відповідей).</i>
<b>6</b>	<i>Так. Had beenV3</i>
<b>7</b>	<i>We have purchased the loads + обставина (1 бал).</i>
<b>8</b>	<i>Strokes of engine (1 бал).</i>
<b>9</b>	<i>Сумістіть колонки та перекладіть пропущене слова: 1-3 ( перевозити продукцію птахівництва);2-1; 3-4; 4-2</i>
<b>10</b>	<i>Dear Mr, It's your colleagues from Ukraine, Congratulations!, We wish you, joy, happiness, business success, wealth and flourishing, We'd like to invite you to conference (exhibition), It will be held, We hope to continue our cooperation, We hope to meet you soon», Sincerely yours, to book accomodation , beforehand .(1 бал за 5 виписаних тверджень).</i>

## СПИСОК ОСНОВНОЇ І ДОДАТКОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Agricultural logistics [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://www.agriskmanagementforum.org/sites/agriskmanagementforum.org/files/Documents/12651774740z0nfa8s.pdf>
2. Broughton G. Teaching English as a Foreign Language / G. Broughton, C. Brumfit, R. Flavell., P. Hill., A. Pingas.. –Great Britain : University of London, Institute of Education, Bookcraft Bath, 2002. – 248p.
3. Celce Murcio Elite Olshtain Marianne. Discourse and Context in Language Teaching). – Cambridge (UK) : Cambridge University Press, 2000. – 279 p.
4. Jedrzejowicz J.. Innovative Approach to Teaching Database Design through WWW//E-Education Applications : Human Factors and Innovative Approaches. / J. Jedrzejowicz. – Liverpool : Liverpool John Moores University (UK), 2004. – P. 28-43.
5. M. Leist S.. Writing to Teach; Writing to Learn in Higher Education / S.. M. Leist.– Lanham-Boulder. – New York-Toronto-Oxford : University Press of America Inc, 2006. – 138 p.
6. Paulson F.. Modularization of the Learning Architecture : Supporting Learning. Theories by Learning Technologies : Doctoral Thesis in Computer Science./ F. Paulson F – Stockholm (Sweden) : KTH Computer Science and Communication, 2008. – 57 p.
7. Teeler D. Use the Internet in ELT-England / D Teeler., P Gray. –. Longman: Pearson Education Limited Inc, 2000. – 120 p.
8. Transliteration [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://ua.translit.cc>  
[Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://en.wikipedia.org/wiki/Transport#Infrastructure>
9. Uden L. Technology and Problem-Based Learning / L Uden., C. Beaumont– Hersey-London-Melbourne-Singapore : Staffordshire University (UK), Liverpool Hope University (UK), Information Science Publishing, 2006. – 346

10. 1. Бородіна Г.І. Англійська мова : підручник для студентів факультетів механізації / Г.І. Бородіна. – К: Вища школа, 1994. –205с
11. Волянський М.С. Англо-український словник з механізації сільського господарства / М.С. Волянський, Л.І. Чапала, Л.В. Шевченко. – К : НАУ, 2005– 417с.
12. Волянський М.С. Англо-український словник з механізації сільського господарства / М.С. Волянський, Л.І. Чапала, Л.В. Березова. – К : «Компринт», 2013 –436с.
13. Олійник А.Д. Англійська мова: навчальний посібник для підготовки фахівців ОКР «Бакалавр» вищих аграрних навчальних закладів освіти за напрямом «Процеси, машини та обладнання сільськогосподарського виробництва» / А.Д. Олійник, С.В. Мудра, Г.Г. Волошина, А.В. Поліщук, Л.І. Чапала. – К. : НУБіП, 2014. – 475 с.
14. Підготовка бакалаврів у НУБіП України [Електронний ресурс]. – Режим доступу: [http://nubip.edu.ua/sites/default/files/bakalavr\\_a4\\_2013\\_2014.pdf](http://nubip.edu.ua/sites/default/files/bakalavr_a4_2013_2014.pdf)
15. Підготовка бакалаврів у НУБіП України [Електронний ресурс]. – Режим доступу: [files/bakalavr\\_a4\\_2013\\_2014.pdf](http://nubip.edu.ua/files/bakalavr_a4_2013_2014.pdf)
16. Полупан В.Л. English Grammar Workbook / Полупан В.Л., Полупан А.П., Махова В.В. –Харків : Гімназія мрій, 2002. –248с.
17. Турчак О.М. Англійська мова: методичні вказівки для індивідуальних і групових занять з англійської мови зі студентами початкового рівня знань / О.М. Турчак, О.П. Кармазіна. – К. : НАУ, 2006. – 90 с.
18. Цибуля Н.Б. Повседневное и деловое общение на английском / Н.Б. Цибуля. – К. : Оникс, 2001. – 352 с.
19. Чекулаева Т. Англо-український ілюстрований словник / Т. Чекулаева, И. Сергеева. – М. : Астрель, 2008. –360 с.
20. Штарк Ш.. Одразу говори англійською / Штефен. Штарк. Розмовник з аудіодиском. Навчальний посібник – К:Методика, 2008. – 64с.
21. Шевченко Л.В. Англійський тлумачний словник з механізації сільського господарства / Л.В. Шевченко. – К : НАУ, 2007. – 48 с.

22. Якушко К.Г. Англійська мова : навчальний посібник для підготовки студентів ВНЗ III-IV рівнів акредитації, які навчаються за напрямом підготовки «Процеси, машини та обладнання сільськогосподарського виробництва» / К.Г.Якушко, Л.І. Чапала. –Ч.1. – К. : Ту-Прінт, 2014. – 306 с.
23. Якушко К.Г. Англійська мова : навчальний посібник для підготовки студентів ВНЗ III-IV рівнів акредитації, які навчаються за напрямом підготовки «Процеси, машини та обладнання сільськогосподарського виробництва» / К.Г. Якушко, Л.І. Чапала. –Ч.2. – К. : Ту-Прінт, 2014. – 135 с.
24. Якушко К.Г. Методичні вказівки «Збірник індивідуальних завдань з англійської мови для студентів 1-го курсу факультету інженерії агробіосистем»/ К.Г. Якушко. – К: Ту-Прінт, 2011. –113 с.
25. Якушко К.Г. Методичні вказівки «Збірник практичних робіт з англійської мови для студентів 1-го курсу факультету інженерії агробіосистем»/ К.Г. Якушко. – К: Ту-Прінт, 2014. – 60 с.
26. Якушко К.Г . Методична розробка «Допоміжні матеріали до ведення індивідуальної роботи під керівництвом викладача з студентами 1-го курсу ф-ту МТ по англійським презентаціям електронного навчального курсу Moodle (1-й семестр)»/ К.Г. Якушко. –К: Ту-Прінт, 2010. – 30 с.
27. Якушко К.Г . Методична розробка «Допоміжні матеріали до ведення індивідуальної роботи під керівництвом викладача з студентами 1-го курсу ф-ту МТ по англійським презентаціям електронного навчального курсу Moodle (2-й семестр)» / К.Г. Якушко. – К: Ту-Прінт, 2010. – 34 с
28. Якушко К.Г Методичні вказівки «Збірник практичних робіт з англійської мови для студентів 1-го курсу факультету інженерії агробіосистем» / К.Г. Якушко. –К: Ту-Прінт,2011. –60с.
30. Якушко К.Г. Англійська мова : навчальний посібник для підготовки студентів ВНЗ III-IV рівнів акредитації, які навчаються за напрямом



підготовки «Процеси, машини та обладнання сільськогосподарського виробництва» / К.Г.Якушко, Л.І. Чапала. – Ч.1. – К. : Ту-Прінт, 2014. – 306 с.

31. Якушко К.Г. Англійська мова : навчальний посібник для підготовки студентів ВНЗ III-IV рівнів акредитації, які навчаються за напрямом підготовки «Процеси, машини та обладнання сільськогосподарського виробництва» / К.Г. Якушко, Л.І. Чапала. – Ч.2. – К. : Ту-Прінт, 2014. – 135с.

32. Якушко К.Г. Методичні вказівки «Англійська мова для студентів ОКР «Бакалавр» в другому семестрі (напрямок підготовки 6.100101 «Енергетика та електротехнічні системи в АПК») / К.Г. Якушко. – К: Ту-Прінт, 2013 – 62 с.

33.Якушко К.Г. Методичні вказівки до роботи з електронним навчальним курсом англійської мови для першокурсників напрямку підготовки 6.070101 («Транспортні технології») / К.Г. Якушко, Л.І. Чапала. К: Ту-Прінт, 2012. – 298 с.

34. Якушко К.Г. Методичні вказівки «Збірник індивідуальних завдань з англійської мови для студентів 1-го курсу факультету інженерії агробіосистем»/ К.Г. Якушко. – К: Ту-Прінт, 2011. –113 с.

**TWO TYPES OF RESUME**  
**THE EXAMPLE FROM «WORK AND TRAVEL» COMPANY**

**RESUME**

***Personal Information:***

**First and Last Name:** *Oleksandra T. Simonova*

**Home Address:** 63 Lomonosova str., app.1  
Kyiv 03022, Ukraine  
cell phone +380935

**E-mail address:** ale33890@yandex.ru

**Skype ID:** sasha\_sim1

**Date of birth:** February, 7, 1995

**Nationality:** Ukrainian

**Available Dates of Employment in the USA:** 17<sup>th</sup> May – 31<sup>st</sup> August 2016



***Education and Social Activity:***

2013 – till present      Student, 2<sup>nd</sup> year of study  
National University of Life and Environmental  
Sciences of Ukraine  
Major Field of Study: *Faculty of Mechanical  
Technologies*  
Expected Graduation Date: June 2017

2011 – 2013      Student, Technical school, Nemishayevo,  
March, 2009      Ukraine

2006– 2011      Student, Assistant, Multidisciplinary E  
2002– 2006      ducational Center  
«Educor»  
Pupil, Secondary school №22, Chernihiv,  
Ukraine  
Pupil, Gymnasium №227, Kyiv, Ukraine

**Social activity:**      Organization of cultural and activities  
of the group

***Work experience:***

**Position and Company name:** Deputy head of call-center at spare parts shop  
«DeSpare»

Location: Kyiv, Ukraine

Dates  
of employment:

May 2014-  
September 2014

Tasks/Responsibilities:  
training of new staff,  
working with reporting  
department, team motivation;

**Position and Company name:** Operator of the contact center

Location: Kyiv, Ukraine

Dates of  
employment:  
September  
2013-December  
2013

**Position and Company name:**

Tasks/Responsibilities: sale of  
bottled water;  
Administrator at car  
washer “ Clear”

Location: Chernihiv, Ukraine

Dates of  
employment:  
summer,2012

**Position and Company name:**

Tasks/Responsibilities: entry  
customers, work with  
the cashier, reporting, sale of  
products of the salon,  
opening and closing salon  
Administrator at car salon «We»

Location: Nemoshayevo, Ukraine

Dates of  
employment:  
summer, 2011

**Hobbies and interests**

Tasks/Responsibilities: entry customers,  
work with t  
he cashier, reporting, sale of products of  
the salon, opening and closing

Reading, playing tennis and volleyball,  
dancing

***Skills/Qualifications:***

**English level:**

English – intermediate

Can you swim? No

**Computer Skills:**

MS Word, MS Excel, Internet Explorer,

	PowerPoint etc.
<b>Do you have international driving license?</b>	No
<b>Personal qualities:</b>	Open-minded, friendly, communicative, conflict-free, punctual, sympathetic, responsible, patient, persistent

***Why I would make a good employee for a Work & Travel job:***

***I would make a good employee for a Work & Travel job because I quickly and easily trained, eager to learn new skills, honor etiquette of company, always follow the instructions that are important to the employee amusement park. I am easily find common language with people and I'm interested in achieving the goals and objectives of the company.***

**GENERAL EXAMPLE**

***Bohdan R. Vasylych***

app. 36, Zabolotnoho Str., 17-A

03187,

Kyiv,

Ukraine

Contact tel.: +380 598

E-mail: bvasy@ukr.net

Date of birth: November, 15 ,1991

Marital status: single

**List of interesting companies and organizations:**

***Transnational companies;***

***International public organizations and representative offices;***

***State technological projects and programs.***

**Job experience**

**2013-2015 Intercars Ukraine Ltd, Kyiv.**

Position: Sales manager of Spare parts for Truck Department.

Functions:

- search and fit the spare parts for the clients' cars;
- processing of the orders;
- writing out the sales papers;
- issuance of document returns;

OOO Robert Bosch

Position: Junior Product Manager of the Spare parts Department

Functions:

- conducting the product presentations for trade representatives;
- updating the advertising output presentations;

- conducting and updating the commercial offers (Skoda / Daewoo);
- controlling the actual stock of the warehouse;
- preparation of the conclusion dealing with the defects;
- making comparative cross-reference analysis (spark plugs, brake disks and blocks etc);
- participating in pricing;

### Education

National University of Life and Environmental Sciences of Ukraine, Kiev.

Faculty: Mechanical technologies

Major: specialist in traffic technologies

### Languages

Ukrainian – native; Russian – excellent; English– fluent.

### Computer literacy

Windows, Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, Adobe Acrobat.; Spare Parts Programmes (ESI-tronic, Icat, TECDO, European Original Equipment Programmes)

### Driving License « B» level

Hobbies Models collecting, Sport. Studying of foreign languages: English, German.

### Additional information

I appreciate the opportunity to work with new projects and directions. I have good oral communicational skills, operational experience, energy and desire to understand new information. To my mind, the main condition of successful work is a friendly team which can achieve the aims.

## TIME-TABLE

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
7.30 to wake up 7.35 to asleep again  11.30 to wake the second time up  12.00 to be fed by granny  12.00 – 15.00 to go bathe in the river  15.00– 15.30 dinner  15.30– 20.00 to run bike  20.00– 23.00- fishing	6.00 –7.00 to wake up, to do bed , to do morning exercises  7.00 – 7.45 to wash up, to cook breakfast, to dress up  7.45– 8.05- to have breakfast  8.05–8.25.- to get to NULES  8.30– 16.35 to attend periods  16.35– 23.00- spare time	5.00 – 5.30 to wake up, to clean the house  5.30–6.00 to work domestic animals  6.00 – 6.45 to cook meal  6.45– 7.40 to cut grass  7.40–8.05 to water greenhouse  8.10–18.00 state work  18.00-20.00 orchard  20.00- 22.00- chorus	6.30 to get up  6.45- to have breakfast and newspaper to read  7.00– 7.30 to shave and to dress up  7.30–7.45- to order car motor  7.45 to leave to petrol station  8.30– 20.00- to work  20.00– 22.00 to watch TV	11.00 –to wake up  11.00– 12.00 phone chattering  12.00– 13.00- dreams  13.00– 14.30- dinner  14.30– 16.00 to do make up  16.00– 18.30- to look for clothes  19.00– 23.00- disco party	6.00 – to get up  6.15– 8.00 to help parents  8.00– 8.30 to have breakfast  8.30–9.30 to play gitar  9.30– 10.30- to play chess  10.30– 15.00- to help granny  15.00– 19.00 football  20.00 cinema
<i>Who is this person by occupation, character, the place of birth and age?</i>	<i>Who is this person by occupation, character, the place of birth and age</i>	<i>Who is this person by occupation, character, the place of birth and age?</i>	<i>Who is this person by occupation, character, and age?</i>	<i>Who is this person by occupation, character, and age?</i>	<i>Who is this person by occupation, character, and age?</i>

### THE EXAMPLE OF CROSSWORD

- Horisontally:
1. The building to keep huge loads( 9 letters).
  2. The last stroke of engine ( 7 letters).
  - 3 The trade mark of the vehicle ( 4 letters).
  - 4.The paper to provide payment in the case of accident ( 9 letters).
  5. The heart of any vehicle ( 6 letters).

- Vertically :
1. The rotating part to remove the vehicle ( 5 letters).
  - 2 The substance to fill the vehicle up (7 letters).
  3. The building with the instruments to serve the cars ( 8 letters).
  4. If the vehicle serves for a long time it is...( 8 letters).
  5. Technical sevice and support (11 letters).
  - 6.The first degree of the graduator from higher school (8 letters).
  7. If vehicle is broken it needs...( 6 letters).
  8. The synonym to oil for vehicle ( 4 letters)

							<b>3</b>			
<b>1</b>										
			<b>2</b>							
<b>2</b>							<b>4</b>			
								<b>5</b>		
		<b>3</b>						<b>5</b>	<b>8</b>	
			<b>4</b>				<b>7</b>			
		<b>5</b>								

The keys :

							<b>3W</b>				
							<b>O</b>				
							<b>R</b>				
							<b>K</b>				
<b>1W</b>	<b>A</b>	<b>R</b>	<b>E</b>	<b>H</b>	<b>O</b>	<b>U</b>	<b>S</b>	<b>E</b>			
<b>H</b>			<b>2G</b>				<b>H</b>				
<b>2E</b>	<b>X</b>	<b>H</b>	<b>A</b>	<b>U</b>	<b>S</b>	<b>T</b>	<b>O</b>	<b>4R</b>			
<b>E</b>			<b>S</b>				<b>P</b>	<b>E</b>	<b>5M</b>		
<b>L</b>		<b>3B</b>	<b>O</b>	<b>R</b>	<b>E</b>			<b>L</b>	<b>A</b>	<b>5B</b>	<b>10F</b>
			<b>L</b>					<b>I</b>	<b>I</b>	<b>A</b>	<b>U</b>
			<b>4I</b>	<b>N</b>	<b>S</b>	<b>U</b>	<b>79R</b>	<b>A</b>	<b>N</b>	<b>C</b>	<b>E</b>
		<b>5E</b>	<b>N</b>	<b>G</b>	<b>I</b>	<b>N</b>	<b>E</b>	<b>B</b>	<b>T</b>	<b>H</b>	<b>L</b>
			<b>E</b>				<b>P</b>	<b>L</b>	<b>E</b>	<b>E</b>	
							<b>A</b>	<b>E</b>	<b>N</b>	<b>L</b>	
							<b>I</b>		<b>A</b>	<b>O</b>	
							<b>R</b>		<b>N</b>	<b>R</b>	
									<b>C</b>		
									<b>E</b>		



**Specialized texts for mechanical engineer**

**SPECIALIZED TEXT FOR THE MECHANICAL ENGINEER № 1 M**

***CULTIVATOR***

A cultivator is a implement for stirring and pulverizing the soil, either before planting or to remove and to aerate and loosen the soil after the crop has begun to grow. It is powered by a tractor and stirs the soil, usually to a greater depth . Similar but much smaller machines are used for gardening. Small cultivators are used for powered by small motors, and controlled by an operator walking behind. Garden cultivators can be used to mix soils with manures and fertilizers in preparation for planting. They till the and convert soil lumps to a tilth. Different attachments can be used to plough the soil or cut vegetation. Field cultivators are used to complete operations in many types of arable fields. The main function of the field cultivator is to prepare a proper seedbed for the to be planted into, to bury crop residue in the soil (helping to warm the soil before planting), to control weeds, and to mix and incorporate the soil to ensure the growing crop has enough water and nutrients to grow well during the growing season. The implement has many shanks mounted on the underside of a metal frame, and small narrow rods at the rear of the machine that smooth out the soil surface for easier travel later when planting. In most field cultivators one to many hydraulic cylinders raise and lower the implement and control its depth. The main function of the row crop cultivator is weed control between the rows of an established crop. Row crop cultivators are usually raised and lowered by a and the depth is controlled by gauge wheels. Cultivators are used both for farm works and horticulture. Most rotary cultivators to be used in Britain have L-shapped blades. Field tests show better results than those produced by either plows or tined cultivators for primary cultivation in a wide range of soil conditions. The increase in use of rotary cultivators in the world is an indication of their usefullness for many kinds of cultivation.

## **PLOUGH**

The plough is used for initial cultivation of soil in preparation for sowing seed or planting. It has been a basic instrument for most of recorded history, and represents one of the major advances. The primary purpose of ploughing is to turn over the upper layer of the soil, bringing fresh nutrients to the surface, while burying weeds and the remains of previous crops, allowing them to break down. It also aerates the soil, and allows it to hold moisture better.

In countries, the first mechanical means of pulling a plough used steam-power but these were gradually superseded by internal-combustion-powered. In the past two plough use has reduced in some areas (where soil damage and erosion are problems), in favour of shallower ploughing and other less invasive techniques. Ploughs are even used under the sea, for the laying of, as well as preparing the earth for in a process used in. The plough has been used in its different forms for many centuries. It has become the main implement to prepare the seedbeds.

It is an implement with some mouldboards to cut and turn the soil. Modern tractors are fully mounted on the tractor hydraulic system. The number of mouldboards will depend on a type of soil and the tractor size. There are three main kinds of ploughs-conventional, reversible and disc ones.

Conventional ploughs have right-handed mouldboards. Reversible ones can plough up and down in the same furrow and they produce a very level finish. Disc ploughs are rarely used in Great Britain. They have large rotating discs in the place of the mouldboards. The main parts of ploughs are soil engaging parts, disc coulter, the frog attached to frame and the share.

The main common in Great Britain types of plough are general-purpose type (for the general ploughing work) and digger type (for deep root crops ploughing).

## **FARM TRACTOR**

We know a farm tractor is a multipurpose power unit adapted for many

other field works.

There are various types of farm tractors: wheeled and tracklaying tractors(crawlers), general-purpose tractors, large field tractors and garden tractors. The main components of a tractor are engine, clutch and transmission. Crawlers have tracks with a grip. The tractor may have tyres. The tractor drawbar is used to pull various implement. The power-take-off shaft can drive irrigation pumps and cultivators or operate belt pulley. Some tractors have a belt pulley mounted on the gear-box. The three-point linkage transmits much of the tractor implement. The hydraulic system provides the power for hydraulic motors and is used to control of both rear and front-mounted implements.

Agricultural producers use modern tractors to operate the equipment that is used to till, to plant, to fertilize and to harvest crops at once. Modern farm tractors can do various jobs very effectively. They can pull or push machines, operate implements mounted upon it by means of the three-point linkage. Also they can transmit power by means of its PTO-shaft, drive machines by belt pulley, supply power and generate electricity. Modern tractors range in size from 10 to 16 horsepower (7,5 to 11 kilowatts) to over 400 hp (over 300 kw). New and improved three- and four-cylinder tractors have been developed by the tractor manufacturing Massey-Ferguson company in Great Britain as well Canadian VERSATILE 1150 or American John Deere 8550 tractors. All makes and models are welcome: John Deere, Kubota, Massey Ferguson, Deutz, Ford, Versatile.

#### SPECIALIZED TEXT FOR THE MECHANICAL ENGINEER № 4

##### DRAPER HEADERS

Some wheat headers, called «draper» headers, use a fabric or rubber apron instead of a cross auger. Draper headers allow faster feeding than cross augers, leading to higher throughputs due to lower power requirements. On many farms, platform headers are used to cut wheat, instead of separate wheat headers, so as to reduce overall costs. Dummy heads or pick-up headers feature spring-tined pickups, usually attached to a heavy rubber belt. They are used for crops that have

already been cut and placed in swaths. This is particularly useful in northern climates such as western Canada where swathing kills weeds resulting in a faster dry down.

Combine harvesters are used to harvest various crops. The combine harvester cuts the crop, threshes it, separates the grain from the straw and chaff. According to these functions there are three sections of the combine mechanism.

The main usage of combine harvester is to harvest crops. To cut the crop a reciprocating type cutter bar with deviders at each its side is used. The crop is cut while held against the cutter bar by the reel-one of the main parts of combine with tines. The threshing mechanism consists of a front beater, a heavy rotating drum, a concave and a rear beater. The main elevator is used to lift the crop to the front beater which delivers the crop to the drum and concave. The front beater increases the speed of the crop moving. Threshing takes place at the cylinder and concave between the drum and concave. The distance should be controlled. The separating mechanism consists of two parts : the straw walkers and the grain sieves. The grain is separated from the straw by the rising and falling action of the straw walkers. They are driven by two crankshafts. The grain separated from the straw moves through the straw walkers and is directed to the grain pan. The separating unit is used to sort the grain and chaff on the grain pan. The unit consists of two vibrating sieves and a fan to flow the air to keep the sieves clean. Grain tank capacities vary from 1 to 50 tonnes. A high capacity auger is used to deliver the threshed grain from the grain into a trailer.

**Specialized texts for specialist intrtraffic technologies**

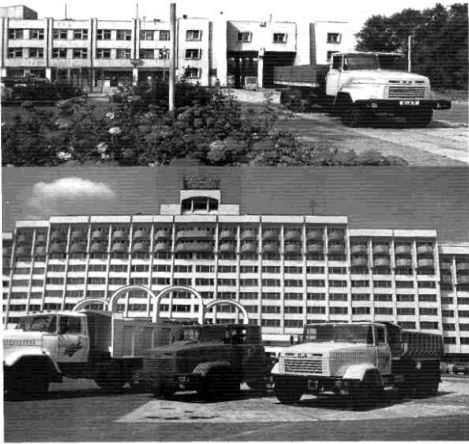
**SPECIALIZED TEXT FOR THE SPECIALIST**

**IN TRAFFIC TECHNOLOGIES №1 T**

**Ukrainian transporting plants**

O. Parkhomenko engineering works ranks with Ukraine's largest manufacturers of ore-mining and processing equipment. Its production facilities answer the latest world standards and its products are always of top quality. Basically it manufactures screens, jigging machines, electromagnetic heavy media separators, centrifuges, elevators, conveyers, iron separators, pressure regulators, to mention but a few. It works on individual and small-lot commissions, and its assortment is constantly modernized, totaling some 70 types of equipment. Among its consumers are numerous industrial branches (e.g., coal-mining, byproduct coke, power engineering, construction, wood-pulp and paper, ferrous and non-ferrous, and farming). Apart from the CIS, its products are exported to some three dozen countries elsewhere on the globe, including Bulgaria, Cuba, Mongolia, Vietnam, former Yugoslavia, Egypt, Iran, Algeria, China, Yemen and Ethiopia. Its dynamic progress, in close collaboration with the Hipromashvuhlezbahachennya Design Institute of Luhansk, secures good prospects, and there is every reason to expect that before long this enterprise will expand, alongside mastering even more progressive technologies, putting out goods of still better quality. This enterprise harmoniously combines past experience with modern accomplishments and looks ahead with confidence

Kremenchuk autoworks is the leading Ukrainian transporting enterprise. It produces a wide range of transporting goods and services. The company's main target is to keep customers supplied with reliable cargo vehicles, spare parts, accessories, and engineering services. To this end, Kremenchuk autoworks operates along development, testing, manufacture and supply of:



- 6x4 15-ton dump trucks;
- 6x6 18 t dump trucks;
- 6x6 and 6x4 drop side trucks;
- 6x6, 6x4 and 4x2 prime movers;
- special equipment chassis (e.g., cranes, excavators, mixers, concrete pumps, tanks, etc.);
- spare parts, cabins and axles;
- development and modification of auxiliary

services to utilize the company's products and keep them ticking with minimum time spent on maintenance.

At present, the company is mastering the output of small and medium-capacity trucks.

There are powerful pressing, mechanical and mechanical assembly facilities and a purchase department.

KrAZ trucks are effectively exploited in every climatic zone of the CI. The partners range from the Far North to the southernmost latitudes, from the Bio Sea to the Pacific Ocean. They know this enterprise in Africa, the Middle East, Indochina and Latin America too.

SPECIALIZED TEXT FOR THE SPECIALIST IN TRAFFIC  
TECHNOLOGIES № 2 T

**Ukrainian bus works and shipping company**



Lviv bus works is the leading bus-manufacturing enterprise of Ukraine, the CIS, and it ranks with major such companies in Europe. Its production capacities ensure an output of almost 10,000 different models and diesel-driven modifications. LAZ buses mount power plants and other equipment made by leading domestic and foreign companies, such as RENAULT, MAN, RABA, DETROIT DIESEL, CUMMINS,

ANDORIA, and WEBASTO and TUERMO KING air conditioners. Rich assortment, reliability and moderate prices, complemented by enviable performance characteristics and comfortable interiors, keep these passenger vehicles in steady market demand and provide good sales in various climatic zones, ranging from the Far North to Middle Asia to the Far East. In pursuance of the company's policy, LAZ auto service sells buses, spare parts and provides warranty and postwarranty maintenance via a network of regional bus service centers in Ukraine and elsewhere in the CIS.



Azov shipping company was founded in 1871 and became known as ASCO. In June 1993 it was reorganized as a leasehold enterprise and has since been known to mariners and businessmen as AZSCO. It is a member of the Baltic and International Maritime Council (BIMCO), Intercargo, and the Baltic Exchange. Its independent status and policy make AZSCO even more competitive in the shipping business. AZSCO expands its market, reinforces its finance system, and modernizes its fleet. AZSCO is a well-established and reputed business venture with many domestic and international contacts.

The fleet numbers of AZSCO are almost 1 00 vessels capable to all types.

## SPECIALIZED TEXT FOR THE SPECIALIST IN TRAFFIC

### TECHNOLOGIES № 3 T

#### **Agricultural logistics**

The agricultural production is different from the industry and service, and in production process it is easily influenced by natural condition and crops individual life. At the same time, the fresh agricultural product also is people's daily necessity, the demand elasticity is small, has the characteristic of the expense universality and dispersive. As a result of the agricultural product characteristics, this has caused the agricultural product logistics to be different from the industrial product logistics. Because there are different natural conditions such as climate, water and soil,

different agricultural and subsidiary products varieties are suitable to plant in different regions. The agricultural production has the strong seasonal characteristic. On the one hand the production and material purchase of the farmers have the seasonal characteristic; on the other hand the output season of the different agricultural and subsidiary products is also different. This has caused the agricultural supply logistics and production logistics to have the strong seasonal characteristic.

Most agricultural and subsidiary products have the characteristic of the easy putrescence and the high request to fresh degree, and need taking certain technical measures to implement management including preventing insects, moisture-proofing, antisepticising and drying in order to guarantee quality. This needs necessary logistics equipment facility, including special warehouses, special-purpose carrier vehicles, and special-purpose loading, unloading and processing equipment and so on. The agricultural logistics emphasizes safety and no pollution and requests realizing “the green logistics”. Moreover, the purchasing quantity of agricultural production material is also extremely big, including the seed, the fertilizer, the agricultural chemicals, the mulching plastic, the agricultural tools and machinery, other raw materials and fuel that the agricultural production needs.

## SPECIALIZED TEXT FOR THE SPECIALIST IN TRAFFIC

### TECHNOLOGIES № 4T

#### **Transportation Research Journals**

*Transportation Science* is the foremost journal in the field of transportation analysis. The journal features comprehensive timely articles and surveys that cover all modes of transportation, present and prospective, and researches planning and design issues and the related economic, operational, and social concerns.

*Transportation Science* is especially international in scope with editors from nations around the globe. The audience includes academics teaching quantitative approaches to transportation and practitioners who work on problems in supply



chain management, logistic, aviation, railroads, highways traffic, public transportation, and military transport.

Topics covered in *Transportation Science* include the following:

- Collaborative Logistics
- Facility Logistics
- Fleet Management
- Inventory Routing
- Transportation Risk Management
- Transportation Planning
- Transportation Systems
- Transportation Systems Design
- Transportation Pricing
- Vehicle Routing

#### Transportation Research Part E: Logistics and Transportation

Review publishes informative articles drawn from across the spectrum of logistics and transportation research. Subjects include, but are not limited to:

- Transport economics including cost and production functions, capacity, demand, pricing, externalities, modal studies;
- Transport infrastructure and investment appraisal;
- Evaluation of public policies;
- Empirical studies of management practices and performance;
- Logistics and operations models, especially with application;
- Logistics and supply-chain management topics.

Part E's aims and scope are complementary to Transportation Research Part A: Policy and Practice, Part B: Methodological, Part C: Emerging Technologies, Part D: Transport and Environment and Part F: Traffic Psychology and Behaviour. The complete set forms the most cohesive and comprehensive reference of current research in transportation science.

### SPECIALIZED TEXT FOR THE SPECIALIST IN TRAFFIC

#### TECHNOLOGIES № 5 T

#### **Transport infrastructure and logistics**

Infrastructure is the fixed installations that allow a vehicle to operate. It consists of a way, a terminal and facilities for parking and maintenance. For rail, pipeline, road and cable transport, the entire way the vehicle travels must be built

up. Air and water craft are able to avoid this, since the airway do not need to be built up. However, they require fixed infrastructure at terminals.

Terminals such as airports, ports and stations, are locations where passengers and freight can be transferred from one vehicle or mode to another. For passenger transport, terminals are integrating different modes to allow riders to interchange to take advantage of each mode's advantages. For instance, airport rail link connect airports to the city centers and suburbs. The terminals for automobiles are parking lot while buses and coaches can operate from simple stops. For freight, terminals act as transshipment points, though some cargo is transported directly from the point of production to the point of use.

Logistics - ...the process of planning, implementing, and controlling the efficient, effective flow and storage of goods, services, and related information from point of origin to point of consumption for the purpose of conforming to customer requirements." Note that this definition includes inbound, outbound, internal, and external movements, and return of materials for environmental purposes.

Logist - To perform logistics functions or processes. The act of planning, organizing and managing activities that provide goods or services.

Logistics Functions - (*classical*) planning, procurement, transportation, supply, and maintenance.

Logistics Processes - (*classical*) requirements determination, acquisition, distribution, and conservation. -- (United States Department of Defense DOD)

Business Logistics - The science of planning, design, and support of business operations of procurement, purchasing, inventory, warehousing, distribution, transportation, customer support, financial and human resources.

## САМОКОНТРОЛЬ ВИКОНАННЯ ПРАКТИЧНИХ / ІНДИВІДУАЛЬНИХ РОБІТ ТА УКЛАДАННЯ ГЛОСАРІЇВ

студента \_\_\_\_\_  
група \_\_\_\_\_ курс \_\_\_\_\_, механіко-технологічний факультет  
Напрямок підготовки « \_\_\_\_\_ », заочна форма навчання

### Практична робота № 1

	Відмітка про виконання ( 1- повністю, 0,5- частково, 0- не виконано)	Що не зрозумів ( уточнити у викладача)	Зауваження, викладача, оцінка старанності при виконанні завдання
Впр.1.1.	1/ 0,5/0		
Впр.1.2	1/ 0,5/0		
Впр.1.3	1/ 0,5/0		
Впр.1.4.	1/ 0,5/0		
Впр.1.5	1/ 0,5/0		
Впр.1.6	1/ 0,5/0		
Впр.1.7	1/ 0,5/0		
Впр.1.8	1/ 0,5/0		
Впр.1.9	1/ 0,5/0		
Впр.1.10	1/ 0,5/0		
Впр.1.11	1/ 0,5/0		
Впр.1.12	1/ 0,5/0		
Впр.1.13 ( інд.зав)	1/ 0,5/0		
Загальна усна співбесіда	1/ 0,5/0		
Самостійне укладання словника	1/ 0,5/0		

### Практична робота № 2

	Відмітка про виконання ( 1- повністю, 0,5- частково, 0- не	Що не зрозумів ( уточнити у викладача)	Зауваження викладача, оцінка старанності при виконанні завдання

	виконано)		
Впр.2.1.	1/ 0,5/0		
Впр.2.2	1/ 0,5/0		
Впр.2.3	1/ 0,5/0		
Впр.2.4.	1/ 0,5/0		
Впр.2.5	1/ 0,5/0		
Впр.2.6	1/ 0,5/0		
Впр.2.7	1/ 0,5/0		
Впр.2.8	1/ 0,5/0		
Впр.2.9	1/ 0,5/0		
Впр.2.10( інд.зав)	1/ 0,5/0		
Загальна усна співбесіда	1/ 0,5/0		
Самостійне укладання словника	1/ 0,5/0		

### Практична робота № 3

	Відмітка про виконання ( 1- повністю. 0,5- частково, 0- не виконано)	Що не зрозумів ( уточнити у викладача)	Зауваження викладача, оцінка старанності при виконанні завдання
Впр.3.1.	1/ 0,5/0		
Впр.3.2	1/ 0,5/0		
Впр.3.3	1/ 0,5/0		
Впр.3.4.	1/ 0,5/0		
Впр.3.5	1/ 0,5/0		
Впр.3.6	1/ 0,5/0		
Впр.3.7	1/ 0,5/0		
Впр.3.8	1/ 0,5/0		
Впр.3.9	1/ 0,5/0		
Впр.3.10	1/ 0,5/0		
Впр.3.11 ( інд.зав)	1/ 0,5/0		
Загальна усна співбесіда	1/ 0,5/0		
Самостійне укладання	1/ 0,5/0		

словника			
----------	--	--	--

#### Практична робота № 4

	Відмітка про виконання ( 1- повністю. 0,5- частково, 0- не виконано)	Що не зрозумів ( уточнити у викладача)	Зауваження викладача, оцінка старанності при виконанні завдання
Впр.3.1.	1/ 0,5/0		
Впр.3.2	1/ 0,5/0		
Впр.3.3	1/ 0,5/0		
Впр.3.4.	1/ 0,5/0		
Впр.3.5	1/ 0,5/0		
Впр.3.6	1/ 0,5/0		
Впр.3.7	1/ 0,5/0		
Впр.3.8	1/ 0,5/0		
Впр.3.9	1/ 0,5/0		
Впр.3.10	1/ 0,5/0		
Впр.3.11 ( інд.зав)	1/ 0,5/0		
Загальна усна співбесіда	1/ 0,5/0		
Самостійне укладання словника	1/ 0,5/0		

#### Практична робота № 5

	Відмітка про виконання ( 1- повністю. 0,5- частково, 0- не виконано)	Що не зрозумів ( уточнити у викладача)	Зауваження викладача, оцінка старанності при виконанні завдання
Впр.3.1.	1/ 0,5/0		
Впр.3.2	1/ 0,5/0		
Впр.3.3	1/ 0,5/0		
Впр.3.4.	1/ 0,5/0		
Впр.3.5	1/ 0,5/0		
Впр.3.6	1/ 0,5/0		
Впр.3.7	1/ 0,5/0		
Впр.3.8	1/ 0,5/0		

Впр.3.9	1/ 0,5/0		
Впр.3.10	1/ 0,5/0		
Впр.3.11 ( інд.зав)	1/ 0,5/0		
Загальна усна співбесіда	1/ 0,5/0		
Самостійне укладання словника	1/ 0,5/0		

### Практична робота № 6

	Відмітка про виконання ( 1- повністю. 0,5- частково, 0- не виконано)	Що не зрозумів ( уточнити у викладача)	Зауваження викладача, оцінка старанності при виконанні завдання
Впр.3.1.	1/ 0,5/0		
Впр.3.2	1/ 0,5/0		
Впр.3.3	1/ 0,5/0		
Впр.3.4.	1/ 0,5/0		
Впр.3.5	1/ 0,5/0		
Впр.3.6	1/ 0,5/0		
Впр.3.7	1/ 0,5/0		
Впр.3.8	1/ 0,5/0		
Впр.3.9	1/ 0,5/0		
Впр.3.10	1/ 0,5/0		
Впр.3.11 ( інд.зав)	1/ 0,5/0		
Загальна усна співбесіда	1/ 0,5/0		
Самостійне укладання словника	1/ 0,5/0		

**САМОКОНТРОЛЬ ВИКОНАННЯ ПРОБНОГО ЗАЛІКОВОГО ТЕСТУ ТА  
ЕКЗАМЕНАЦІЙНОГО ТЕСТІВ  
З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ**

студента \_\_\_\_\_  
група \_\_\_\_\_ курс \_\_\_\_\_, механіко-технологічний факультет  
Напрямок підготовки « \_\_\_\_\_ », заочна форма навчання

**Пробний заліковий тест**

	Кількість балів за ключами	Що не зрозумів ( уточнити у викладача)	Зауваження викладача, оцінка старанності при виконанні завдання
Перше завдання А			
Перше завдання Б			
Друге завдання А			
Друге завдання А			
Тестове завдання		1 _____ 2 _____ 3 _____ 4 _____ 5 _____ 6 _____ 7 _____ 8 _____ 9 _____ 10 _____	

### Пробний екзаменаційний тест

	Кількість балів за ключами	Що не зрозумів ( уточнити у викладача)	Зауваження викладача, оцінка старанності при виконанні завдання
Перше завдання А			
Перше завдання Б			
Друге завдання А			
Друге завдання А			
Тестове завдання		1 _____ 2 _____ 3 _____ 4 _____ 5 _____ 6 _____ 7 _____ 8 _____ 9 _____ 10 _____	



Підписано до друку 30.12.2015 р. Формат 60x84 1/16  
Друк офсетний, папір офсетний №1. Ум. друк. арк. 9  
Гарнітура Таймс. Наклад 50 примірників  
Віддруковано у ТОВ «Видавництво «Ту Прінт»  
м. Київ, вул. Саксаганського, 12Б, офіс 46  
[www.2print.com.ua](http://www.2print.com.ua)